

TIMES YEARBOOK

2017 时代中国年鉴

TIMES YEARBOOK 2017

生活
家



香港联交所上市编号：01233.HK

目录 CONTENTS

前篇
INTRODUCTION 002

企业篇
ABOUT
THE ENTERPRISE 010



时代地产
TIMES PROPERTY 032

时代产业
TIMES INDUSTRY 134

时代商业
TIMES COMMERCIAL 144



160 时代邻里
TIMES
NEIGHBORHOOD

172 时代基金会
TIMES FOUNDATION



180 广东时代美术馆
GUANGDONG TIMES MUSEUM

188 企业文化
ENTERPRISE CULTURE

196 联系我们
CONTACT US



岑钊雄

Mr. Shum Chiu Hung

董事局主席

执行董事及行政总裁

Chairman of the Board

Executive Director & Chief Executive Officer

社会职务 / Social Positions

- 广东省人大代表
- 广州市政协常委
- 广东省青年企业家协会会长
- 广州市工商联副主席
- 广东省慈善总会荣誉会长
- 广州市民营企业商会执行会长

- Member of the National People's Congress (NPC), Representing Guangdong Province
- Standing Committee Member of CPPCC Guangzhou
- President of Guangdong Youth Entrepreneurs Association
- Vice president of Guangzhou Federation of Industry and Commerce
- Honorary President of Guangdong Charity Federation
- Executive Director of Guangzhou Chamber of Commerce of Private Enterprises

个人荣誉 / Individual Honors

- 2016年，荣获“广东省第四届优秀中国特色社会主义事业建设者”称号
- 2015年，荣获“年度地产十大影响力领军人物”
- 2014年，荣获中国地产年会“年度杰出人物”大奖
- 2013年，荣获世界广府人“十大杰出青年”称号
- 2012年，荣获“羊城光彩人物”大奖
- 2011年，荣获“羊城慈善先进个人慈善家”
荣获“广州市十大慈善人物”
- 2010年，荣获“第十一届广州杰出青年”
荣获“中国房地产行业最具影响力人物”

- One of the 14th Excellent Builders of Socialist Cause with Chinese Characteristics in Guangdong in 2016
- One of the "Annual Ten Influential Leading Figures of the Real Estate Industry" in 2015
- One of the "Annual Outstanding Figures" of the 20th Annual Seminar of China Estate
- One of the "Guangfuren Top Ten Excellent Youths" by the Global Conference of the Cantonese in 2013
- One of the "Guangzhou's Shining Persons" in 2012
- "Guangzhou Model Philanthropist" in 2011
- One of the "Ten Philanthropic Figures of Guangzhou"
- "The 11th Guangzhou Outstanding Youth Award" in 2010
- One of the "Most Influential Figures of China's Real Estate Industry"

砥砺前行： 人因理想而不凡， 因努力实现而伟大

光阴荏苒，白驹过隙，转眼间，送走了收获丰盛的 2017 年，迎来充满挑战和希望的 2018 年。

天道酬勤，有汗水就会有收获。过去的 2017 年是时代中国定下千亿目标的第一年。我们于年初开启了“新目标 新征程”，经过全集团上下齐心协力一年的拼搏，我们收获满满。截至年底，时代中国全年合同销售额 416 亿元，签署了 22 个未来小镇意向项目，土地储备无论数量还是质量都有明显的提高。集团的品牌、规模、治理，均获得长足进步，我们朝着千亿目标又迈出了坚实的一步。

2017 年是我们新目标的发轫之年，这一年我们绘就了宏伟的企业蓝图。我们确定公司愿景是“成为世界 500 强企业”，定位公司要做“中国最优秀的城市发展服务商”。我们基于定位制定了 3 个“三年计划”，并明确我们短期的目标是“跨越千亿”。

2017 年也是时代中国“成为世界 500 强企业”企业治理变革的元年，我们开始建立中枢驱动体系，搭建全方位的产品领先体系，搭建客户数据和精准营销体系……一系列的企业治理深化和变革，为时代中国未来发展留足空间，让时代中国再上一个台阶。

……

凡是过往，皆为序章。

无论 2017 年的故事多么精彩，都已经成为历史。2018 年已来，未来还要靠我们去书写。在城市发展服务方面，在城市价值创造方面，我们正致力于为城市发展提供我们的解决方案，贡献我们的智慧。

2018 年是时代中国绘就“成为世界 500 强企业”蓝图的第一年，2018 年是冲刺千亿目标关键的一年。九层之台，起于垒土，无论宏图远景如何诱人，我们都脚踏实地走好现在的每一步。

正如习近平主席在新年致辞所说：“要把这个蓝图变为现实，必须不驰于空想、不骛于虚声，一步一个脚印，踏踏实实干好工作。”

一个全新的未来在向我们招手，让我们满怀信心和希望，向着更好的时代砥砺前行。

人，因理想而不凡，因努力实现而伟大！

时代中国董事局主席：岑钊雄

Strive to Forge Ahead: People Are Extraordinary Because of Their Ideals; They Are Great Be- cause of Their Efforts

How times flies. The year 2017 was a fruitful one, and now we have welcomed, with hope and energy, the challenges that 2018 will bring.

God helps those who help themselves. In 2017, Times China set the target of 100 billion. We launched the "New Goal, New Journey" campaign at the beginning of the year, and we have achieved a lot through the collective effort of the organization. As of the end of 2017, Times China recorded RMB 41.6 billion in contracted sales volume and signed 22 letters of intent for Times Smart Town projects. Our land reserves experienced significant growth in quantity and quality. The Group has made tremendous progress in terms of branding, size and governance, and in the process it has set another milestone toward our 100-billion target.

The year 2017 was the first on the path toward our new target, as marked on our grand blueprint. We have determined our vision to be "a Fortune Global 500 company" and have therefore positioned ourselves to become the "best urban development service provider in China". Based on that positioning, we have outlined a triad of three-year plans. We're clear that our first plan is to be a member of the 100 Billion Club.

In 2017, Times China set sail toward a goal—"a Fortune Global 500 company"—for which we started to build a central drive system, a comprehensive system of leading products and customer data and precision marketing system. A range of profound reforms in corporate governance have brought opportunities for future development in China. Times China will become even greater than ever.

……

As Shakespeare wrote in *The Tempest*, "What's past is prologue".

So let us leave our laurels to the past. Another year is upon us, and we have more chapters to write. In terms of urban development service and value creation, we should offer our unique insight and solutions.

We have decided to make 2018 our first year toward the brand target of becoming part of the Fortune Global 500. This year is also crucial to our 100-billion goal. However, to achieve whatever grand ideal, we will have to be more down-to-earth and confident in the steps we take.

As President Xi Jinping said in his New Year's address, "To translate the blueprint into reality, we must avoid the distractions of unsubstantial ideas and superficial fame, take one step at a time, and approach our work with a firm footing."

A bright, beautiful future beckons us. We hold full confidence and hope, and with that positivity we will strive toward an ever-better Times.

People are extraordinary because of their ideals. They are great because of their efforts!

Mr. Shum Chiu Hung
Chairman of the Board

2017年企业大事记

CHRONICLE OF EVENTS IN 2017

January 一月

捐资一亿元， 设立“中山大学时代发展基金”

Times China Donates RMB 100 Million to Establish the Sun Yat-sen University Times Development Fund

2017年1月6日，为响应国家创新驱动发展战略计划，支持推进中山大学建设世界一流大学的目标，时代中国捐资一亿元，在中山大学设立“中山大学时代发展基金”，用于支持科研教育与医疗发展。

Times China, in response to the national innovation driven development strategy plan and an effort to promote the construction of the world first-class university of Sun Yat-sen University, has donated RMB 100 million as the means to establish the Sun Yat-sen University Times Development Fund at Sun Yat-sen University, thus supporting the development of scientific research, education and healthcare.

31.38亿配建600平米 摘佛山南海三环东地块

Times China Wins the Bid for a Plot at East Third Ring of Nanhai, Foshan

2017年1月16日，时代中国以31.38亿元配建600平米人才住房，成功拍下位于南海区狮山镇小塘三环东地段住宅地块。该地块拥有良好的地理区位优势 and 广阔的发展空间，未来发展潜力巨大。

Times China, with an RMB 31.38 billion bid and an offer of 600-square-meter public facilities for talent housing successfully won a residential plot located on the East Third Ring of Xiaotang in Shishan Town, Nanhai District on January 16, 2017. The plot has good geographical advantages and considerable space for development, giving it enormous potential for the future.

发行于2020年到期的 3.75亿美元6.25%优先票据

Issuance of 375 Million USD Senior Notes at 6.25%, Due in 2020

2017年1月17日，时代中国发行于2020年到期的3.75亿美元6.25%优先票据，成为当年首家发行票据的房企。并在4月发行于2022年到期的2.25亿美元5.75%优先票据，在11月再次发行于2023年到期的3亿美元6.6%优先票据，源源不断的资金为集团发展奠定了牢固基础。

On January 17, 2017, Times China issued the 375 million USD senior notes, with an interest rate of 6.25% and due in 2020, becoming the first real estate company to issue notes in 2017. In addition, Times China issued the 225 million USD senior notes, with an interest rate of 5.75% in April and due in 2022, and the 300 million USD senior notes, with an interest rate of 6.6% in November and due in 2023. Thus, a steady inflow of cash has helped ensure a solid foundation for the development of the Group.

February 二月

时代中国·特约 第七届广府庙会助力传统文化推广

Times China Sponsors Seventh Guangzhou Temple Fair Celebration to Promote Traditional Culture Development

2017年2月11日-17日，时代中国·特约第七届广府庙会如期举行，本届广府庙会共有16个庙会据点，开展44个主题活动、70多个项目，举办130多场文艺演出。从粤式民俗文化展演、广府非物质文化遗产，到新潮有趣的青年潮流，还有美食汇聚，献上长达7天的庙会盛典，吸引游客超过600万人次。

The seventh Guangzhou Temple Fair Celebration was held on the 11th through 17th of February, with lead sponsorship by Times China. The fair has a total of 16 separate zones encompassing 44 theme-based activities, more than 70 events and at least 130 theatrical performances. From the exhibit of Cantonese folk customs to the Cantonese Intangible Cultural Heritage and the trendy flea market and an appealing food gala, the seven-day event had ample rewards for the more than six million people who visited.

17.79亿夺佛山三水西南西河路地块 Times China Wins a Plot at Xihe Road, South West Sanshui, Foshan

2017年2月23日，经过223轮竞价，时代中国以17.79亿元成功竞得位于三水区西南街道西河路北侧地块二。该地块所属的北江新区将逐渐发展成为集商贸、文化和居住为一体的生活区。取得该地块，也将进一步提升时代中国在佛山三水地区乃至珠三角地区的品牌影响力。

Times China won Plot II north of Xihe Road, Xinan Subdistrict, Sanshui District with RMB 1.779 billion on February 23, 2017, after 223 rounds of bidding. Beijiang New Area, where the plot is located, will thus develop into a residential area integrating all the benefits of business, culture and residential life. Accordingly, Times China, in its successful effort to secure the plot, has another opportunity to extend its influence in the Foshan area and, ultimately, the entire Pearl River Delta.

March 三月

时代产业加入中国特色小镇培育发展联盟 Times Industry Joins the Alliance for Cultivating China's Characteristic Towns

2017年3月24日，由新华社主办、瞭望智库提供智力支持的中国新型城镇化发展高峰论坛暨特色小镇合作开放大会在京举行，时代产业集团作为发起单位之一参加了成立仪式，并与碧桂园、华夏幸福等成为“中国特色小镇培育发展联盟”成员。

The China New Urbanization Development Summit and the Characteristic Town Cooperation Conference, as hosted by the Xinhua News Agency and supported by the Liaowang Institute, was held on March 24, 2017, in Beijing. Times Industry attended the opening ceremony as a participating founder of the alliance, doing so along with the Country Garden and China Fortune Land Development firms.

勇夺七宗地，首进广州花都、惠州两地 Times China Wins Seven Lots, Establishing a Presence in Guangzhou's Huadu District and Huizhou

2017年3月，时代中国共获取七宗项目，其中包括首个在花都区域获取的项目——时代康桥（花都），以及首个在惠州区域获取由我可操盘的项目——时代英之皇·御桥（惠州）。

Times China won a total of seven plots in March 2017, including Times Cambridge (Huadu), the first in Huadu District, as well as Times Golden Lotus (Huizhou), the first project to be operated by Times China in that region.

April 四月

时代中国合作商大会隆重召开 Times China Partners Conference Successfully Held

2017年4月13日，2017时代中国合作商大会在广州白云国际会议中心隆重召开。此次大会，时代中国共邀请了国内外，范围涵盖工程、材料设备、设计各线的战略合作商代表共计600余人参加本次会议。

The 2017 Times China Partner Conference was held at the Guangzhou Baiyun International Convention Center on April 13. At the conference, Times China welcomed the participation of more than 600 strategic partner representatives in areas such as engineering, material equipment and design.

首本杂志书《生活艺术家》方所首发 The "Life Stylist" Mookbook Makes Its Debut

2017年4月16日，由时代中国、方所主办，文化力研究所策动的创造·家——《生活艺术家》首发式暨未来的家与生活方式论坛在方所广州店举办，共同探讨未来家与生活方式。

A ceremony to launch the "Life Stylist" publication and herald the Future Home and Lifestyle Forum was held on April 16, 2017, at Fangsuo Guangzhou Store with Times China as the co-sponsor, in order to discuss the future of home and lifestyle under the theme of "the business of culture, creation and home."

时代 E-PARK (天河) 全球首发 Times E-PARK (Tianhe) Global Launch

2017年4月28日，“独具E格智造未来”时代E-PARK(天河)全球发布会在广州举行，时代商业旗下全新一代生态创意商办产品——时代E-PARK(天河)，正式亮相中国商业地产市场。

A press conference "Unique E-PARK and Smart Future" held on April 28 in Guangzhou marked the official launch of Times E-Park (Tianhe), which is Times Commercial next-generation eco-friendly, creative commercial building project for China's commercial real-estate market.

100亿宏信证券合作基金获批 实现融资渠道创新

10-Billion Hongxin Securities Cooperative Fund
Approved to Explore Innovative Financing Channels

2017年4月，100亿宏信证券合作投资基金获批成立，同年9月与中植集团签署了200亿战略合作协议，11月成立100亿时代南粤房地产并购基金，实现了融资渠道的创新。

In April, 2017, The 10-billion Hongxin Securities Cooperative Investment Fund was approved for establishment, and in September Times signed a 20-billion strategic cooperative agreement with Zhongzhi Enterprise Group. In November, Times China established the 100-billion Times South Guangdong Real Estate M&A Fund, marking a significant innovation with respect to the use of financing channels.

June 六月

时代物业荣获 中国物业百强企业第15名

2017年6月16日，《2017中国物业服务百强企业研究报告》在京发布，时代物业凭借各项优异指标荣获“2017中国物业服务百强企业第15名”、“2017年中国物业服务百强服务质量领先10强”，同时时代外滩(广州)和时代倾城(珠海)荣膺“2017年中国五星级物业服务小区”。

Times Property Management Is Named Among China's Top 100 Property Management Companies (No. 15)

Times Property Management, in recognition of its excellent performance, was, on June 16, 2017 named among the 2017 China's Top 100 Property Management Companies (No. 15) and Top 10 Service Quality of China's Top 100 Property Management Companies in 2017, according to the publication "Research Report on 2017 China Top 100 Property Management Companies." Meanwhile, Times Bund (Guangzhou) and Times King City (Zhuhai) were honored with the "2017 China Property Management Star Rating Evaluation."

5.78亿获得长沙市望城区一商住用地 Times China Wins a Commercial & Residential Plot in Wangcheng District, Changsha at 578 Million

2017年6月19日，时代中国5.78亿获取时代年华北项目(长沙)，该宗地块位于金山桥街道金山桥社区，规划用途为商住用地，未来潜力可期。

Times China obtained a plot for Times Prime North Project (Changsha) on June 19, 2017. The property is located in the Jinshanqiao community of Jinshanqiao Subdistrict, and will be implemented for commercial and residential use in the attainment of a bright future.

捐赠1500万元支持“广东扶贫济困日” Times China Donates RMB 15 Million for "Guangdong Poverty Alleviation Day"

为积极履行社会责任，自2010年起，时代中国每年都大力支持“广东扶贫济困日”。2017年6月30日，时代中国认捐金额1500万元，支持精准扶贫及广东省各地慈善、教育、扶贫项目。

In order to actively fulfill social responsibility, Times China has strongly supported the "Poverty Relief Day of Guangdong Province" every year since 2010. Times China committed to donating RMB 15 million on June 30 to support the poverty alleviation and charity program as well as education and poverty-reduction programs in the cities of Guangdong.

July 七月

荣获红点最佳设计大奖 Times China Wins the Red Dot Design Award

2017年7月，时代家具荣获有设计界“奥斯卡”之称的红点最佳设计奖，IM系列产品获得国际设计界高度认可。

Times Furniture won the Red Dot Design Award—often referred to as the "Oscar" of the design industry—in July 2017. The IM series products have received lofty praise from the international design community.

时代基金会捐资500万 助力“希望乡村教师计划” Times Foundation Donates RMB 5 Million to the Hope Rural Teacher Program

2017年7月20日，由共青团广东省委员会举办的“2017年‘希望乡村教师计划’志愿者座谈会暨出征仪式”在广东青年职业学院隆重举行。出征仪式上，时代基金会向“希望乡村教师计划”捐资500万，助力乡村教育发展。

The Volunteer Forum and Launch ceremony for 2017 Hope Rural Teacher Program was held on July 20, 2017, by the Guangdong Committee of the Communist Youth League in Guangdong Youth Vocational College. Times Foundation used the ceremony as an occasion to donate RMB 5,000,000 in support of the Hope Village Teacher Program with the goal of promoting rural education.

时代商业与宝湾物流达成战略合作 Times Commercial Formed Strategic Partnership with BLOGIS

2017年7月31日，时代商业与宝湾物流在时代·国际单位会议中心举行战略合作暨暨项目签约仪式，双方正式成为战略合作伙伴，将在物流地产领域展开深入合作，这是时代商业首次布局物流地产。

Times Commercial and BLOGIS Holding Ltd. held the signing ceremony for their strategic cooperation and revival project at the Convention Center of Culture Complex on July 31, 2017, where the two sides officially became strategic partners and embarked on a program of in-depth cooperation in logistics real estate.

August 八月

捐赠1000万元 助力珠海市台风灾后重建

Times China Donates RMB 10 Million for Zhuhai's Recovery After Typhoon Disaster

台风“天鸽”袭击珠海，造成巨大破坏。2017年8月27日，时代中国快速作出反应，充分调动资源抗击台风灾害，并主动无偿为业主修复受损玻璃门窗，时代基金会同步向受灾地区捐赠一千万人民币用于灾后重建。

The typhoon "Tiangge" devastated Zhuhai, causing great damage. On August 27, 2017, Times China sent forth a rapid response and mobilized resources to restore that area in the aftermath of the storm. The company, for example, offered to repair owners' damaged doors and windows. Additionally, Times Foundation donated RMB 10 million to the disaster-stricken areas for post-disaster reconstruction.

发行2.36亿境外银团信用贷优化融资结构 Times China Issues USD 236 Million Overseas Syn- dicate Unsecured Loan to Optimize Its Financing

时代中国发行史上第一笔境外银团信用贷，共2.36亿美元，在取得融资渠道突破的同时，优化了融资结构。

Times China issued its first overseas-syndicate unsecured loan and thereby obtained a total of USD 236 million. It not only achieved a breakthrough in financing channels but also significantly enhanced the structure of its financing operation.

获取六地块，首进江门鹤山区域 Times China Gains a Presence with Six New Plots in Jiangmen's Heshan Region

2017年8月，时代中国连续获得六个项目，其中时代春树里（鹤山）项目代表着时代中国首次进入鹤山区域。

Times China won six plots in August 2017, including the Times Centralpark Living (Heshan) project, a first for Times China in the Heshan region.

September 九月

时代产业中山首个特色小镇正式启动 The First Characteristic Town in Zhong- shan of the Times Industry Is Launched

2017年9月1日，时代产业集群中山首个特色小镇——沙溪国际时尚小镇的启动仪式在中山市沙溪镇时尚创意城马克张大楼举行。

The launch ceremony of Shaxi Global Fashion Town, the first characteristic town in Zhongshan of the Times Industry Group, was held on September 1, 2017 at the Mark Cheung Building, Fashion Creative Town, Shaxi, in Zhongshan.

获鹤山、永隆两地块，迎区域发展新机遇 Times China Welcomes New Opportunities for Regional Development Thanks to Two New Plots in Heshan and Yonglong

2017年9月，时代中国获得时代雁山湖（鹤山）项目、广州市番禺永隆项目两个项目。

September 2017 was productive, with Times China acquiring the Times Lake Forest (Heshan) project and the Guangzhou Yonglong Project in Panyu District.

October 十月

获得六幅地块，时代首进广州从化

2017年10月，时代中国新增获得六幅地块，其中时代幸汇（从化）项目标志着时代中国正式进入广州从化区域。

Winning Six Plots, Times China Gains a Pres- ence in Conghua, Guangzhou

In October 2017, Times China obtained six plots, among which the Times Fortune (Conghua) project established the presence of Times China in that district of Guangzhou.

November 十一月

时代中国召开党的十九大精神专题学习会 Times China Study Meeting of Guiding Principles at 19th NCCPC

2017年11月15日，为认真学习贯彻党的十九大精神，时代中国召开学习贯彻党的十九大精神专题学习报告会，并特邀中共广东省委宣传部讲师团团长杜新山授课，活动主会场设在广州，北京、上海、深圳、佛山、东莞、珠海、惠州、中山、清远、长沙等地15个分会场同步视频直播，逾千人聆听了讲座、学习十九大精神。

In order to study and implement the guiding principles of the 19th National Congress of the Communist Party of China (NCCPC), Times China convened a study & report meeting on November 15, 2017. Mr. Du Xinshan, the head of the lecturer group of the Publicity Department of CPC Guangdong Provincial Committee, was invited to give a lecture. The meeting, with its main venue in Guangzhou and live streaming from 15 branch venues—including Beijing, Shanghai, Shenzhen, Foshan, Dongguan, Zhuhai, Huizhou, Zhongshan, Qingyuan, Changsha and elsewhere—thereby attracting audiences that numbered in the thousands.

获时代糖果（清远）等三宗项目 Times China Wins Three Plots, Including Times Sweet (Qingyuan)

2017年11月，时代中国获得时代糖果（清远）等三宗项目。November 2017 brought Times China's acquisition of three plots for three distinct projects, including Times Sweet (Qingyuan).

December 十二月

岑钊雄捐资发起成立 南海中学教育发展基金会 Shum Chiu Hung Supports the Education Devel- opment Foundation of Nanhai Middle School

2017年12月16日，佛山南海中学创校110周年校友联谊会庆典活动隆重举行。时代中国董事局主席岑钊雄作为校友受邀出席，并与两位校友共同发起并成立了南海中学教育发展基金会，并为其捐资300万元，同时还捐赠了50万元支持110周年校庆活动。

A celebration to mark the 110th anniversary of the Foshan Nanhai Middle School Alumni Association was held with grand ceremony on the December 16, 2017. Mr. Shum Chiu Hung, board chairman of Times China, was invited to attend it as an alumnus. He and two other alumni have established and sponsored the Education Development Foundation of Nanhai Middle School through donations totaling RMB 3 million. Additionally, RMB 500,000 was given to support the activities of the 110th anniversary celebration.

获奥利花园项目（佛山）等四宗项目 Times China Wins Four Plots, Including Oliver Garden (Foshan)

2017年12月，时代中国新斩获奥利花园项目（佛山）等四宗项目。Times China, in December 2017, won four plots for four separate projects, including Oliver Garden (Foshan).

ABOUT
THE
ENTERPRISE

企业篇

01



时代中国控股有限公司

时代中国控股有限公司，中国民营企业 500 强，中国财富 500 强，中国房地产 50 强，香港联合交易所上市企业。

时代中国控股成立于 1999 年，现已成为中国领先的城市发展服务商，业务覆盖住宅开发、产业、商业开发运营，以及城市更新、金融、长租公寓、社区服务、物流仓储、教育、家具家装等领域。截至 2017 年底，总资产超 1,000 亿元人民币。

时代中国控股一直深耕珠三角地区，并逐步布局中国其他具备高增长潜力的区域。目前项目已覆盖广州、深圳、佛山、东莞、珠海、惠州、中山、江门、清远以及长沙等经济发达城市，共拥有 79 个处于不同开发阶段的项目，为近 30 万业主提供了高品质的生活居所及服务。

时代中国控股将继续奉行“爱、专注、创造”的核心价值观，致力成为世界 500 强企业，为客户提供更好的产品和服务，为股东创造更大的回报，让更多人实现向往的生活。

Times China Holdings Limited

Times China Holdings Limited, a company listed on the Hong Kong Stock Exchange, is one of China's top 500 private companies, one of the Fortune China 500 companies, and one of the China's top 50 real estate enterprises.

Established in 1999, Times China Holdings is now a leading urban development service provider in China that operates mainly in residential project development, industrial development and commercial development and operation. The company's operations also include urban renewal, finance, long-rent apartments, community services, logistics and warehousing, education, furniture decoration and other business sectors. As of the end of 2017, Times China Holdings' total assets exceeded RMB 100 billion.

Times China Holdings will continue its in-depth development in the Pearl River Delta region, while gaining more presence in other highly potential Chinese cities or regions. Times China Holdings has expanded its business into various economically developed cities such as Guangzhou, Shenzhen, Foshan, Dongguan, Zhuhai, Huizhou, Zhongshan, Jiangmen, Qingyuan and Changsha, amassing a total of 79 projects in different development phases and offering high-quality homes and services to nearly 300,000 owners.

Holding the vision of "becoming a Fortune Global 500 company", Times China Holdings will carry forward its core value of "love, commitment and creation" while providing truly tasteful product and creating more value for shareholders. In doing so, the company continues to help more people live the lifestyle they are longing for.

让更多人实现向往的生活
HELPING MORE PEOPLE LIVE
THE LIFESTYLE THEY ARE LONGING FOR

TIMES



品牌与使命 Brand and Mission

有这么一群人，
他们不满足于平庸的规则和同质化的趋势，欣赏个性化的生活方式；
他们执着于自己热爱的生活和事业，在坚持不懈的专注和创造中传达价值。

生活对他们而言，简单、真实，却充满动人的美。
出于对生活、对人的热爱，他们打造出富有品质感和艺术感的作品，
展现了对生活艺术的坚持和独创。

他们凭借以人为本的设计理念，成就每一个人对居住的理想，
他们凭借别具匠心的产品和服务，满足每一个人对品质的追求，
他们凭借卓尔不凡的艺术眼光，实现每一个人对生活的向往，
在建筑科学与人文精神之间，在项目与作品之间，
一再打破常规理念，屡创佳绩。

他们，
是生活艺术家；
是一群热爱生活、做事专注、富有创造力的人；
是时代中国。



Some people are
unimpressed by a life based on rules; they prefer an individualized
lifestyle to the frantic trend of assimilation.
They're engaged in the pursuit of the life and the career they
want, calmly attaining value through creativity and a sense of
purpose.

To them, life is simple and authentic.
Therefore, out of passion for love and people,
They create quality and artistic works to demonstrate their per-
sistence and respect for the art of life.

They help fulfill the dream of a better lifestyle based on a peo-
ple-oriented design philosophy.
They seek to satisfy the desire for quality through a business
offering that combines innovative products and caring service.
They imbue life with a more imaginative, artful vision in order to
realize the life to which we are looking forward.
They are able to think out of the box, breaking the barriers
between building science and humanism, between projects and
works,
and thus achieving success.

They are
Life stylists.
Such people are passionate, focused and creative.
And together they are Times China.

企业使命
Corporate Mission

让更多人实现向往的生活
Helping more people live the lifestyle
they are longing for

企业愿景
Corporate Vision

成为世界500强企业
Becoming a member of the
Fortune Global 500

品牌核心
Core Value of the Brand

Life
Stylist
生活艺术家

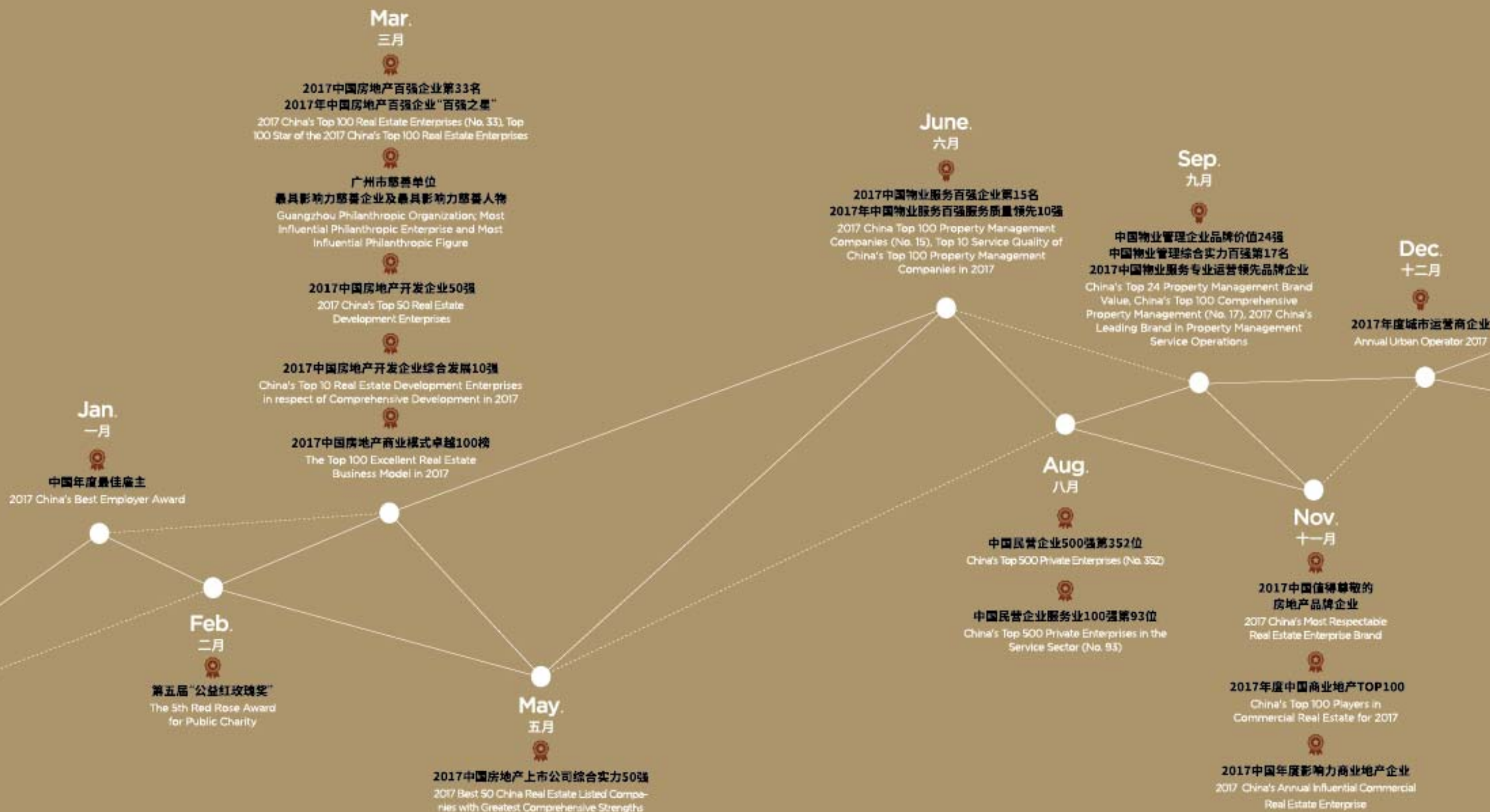
经营理念
Operating Philosophy

品质让顾客惊喜
服务让顾客感动
Surprising Quality and Inspiring Service

核心价值观
Core Values

爱 / Love
专注 / Commitment
创造 / Creation

企业荣誉 Enterprise Honors



社会赞誉 SOCIAL RECOGNITION

时代中国荣获 第五届“公益红玫瑰奖”

Times China Wins the 5th Red Rose Award for Public Charity

2017年2月11日, 2017佛山慈善公益颁奖仪式在佛山市机关大礼堂门前举行, 表彰长期从事公益慈善事业的团体与个人。佛山市委书记、市人大常委会主任鲁毅, 市委副书记、市长梁伟等领导班子全体成员出席了颁奖仪式, 为获得者颁奖。时代中国荣获“红玫瑰奖”, 由时代产业集团总经理梁雄文代表出席, 并接受鲁毅书记的嘉奖。

The 2017 Foshan Charity Awards ceremony was held on February 11, 2017, in front of the Foshan City Government Auditorium in recognition of organizations and individuals who have charitably contributed to the public welfare. Mr. Lu Yi, secretary of the CPC Foshan Municipal Committee and director of the Standing Committee of the Foshan Municipal People's Congress; Mr. Zhu Wei, city mayor and secretary of the CPC Foshan Municipal Committee; and other members of the leader group attend the ceremony, where they helped present the awards. Times China was, in turn, given the "Red Rose" award. Mr. Liang Xiongwen, general manager of Times Industry Group, was present on behalf of the company and graciously accepted the award from Secretary Lu Yi.



时代中国荣获 广州市慈善影响力榜三项殊荣

Times China Is Honored with Three Awards from the Guangzhou Philanthropic Influence Board

2017年3月16日上午10时, 由广州市民政局、广州市文明办联合主办的广州市深化“羊城慈善为民行动”创建全国“慈善之城”启动仪式在广州图书馆报告厅隆重召开。时代中国共荣获广州市慈善单位、最具影响力慈善企业及最具影响力慈善人物三个奖项, 时代基金会秘书长李娟、副秘书长李玲玲代表上台接受相关奖项。

The launch ceremony for "Deepening Guangzhou's Charitable Action for Citizens and Creating a National Charitable City" a program jointly organized by the Bureau of Civil Affairs of Guangzhou Municipality and Guangzhou City Civilization Office opened with solemn respect at 10 a.m. on March 16, 2017, at the lecture hall of Guangzhou Library. Times China was recognized with three prizes: "Guangzhou Philanthropic Organization", "Most Influential Philanthropic Enterprise" and "Most Influential Philanthropic Figure". Secretary-General Li Juan and Deputy Secretary-General Li Lingling, of the Times Foundation, gratefully accepted the awards on behalf of Times China.



登央视, 时代中国 2017 佛山 50KM 徒步 引发全社会关注

Times China • Foshan 50km Hike in 2017 Draws Attention from All of Society and Is Covered by CCTV

2017年3月25日, 由时代中国全程冠名的“美丽佛山·一路向前”2017佛山50KM徒步”在社会的高度关注下完美落幕。本次徒步活动吸引了超过20万人参与, 再次荣登央视、新华网等各大媒体头条。The "Beautiful Foshan • All the Way Forward" Foshan 50km Hike, with Times China as the title sponsor, reached an ideal conclusion on March 25, 2017, amid unprecedented public attention. The event attracted over 200,000 participants and was once again covered by CCTV, Xinhuanet.com and other press as lead stories.

时代基金会、时代美术馆 分获5A、4A社会组织评级

Times Foundation and Times Museum Receives 5A and 4A Ratings Respectively

2017年7月20日, 经广东省民政厅初审、实地考评与全省社会组织评估委员会评估后, 时代基金会获5A级社会组织评估等级, 时代美术馆获4A级社会组织评估等级。

Times Foundation received a 5A rating on July 20, 2017 after an inspection and evaluation by the Department of Civil Affairs of Guangdong Province. Times Museum received a 4A rating after an assessment by the Guangdong Social Organization Assessment Committee.



时代商业旗下孵化器连续两年获广州科技企业孵化器绩效考核“优秀”等级评价

Times Commercial Incubator Receives "Excellent" Rating in the Assessment of Guangzhou Technology Business Incubator for a Second Year

广州科技创新委员会公示了“2016年度广州市科技企业孵化器绩效考核评价结果”。时代商业公司旗下的至德科技企业孵化器继2015年度获评“优秀”等级后, 2016年度再次获评广州市科技企业孵化器绩效考核“优秀”等级评价。而时代商业公司2017年1月份新成立的承泽科技企业孵化器, 首次参评即顺利通过考核, 获得合格等级认证。

The Guangzhou Science Technology and Innovation Commission announced the results of the "2016 Evaluation of Guangzhou Technology Business Incubator". The CHIDEA Technology Enterprise Accelerator, owned by Times Commercial, again received an "Excellent" rating in the 2016 Evaluation of Guangzhou Technology Business Incubator, repeating its first in 2015. Chengze's Tech Business Incubator, which was established by Times Commercial in January 2017, successfully passed the evaluation and attained a certification on the basis of its initial entry.



过往摘选 PAST EVENTS

◆ 2017年8月23日



广州市白云区区委书记赵军明一行莅临时代·国际单位创意园参观指导，赵书记对时代中国参与城市更新建设、产业招商引入等方面的工作提出高度赞扬。

On August 23, 2017, Zhao Junming, Secretary of the CPC Baiyun District Committee of Guangzhou, and his delegation visited Times Innovation Park of Culture Complex. Secretary Zhao highly praised the work of Times China's participation in urban renewal and tenant solicitation.

◆ 2017年3月25日



由湖南省慈善总会、共青团长沙市委指导，长沙市文明办、湖南省三期关爱妇女儿童志愿者协会以及时代中国主办的“千人学习雷锋精神，精准扶贫十八洞村爱心义卖”活动在长沙市望城区时代倾城（长沙）营销中心前坪举行。

On the morning of March 25, 2017, the campaign entitled "Thousand People Learning from Lei Feng and Charity Bazaar at Shibadong Village for Targeted Poverty Alleviation" was held in the forecourt of Marketing Center of Times King City (Changsha) in Wangcheng District, Changsha City. The campaign was initiated by Hunan Charity Federation and Changsha Municipal Committee of Communist Youth League and co-sponsored by Times China, the Changsha Civilization Office and the Hunan Province Senxiang Care Volunteer Association for Women and Children.

◆ 2016年12月27日



中山市沙溪镇镇长邹小龙、副镇长肖亦宁、郑惠棠，以及住建局、规划局、国土分局、经信局各级领导，党政办、村委书记等 31 位重要政府人员，莅临时代·国际单位参观指导，并进行分享交流会。时代中国控股有限公司投资发展中心总经理康峰先生、时代产业集团总经理梁雄文先生、时代产业设计中心总经理陈红榕女士、时代中国中山公司总经理黄凯先生、投资拓展总监郝代涛先生等领导接待参观。

A total of 31 important government officials, including Zou Xiaolong, mayor of Shaxi Town, Zhongshan, Deputy Mayor Xiao Yining and Zheng Huitang, heads at all levels of the Housing and Urban Construction Bureau, Planning Bureau, Sub-Bureau of Land and Resources and Commission of Economy and Information, officials from the CPC Administration Office, as well as secretaries of CPC committee of villages visited Times Culture Complex on December 27, 2016 and shared their ideas in the exchange session. Mr. Kang Feng, general manager of Investment and Development Center of Times China Holdings Limited, Mr. Liang Xiongwen, general manager of Times Industry Group, Ms. Chen Hongrong, general manager of Design Center of Times Industry, Mr. Huang Kai, general manager of Times China Zhongshan Branch, Mr. Hao Daitao, director of investment and development and other senior managers received their visit.

◆ 2016年12月8日



广州市白云区区委常委、宣传部部长赵龙，白云区黄石街道党工委副书记周新良莅临时代·国际单位创意园参观考察，时代商业总经理王媛女士参与陪同。

On the morning of December 8, 2016, Mr. Zhao Long, standing committee member of the CPC Baiyun District Committee and director of the Publicity Department of Baiyun District, and Mr. Zhou Xinliang, Deputy Secretary of the Party Committee of Huangshi Subdistrict of Baiyun District, visited Times Innovation Park of Culture Complex, accompanied by Ms. Wang Yuanyuan, General Manager of Times Commercial.

◆ 2016年12月4日



上海市杨浦区副区长谈兵、区国资委书记曾冰、区财政局副局长戴丽芳等一行 6 人莅临时代中国控股有限公司参观指导。时代中国控股有限公司董事局主席李剑雄先生、总裁助理梁晖先生、战略项目事业部常务副总经理梁雄文先生、战略项目设计中心总经理陈红榕女士等领导接待参观。

On December 4, 2016, six important government officials including Mr. Tan Bing, vice mayor of Shanghai Yangpu District, Mr. Zeng Bing, secretary of the District SASAC, and Ms. Dai Lifang, deputy director of the District Finance Bureau and others visited Times China Holdings Limited. Mr. Shun Chiu Hung, chairman of the Board of Times China Holdings Limited, Mr. Liang Hui, assistant to the president, Mr. Liang Xiongwen, executive deputy manager of the Strategic Project Business Department, and Ms. Chen Hongrong, general manager of the Strategic Project Design Center, and other leaders received the government officials.

◆ 2016年12月1日



在广州市黄埔区永和街党工委、永和街办事处的组织下，时代中国、黄埔区内的多家企业代表和永和街党委代表到阳山县开展“黄埔区永和街对口阳山县太平镇扶贫慰问”活动。扶贫慰问活动由永和街党委书记黄俊滔，清远市阳山县太平镇镇长李镇长，时代中国广州北区分公司投资拓展中心总经理赵相暨一众爱心企业代表参加。

On December 1, 2016, under the organization of the Party Work Committee of Yonghe Subdistrict and the General Office of Yonghe Subdistrict of Huangpu District of Guangzhou, the representatives of Times China and several enterprise representatives of Huangpu District, and the representatives of the CPC Committee of Yonghe Subdistrict visited Yangshan County to carry out the "Yonghe Subdistrict-Taiping Town Poverty Relief" activity. Mr. Huang Juntao, secretary of the Party Work Committee of Yonghe Subdistrict, Mayor Li of Taiping Town, Yangshan County, Qingyuan, and Mr. Zhao Huanhui, general manager of the investment development center of the Guangzhou Branch (North) of Times China and representatives from some philanthropic enterprises attended the poverty relief activity.

◆ 2016年10月26日



佛山市委常委、南海区区委书记黄志豪、副区长郑元泳、大沥镇镇长黄伟明、大沥镇副镇长卢锦雄、南海区国土局副局长(国土)周炎坤、南海区国土局副局长(规划)黎杰群等9位领导在时代·国际单位创意园参观指导,并在国际会议中心召开《全球创客小镇规划建设座谈会》。时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄先生、佛山公司总经理周西阳先生、集团投资和发展中心总经理康峰等领导亲自接待并陪同南海区领导一行参观。

On October 26, 2016, 9 leaders including Mr. Huang Zhishao, Member of Standing Committee of the Foshan Municipal Party Committee and Party Secretary of the District Committee of the Nanhai District, Mr. Zheng Yuanyong, Vice Mayor of the District, Mr. Huang Weiming, Mayor of Dali Town, Mr. Lu Jinxiang, Vice Mayor of Dali Town, Mr. Zhou Yankun, Deputy Director of the Land Bureau of the Nanhai District (Land), and Mr. Li Jiequn, Deputy Director of the Land Bureau of the Nanhai District (Planning), visited the Culture Complex Phase II of our company to provide work guidance; a forum on Planning and Construction of Global Makers' Town was convened in Convention Center of Culture Complex. Mr. Shum Chiu Hung, board chairman of Times China Holdings Limited, Mr. Zhou Siyang, general manager of Foshan Branch, and Kang Feng, general manager of the Investment and Development Center of the Group personally received the leaders of Nanhai District to visit the Culture Complex.

◆ 2016年9月21日



时代中国出席平安银行地产金融事业部华南地区重点房企客户交流会。会上,时代中国与平安银行正式签署战略合作协议,合作授信金额达100亿元。时代中国执行董事、财务与资金中心总经理牛舜昊先生,平安银行地产金融事业部总裁刘滔棠先生、副总裁邱杰先生、总裁助理罗俊、朱海等均出席了此次签约仪式。

Times China took part in the "South China Key Real-Estate Corporate Accounts Exchange" event held on September 21, 2016, by the Property Financial Business Department of Ping An Bank. On that occasion, Times China and Ping An Bank officially entered into an RMB 10 billion strategic cooperative agreement. The signing ceremony was attended by Mr. Niu Jimin, executive director of Times China and general manager of the Financial and Capital Center of Times China; Mr. Liu Mintang, president of the Property Financial Business Department of Ping An Bank; Mr. Qiu Jie, vice president of the Property Financial Business Department of Ping An Bank and Luo Jun and Zhu Wei, assistants to Mr. Liu Mintang.

◆ 2016年9月8日



广东省广府人珠江后海海外联谊会五届二次理事会在广州召开,并进行广府文化教育慈善专项基金捐赠仪式。时代中国捐赠500万元支持广府文化教育事业,时代中国执行董事兼副总裁关建群先生、时代基金会副秘书长李玲玲代表出席。

The second session of the 5th Council of the Overseas Friendship Association of Guangdong Cantonese Zhujixiang was held on the afternoon of September 8, 2016, followed by a ceremony for the Charitable Fund for Cantonese Culture and Education at which Times China donated RMB 5 million for the promotion of Cantonese culture and education. Times China Director and Vice President Guan Jianhui, together with Ms. Li Lingling, deputy secretary-general of Guangdong Times Charity Foundation, attended the meeting on behalf of the organization.

◆ 2016年8月22日



首届南海教育基金奖教奖学表彰大会在佛山南海召开,时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄先生受邀出席大会。2016年8月8日,南海教育发展促进会成立并设立“南海教育基金”,岑总代表时代中国控股有限公司捐款3000万,并担任南海教育发展促进会的首任会长。

The first Nanhai Entrepreneurs Educational Fund Teaching Awards and Scholarships Commendation Ceremony was held on August 22, 2016 in Nanhai, Foshan. In attendance was Mr. Shum Chiu Hung, the board chairman of Times China Holdings Limited. The Nanhai Entrepreneurs Association for Promotion of Educational Development and the Nanhai Entrepreneurs Educational Fund were established on August 8, 2016. Mr. Shum Chiu Hung donated RMB 30 million on behalf of Times China and took office as the first president of Nanhai Entrepreneurs Association for the Promotion of Educational Development.

◆ 2016年5月18-31日



《时代中国特约“奋斗的青春最美丽”——广州杰青梦想分享汇系列活动之《梦想全说》》(简称时代中国“梦想全说”活动)在中山大学等5所高校进行了巡回演讲。本次活动是由时代中国特约,共青团广州市委员会、广州市青年联合会、广州市学生联合会指导,广州杰出青年协会主办的梦想主题演讲活动。5月18日,时代基金会秘书长李娟女士、时代中国控股有限公司人力资源总监梁福田先生等嘉宾出席了该活动的启动仪式。

During May 18-31, 2016, the "Brilliant Youth of Striving"—Dream Sharing by Outstanding Youth in Guangzhou specially sponsored by Times China (also known as "Tell Us Your Dream") lecture tour was held in 5 higher educational institutions including Sun Yat-sen University. The keynote speech activity was specially sponsored by Times China, guided by the Guangzhou Committee of the Communist Youth League, the Guangzhou Youth Federation and the Guangzhou Students' Federation, and organized by the Guangzhou Outstanding Youth Association. On May 18, Ms. Li Juan, secretary general of the Times Foundation, and Mr. Luan Futian, human resources director of Times China Holdings Limited, attended the ceremony.

◆ 2016年5月6日



时代中国与佛山电视台强强联手,在广州白云时代国际单位会议中心,隆重举行《时代中国·佛山电视台品牌战略合作签约仪式》。双方领导及高管代表应邀出席,大家欢聚一堂,共同见证了这场关乎佛山文化发展、关乎价值传播,关乎佛山传媒的精彩盛会。

Times China and the Foshan TV Station held a grand signing ceremony for their brand strategic cooperation on the morning of May 6, 2016 at the Convention Center of Culture Complex in Baiyun District, Guangzhou. Leaders and senior management representatives from Times and Foshan TV attended the ceremony upon invitation, and together they witnessed this wonderful event that related to the cultural development of Foshan, value transmission and media of Foshan.

◆ 2016年4月28日



华南师范大学“时代中国研究生奖(学/教)助基金捐赠仪式”在华南师范大学音乐厅隆重举行。仪式上,时代中国向华南师范大学捐赠300万元,支持学校教育事业的发展。时代中国控股有限公司董事局主席、时代基金会荣誉理事长岑剑雄,时代中国控股有限公司执行董事、时代基金会监事关建辉,时代中国控股有限公司总裁助理梁晖、时代基金会李焜、李玲玲、吴作琪,华南师范大学校长刘鸥,副校长肖化等校领导,各大院系的院长书记及研究生代表等300多人参与见证了仪式。

A ceremony in celebration of the program "Times China Scholarships and Grants (for Graduate Students and Teachers)" to benefit South China Normal University was held at the campus concert hall on April 28, 2016. At the ceremony, Times China generously donated RMB 3 million to South China Normal University (SCNU) in enthusiastic support of its educational development efforts. More than 300 attendees witnessed the grand ceremony, including Mr. Shum Chiu Hung, chairman of the board of Times China Holdings Limited and honorary president of Times Foundation; Mr. Guan Jianhui, the executive director of Times China Holdings Limited and supervisor of the Times Foundation; Mr. Liang Hui, assistant to the president of Times China; Ms. Li Juan, Li Lingling and Wu Weiqi, of the Times Foundation; President Liu Ming, Vice President Xiao Hua and other management members of SCNU, graduate-student representatives and the deans and secretaries of all the university's schools and departments.

◆ 2016年4月14日



◆ 2016年4月27日



在时代中国控股有限公司总部34楼,时代中国党支部与广州市团校党总支、团总支举行了以“送团课·联团情·聚青年”为主题的“团校在我身边”之“走进时代中国”的活动,共同纪念“五四运动”97周年。来自时代中国的近30名党员和青年代表与广州市团校15名优秀教师共同参加了此次活动。广州市团校副校长、广州志愿者学院副院长陈祉璇,时代中国党支部书记李玲玲出席此次活动。

An activity titled "Delivering Youth League Lectures, Uniting Youth League Members and Gathering Youngsters" was held on the thirty-fourth floor of the headquarters of Times China Holdings Limited in the afternoon of April 27, 2016. Designed as an event to accompany the "Youth League School by My Side" roadshow sponsored by Guangzhou Youth League School, the activity was co-sponsored by the CPC branch of Times China, the CPC branch and the Youth League branch of Guangzhou Youth League School in order to commemorate the ninety-seventh anniversary of the "May 4th Movement". Nearly 30 CPC members and youth representatives from Times China were present for the activity, along with 15 of the Guangzhou Youth League School's outstanding teacher. Ms. Chen Zhixuan, the deputy head of Guangzhou Youth League School and deputy head of the Guangzhou Volunteers' Institute, and Ms. Li Lingling, the CPC branch secretary of Times China, were also on hand to enjoy the gathering.

广州市社会科学院产业经济与管理研究所所长杨代友、广州市文化行业协会秘书长叶静敏一行20人莅临时代·国际单位创意园,为编制广州市文化产业“十三五”规划而开展文化产业的调研工作,白云区文广新局胡明智副局长、白云区科工商信局李就主任、白云区城市更新局林汉坤副局长作为陪同前往参观。

A team of 20 paid a visit to Times Culture Complex Innovation Park in the afternoon of April 14, 2016, in order to conduct research on cultural industry and develop the "13th Five-Year Plan" for Guangzhou's cultural industry. The team was led by Mr. Yang Daiyou, head of the Institute of Industrial Economy and Enterprise Management of the Guangzhou Academy of Social Sciences, and Ms. Ye Jingmin, the secretary of the Guangzhou Cultural Creative Industry Association. They were accompanied by Mr. Hu Mingzhi, the deputy head of Culture, Radio, Film, Television & Press Administration of Baiyun District; Mr. Li Jiu, the director of the Guangzhou Baiyun Technological Industrial Commercial & Information Bureau, and Mr. Lin Hankun, the deputy head of the Baiyun District Urban Renewal Bureau.

◆ 2016年1月20日



“携手同行·绽放未来——2015时代中国媒体答谢晚宴”在时代·国际单位创意园会议中心举行。新快报社长孙曦先生、时代传媒党委书记孙波先生、新华社广东分社新闻信息中心主任丁莎女士、南方都市报编委谢艳女士、南方日报广告中心副总经理李有祥先生等广州主流媒体领导以及时代中国控股有限公司总裁助理、集团品牌管理部分管领导梁晖先生,时代中国至德公司总经理王媛媛女士出席了本次晚宴。

"Walking Hand-in-Hand Toward a Blossoming Future: The 2015 Times China Media Appreciation Dinner" was held at the Convention Center of Culture Complex on January 20, 2016. An appreciation dinner was attended by Mr. Sun Xuan, the president of the New Express; Mr. Sun Bo, the secretary of the CPC Committee of Times Media; Ms. Ding Sha, the director of the News Information Center of Guangdong Branch of Xinhua News Agency; Ms. Xie Yanxia, a member of the Editorial Committee of the Southern Metropolis Daily; Mr. Li Youxiang, the deputy general manager of the Southern Daily Advertising Center; other leaders of Guangzhou's mainstream media as well as Mr. Liang Hui, assistant to the president of Times China Holdings Limited and the general manager of Group Brand Management, and Ms. Wang Yuanyuan, the general manager of Times China Zhide.

◆ 2016年1月11日



广州市白云区科技工业商务和信息化局副局长王诗好、白云区土地学会副秘书长林中佳一行20人前往时代·国际单位创意园参观考察。George W. McCarthy, 美国林肯国土政策研究院院长及CEO、北京大学·林肯研究院城市发展及土地政策研究中心主任刘志作为特邀嘉宾一同前往参观。

Twenty government officials, including Ms. Wang Shihao, the deputy director of the Science and Technology Industry and Information Bureau of Guangzhou Baiyun District, and Lin Zhongjia, the deputy general secretary of the Baiyun District Land Society, visited the Culture Complex on January 11, 2016, for a tour and research. George W. McCarthy, president of the Lincoln Institute of Land Policy, and Liu Zhi, director of the Center for Urban Development and Land Policy at the Peking University-Lincoln Research Institute, participated as guest visitors.

◆ 2015年12月30日

时代中国与南海大沥镇人民政府正式签订《全球创客小镇合作框架协议》。项目规模超3000亩,计划总投资300亿,建成后将成为区域产业升级的重要引擎。

On December 30, 2015, Times China and the People's Government of Dali Town, Nanhai District entered into the Global Maker Town Cooperative Framework Agreement. The target project site covers an area of more than 3,000 mu. With a total investment of RMB 30 billion, it will be built into an important engine for regional industrial upgrade.

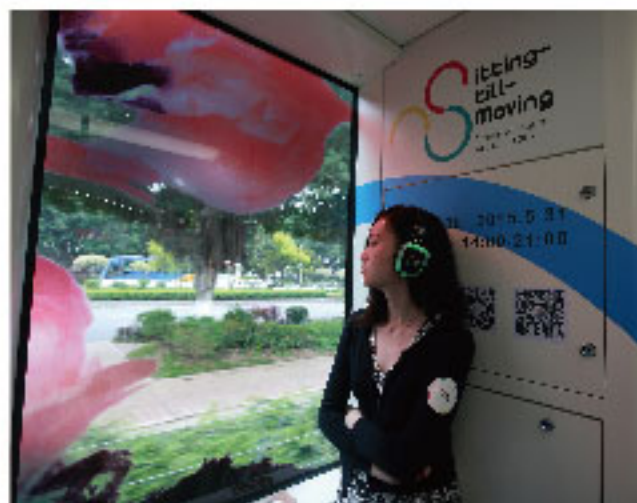
◆ 2015年10月21日



清远市委常委、组织部部长张广宁率团前往华南师范大学附属清城小学参观考察，了解学校情况。清城区常务副区长杜少鹏、东城街道办林仲基书记、张锦辉副书记等人一同出席本次参观活动。时代中国清远公司总经理余飞、开发总监李宏旭、小学校长肖红斌陪同参观，并介绍了学校的建设及办学情况。

Mr. Zhang Guangning, a standing committee member of the CPC Qingyuan Municipal Committee and director of the Organization Department, on October 21, 2015, led a delegation to Qingcheng Primary School Attached to South China Normal University to learn about conditions at the school. Du Shaopeng, executive deputy mayor of Qingcheng District, along with Lin Zhongji, secretary of the Dongcheng Subdistrict Office, Zhang Jinhui, deputy secretary of the Dongcheng Subdistrict Office, and others participated in the visit.

◆ 2015年5月21日



◆ 2015年6月26日



佛山市南海区政府蔡汉全政委带领区政府办、区国土局、区公资办、区经促局、以及下辖镇街及村委干部一行共 41 人莅临时代·国际单位创意园深入考察。时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄先生、佛山公司总经理周四阳先生、集团总裁助理梁晖先生等全程陪同。

Mr. Cai Hanquan, Councilor of Foshan Nanhai District Government, led a delegation of 41 consisting of officials from District Government Office, District Bureau of Land and Resources, District Office of Public Assets Management, District Economic Promotion Bureau and committees of subordinated towns, subdistricts and villages, to launch an in-depth inspection in the Culture Complex on June 26, 2015. Mr. Shum Chiu Hung, president of Times China Holdings Limited, Mr. Zhou Siyang, general manager of Times China Foshan Branch, Mr. Liang Hui, assistant to the Group president, etc. accompanied the delegation all the way.

《人民日报》文化版介绍了时代美术馆和广州有轨电车合作的声音艺术项目“听见，城市的瞬间——时代美术馆有轨艺术”。5月20日，ChinaDaily 也以“Ten photos you don't wanna miss - May 20”为题，报道了这一独特的声音装置艺术项目。项目上线 2 个月以来，共有超过 2 万名乘客体验了这段英国艺术家为广州特别设计的声音旅程。The "Culture" section of People's Daily introduced the sound-as-art project "Sitting Still-Moving: Times Museum Art on Track," which was carried out jointly by Times Museum and Guangzhou Tram on May 21, 2015. The day before, China Daily reported on this unique sound installation in an article titled "Ten photos you don't wanna miss - May 20". In fact, because the project was opened to the public two months earlier, more than 20,000 passengers had experienced the sound journey specially designed for Guangzhou by British artists, which attracted enthusiastic attention from people of all walks of life.

◆ 2015年5月14日



时代基金会与中山大学研究生支教团共同开展的援藏项目——“时代中大奖教金”颁奖仪式在西藏林芝县中学隆重举行。出席此次颁奖典礼的有中山大学副校长顾光美，团委书记黄锐，西藏林芝县委书记、常务副县长孙世宏，林芝地区教体局党委副书记、副局长吴珍珠，教育局（体育局）局长于江，林芝地区共青团党组书记雷振鹏，林芝县中学校长普布次旦，时代基金会赵超执行会长，李娟秘书长，吴伟琪副秘书长以及中山大学各大院系的书记及副书记。

An award ceremony for the Tibet support project jointly launched by Times Foundation and a volunteer teaching group comprised of Sun Yat-sen University graduates, dubbed "Times & Sun Yat-sen Award for Teachers," was held on May 14, 2015 at Linzhi Middle School in Tibet. In attendance at the ceremony were Yan Guangmei, the deputy president of Sun Yat-sen University; Huang Yi, secretary of the Youth League Committee; Sun Shihong, secretary of the Linzhi County Party Committee and executive vice county mayor; Wu Zhenzhu, deputy secretary and deputy director of the Linzhi Education and Sports Bureau Party Committee; Yu Jiang, director of the Education Bureau (Sports Bureau); Lei Zhenpeng, party group secretary of the Linzhi Communist Youth League; Pubu Cidan, president of Linzhi Middle School; Zhao Ju, executive director of the Times Foundation; Li Juan, secretary-general of the Times Foundation; Wu Weiqi, deputy secretary-general of the Times Foundation; and secretaries and deputy secretaries of the schools and departments of Sun Yat-sen University.

◆ 2015年4月28日



广州市人大常委会谢宝怀副主任率调研组莅临我司对“新常态下优化广州营商环境”开展专项调研工作并了解企业有关情况。时代中国董事局主席岑钊雄、总裁助理丘平、梁晖、康峰出席会议并作汇报交流。Mr. Xie Baohuai, deputy director of the Standing Committee of Guangzhou Municipal People's Congress, on April 28, 2015, led a research team to conduct special research on the company's "optimization of Guangzhou business environment under the new normal" as well as to learn about relevant situations within the company. Times China Chairman Shum Chiu Hung, together with Qiu Ping, Liang Hui and Kang Feng, assistants to the president, attended the meeting, delivered reports and held exchanges.

◆ 2014年12月3日



广东省人民政府、中共广州市委、民政部、中国志愿服务联合会共同举办了志愿者服务广州交流会暨首届中国志愿服务项目大赛。在活动时，时代中国荣获“爱心企业”称号，由国家民政部副部长高福光（左一）为时代中国董事局主席岑钊雄（右二）颁发了奖项。

On December 3, 2014, People's Government of Guangdong Province, Guangzhou Municipal Party Committee, CYL Central Committee, Ministry of Civil Affairs, and China Volunteer Service Federation, co-organized Guangzhou Volunteer Service Guangzhou Exchange Meeting and the first China Volunteer Service Project Contest, where Times China was given the honorary title of "Best Charity Enterprise." Vice Director of Ministry of Civil Affairs Mr. Gong Puguang (first from left) presented the award to Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung (second from right).

◆ 2014年10月28日



由香港权威财经杂志《经济一周》举办的“香港杰出企业巡礼 2014 盛典”在香港金钟港丽酒店隆重举行，上市不到一年的时代中国控股有限公司从众多香港上市公司中脱颖而出，荣获 2014 年“香港杰出企业”称号。

On October 28, 2014, "Hong Kong Outstanding Enterprises Parade 2014," sponsored by Economic Digest, one of the most respected financial journals in Hong Kong, was held at the Conrad Hong Kong, Admiralty. Times China Holdings Limited, in its first year of listing, stood out among numerous Hong Kong-listed companies and was suitably honored as being among "Hong Kong's Outstanding Enterprises 2014."

◆ 2014年7月25日



◆ 2014年6月16日



2013/2014 年度香港公益金周年颁奖典礼盛大举行活动邀请了众多港府慈善机构人士、社会捐赠企业等莅临参加，时代中国控股有限公司副总裁肖建蔚（右一）应邀出席。活动现场，香港特别行政区长官夫人梁潘清仪（左一）向时代中国颁发了“公益荣誉奖”。

On June 16, 2014, the 2013/2014 Annual Award Ceremony of the Community Chest of Hong Kong was held with the attendance of charitable institutions, donating enterprises and Vice President of Times China Holdings Limited Mr. Xiao Jianwei (first from right). Ms. Leung Tong Ching-yee (first from left), the wife of the chief executive of the Hong Kong Special Administrative Region, presented the "Charity Honor" award to Times China.

广州市副市长骆蔚峰（左三）一行，在时代中国董事局主席岑钊雄（左一）的陪同下，前往位于时代·国际单位创意园的广州青年创业就业孵化基地进行视察调研，并与基地入驻创业青年团队进行深入交流。白云区区委、区政府、团市委青年创业就业工作负责人等领导共同参与了调研工作。

On July 25, 2014, Vice-Mayor of Guangzhou Mr. Luo Weifeng (third from left) visited the Guangzhou Youth Venture and Employment Incubation Base in the Culture Complex, doing so in the company of Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung (first from left). There he exchanged ideas with the youth venture team at the base. The survey was also attended by leaders from Baiyun District Committee and the District Government along with those in charge of youth venture and employment under the Guangzhou Municipal Youth League Committee.

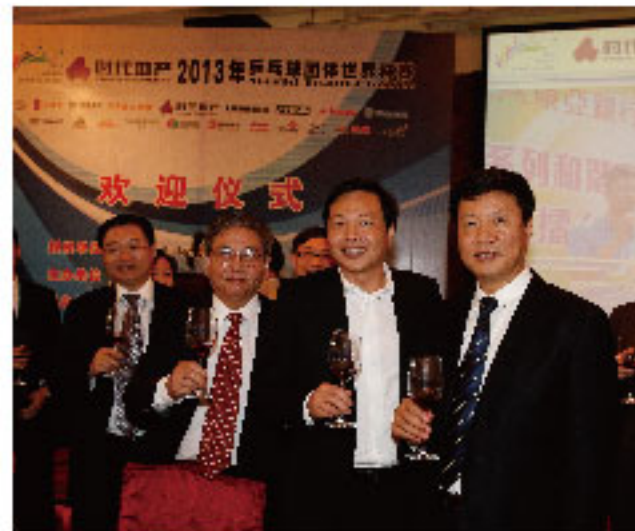
◆ 2014年4月9日



广州市工商联青年企业家委员会成立大会暨第一届委员会大会在时代·国际单位创意园举行，市工商联副主席、时代中国董事局主席岑钊雄当选第一届委员会主任。市委统战部副部长、市工商联党组书记张镜初等领导出席成立大会，并发表重要讲话。

On April 9, 2014, the Inaugural Meeting of Young Entrepreneurs Committee of the Guangzhou Federation of Industry and Commerce & the first Congress was held at the Culture Complex, where the vice president of the Guangzhou Federation of Industry and Commerce, Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung, was elected as the first director of the Young Entrepreneurs Committee. The vice director of United Front Work Department of Guangzhou Municipal Party Committee and Party Group Secretary of the Guangzhou Federation of Industry and Commerce, Mr. Zhang Jingchu, attended the conference along with other leaders, and he gave a rousing speech.

◆ 2013年3月27日



◆ 2013年11月13日



首届世界广府人恳亲大会在广州白云国际会议中心隆重开幕。中共中央政治局原常委李长春，时任中共中央政治局委员、广东省委书记胡春华，全国政协副主席罗富和、何厚铨，全国政协原副主席叶选平等出席大会，时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄荣获“十大杰出青年”称号。

On November 13, 2013, the first Global Conference of the Cantonese was held at the Guangzhou Baiyun International Conference Center. The former standing member of the Political Bureau of the CPC Central Committee Mr. Li Changchun, Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Guangdong Provincial Party Committee Secretary Mr. Hu Chunhua, Vice Chairmen of the Chinese People's Political Consultative Conference Mr. Luo Fuhe and Mr. He Houhua, former Vice Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference Mr. Ye Xuanping attended the conference. Times China Holdings Limited Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung was honored as one of the "Top Ten Excellent Youths" designees.

时代中国 2013 年乒乓球团体世界杯赛新闻发布会在广州举行。当晚欢迎晚宴上，广州市市长陈建华（右二）代表市政府对时代中国支持体育事业表示感谢，期间，国际乒联官员史蒂文·戴恩廷向时代中国颁发总冠军赞助商纪念匾牌。

On March 27, 2013, the Times China 2013 World Team Classic Press Conference was held in Guangzhou. Subsequently, at the dinner party, Guangzhou Mayor Mr. Chen Jianhua (second from right), speaking on behalf of Guangzhou Municipal Government, expressed gratitude to Times China for its support of the event. Mr. Steven Dainton, an official with the International Table Tennis Federation, presented the commemorative plaque to Times China for its title sponsorship.

◆ 2013年3月



受欧美同学会和中国留学发展人才基金会邀请，时代中国董事局主席岑钊雄赴京与欧美同学会会晤，双方共同签订《战略合作协议》。中国留学人才发展基金会理事长、十一届全国人大外事委员会副主任委员、中共中央对外联络部副部长、欧美同学会副会长马文普（右五）与岑总（右四）握手合影留念。

In March 2013, Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung was invited by the Western Returned Scholars Association and the China Overseas-Educated Scholars Development Foundation to meet in Beijing for the signature of the Agreement of Strategic Cooperation. Mr. Ma Wenpu (fifth from right), the council president of the China Overseas-Educated Scholars Development Foundation, vice chairman of the 11th Foreign Affairs Committee of the National People's Congress, vice director of the International Liaison Department of the Central Committee of the Communist Party and vice president of the Western Returned Scholars Association, shook hands with Mr. Shum (fourth from right), and the two were photographed together.

◆ 2012年9月29日



◆ 2013年2月4日



时代中国捐资 3300 万帮扶白云区钟落潭镇农村扶贫项目交付仪式在钟落潭医院时代爱心楼前举行。广州市政协主席苏志佳（左五）等领导莅临现场，时代中国董事局主席岑钊雄（左四）、时代基金会理事长李一萍（右四）等管理层出席仪式，共同见证该项目的顺利交付。

On February 4, 2013, the delivery ceremony of the poverty-reduction program for Zhongluotan Town, Baiyun District, supported by Times China with a donation of RMB 33 million, was held in front of the Times Love Building at Zhongluotan Hospital. Mr. Su Zhijia, president of the Guangzhou Committee of CPPCC (fifth from left), was present along with other officials. Times China Chairman Mr. Shum Chiu Hung (fourth from left), Times Foundation President Ms. Li Yiping (fourth from right) and other members of the management attended the ceremony, were present for this very special event.

农民工博物馆典礼在时代·国际单位创意园二期隆重举行。时任中共中央政治局委员、广东省委书记汪洋（右三），时任广东省委副书记、省长朱小丹（右二），时任广东省政协主席黄龙云（右一）出席了仪式。时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄陪同领导一行参观了广州城市印记公园，并与入驻企业进行了亲切交谈。

On September 29, 2012, a ceremony to honor the Museum of Migrant Workers in Guangzhou was held at Culture Complex Phase II. Member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Guangdong Provincial Party Committee Secretary Mr. Wang Yang (third from right), Guangdong Provincial Party Committee Deputy Secretary and Guangdong Province Governor Mr. Zhu Xiaodan (second from right), and Guangdong Provincial Committee of CPPCC President Mr. Huang Longyun (first from right) attended the ceremony. Times China Holdings Limited Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung accompanied Mr. Wang Yang on his visit to Guangzhou City Mark Park, where lively exchanges with the resident entrepreneurs took place.

◆ 2012年6月30日



广东省省委、省政府在广州隆重举行 2012 年广东扶贫济困日活动启动仪式。时任中共中央政治局委员、省委书记汪洋（右二）出席启动仪式，时代中国副总裁关建辉（左二）应邀出席该项活动。

In the morning of June 30, 2012, the Guangdong Provincial Party Committee and Guangdong Government held a launch ceremony for the 2012 Poverty Relief Day of Guangdong Province in Guangzhou. Mr. Wang Yang, then a member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and the secretary of the Guangdong Provincial Party Committee (second from right) attended the ceremony. Times China Vice President Mr. Guan Jianhui (second from left) was also invited to attend.

◆ 2010年12月



时任中共中央政治局委员、广东省委书记汪洋（图左）在全民公益论坛上与时代中国董事局主席岑钊雄（图右）亲切交谈并寄予厚望。

In December of 2010, member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and Guangdong Provincial Party Committee Secretary Mr. Wang Yang (left) talked with Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung (right) at the Charity Forum, and voiced high expectations for Times China and its future.

◆ 2010年3月



时任广州市委书记朱小丹（右二）、时任广州市市长张广宁（右一）、时任广州市政协主席朱振中（左一），与受广州市政府特邀参加广州对口支援梅州灾后重建项目整体竣工典礼的时代中国董事局主席岑钊雄（左二）合照。

In March 2010, Guangzhou Municipal Party Committee Secretary Mr. Zhu Xiaodan (second from right), Mayor of Guangzhou Mr. Zhang Guangning (first from right), and President of Guangzhou Committee of CPPCC Mr. Zhu Zhenzhong (first from left), on behalf of Guangzhou Municipal Government, were invited to the completion ceremony of Guangzhou-Weizhou Post-disaster Reconstruction Partner Program where they took a picture with Times China Chairman & President Mr. Shum Chiu Hung (second from left).

TIMES
PROPERTY
时代地产

02



在售在建项目

Projects on Sale and under Construction

时代春树里 (广州)

Times Centralpark Living (Guangzhou)

地址: 广州市黄埔区萝岗开源大道植树公园旁

Address: Beside the Tree Planting Park at the Kaiyuan Avenue, Luogang, Huangpu District, Guangzhou

Tel: 020-8335 6888

时代春树里 (广州) 位于广州市黄埔区萝岗开源大道植树公园旁, 建筑面积约为 27 万㎡, 分 A、B 区, A 区位于开源大道与开创大道的交界处, 由 3 栋洋房组成; B 区位于开源大道上, 由 9 栋洋房组成。产品覆盖约 80—110 ㎡三至四房, 户型方正实用, 受到市场青睐。作为时代中国在新黄埔区的最新力作, 时代春树里保持着一如既往的高品质, 秉承“生活艺术家”的理念, 不断精耕细作, 致力于打造生态与艺术相融合的人居精品: Art-Deco 建筑风格, 完美演绎建筑美学; 典雅艺术园林, 尽显极致设计创意; 社区自建幼儿园、露天泳池、篮球场、特色商业街, 配合时尚入户大堂及时尚户型, 礼献新黄埔。

项目所在区域是原萝岗繁华地带, 也是目前科学城东部大型集中居住片区; 坐落于广州市义务植树公园两侧, 有郁郁葱葱自然绿植为伴, 装得下父母的健康与闲情, 更装得下孩子冒险的乐趣; 临近地铁 6 号线香雪站, 且以便捷交通、丰富商圈、良好教育环境及医疗设施, 满足客户从休闲娱乐、子女学习到家人健康等方面需求, 让生活更精彩。

时代春树里 (广州) 点亮萝岗正中心, 独领风骚新黄埔!

Times Centralpark Living (Guangzhou) is situated next to the Tree Planting Park alongside Kaiyuan Avenue in the Luogang District of Guangzhou. The project covers a floor area of approximately 270,000 square meters and comprises Zone A and Zone B. Zone A, located at the junction of Kaiyuan Avenue and Kaichuang Avenue, consists of three Western-style buildings. Zone B, situated on the Kaiyuan Avenue, consists of nine Western-style buildings. The project offers 80- to 110-square-meter three- or four-room units with a practical and foursquare layout, which are thus well received in the market. As the latest real-estate project of Times China in the new Huangpu District, Times Centralpark Living has maintained a truly admirable degree of quality by adhering to the "life stylist" concept. Times China makes constant efforts to create exquisite residential homes integrating ecology and art. The architecture, so reminiscent of the Art Deco style, expertly interprets architectural aesthetics while the elegant artistic garden displays the ultimate in design creativity. Meanwhile, the self-built kindergarten, open-air swimming pool, basketball court and characteristic commercial street combine with stylish entrance halls and fashionable layouts to create a lasting gift for the new Huangpu District.

The project location is the former center of Luogang District and currently a large concentrated residential area in eastern Science City. It is located by both sides of Guangzhou Voluntary Tree Planting Park. Accompanied by lush natural green plants, it not only helps realize the health and leisure of your parents, but also provides fun for your children looking for adventure; it is near Xiangxue Station of Metro Line 6, and its convenient transportation, rich business districts, good educational environment and medical facilities can meet the needs of customers from leisure and entertainment, children education to family health, so that life is more wonderful.

Times Centralpark Living (Guangzhou) illuminates the center of Luogang District into a new, unparalleled Huangpu.



项目卖点

Project selling point

拥植树公园

Embracing the Tree Planting Park

繁华萝岗心

Prosperous center of Luogang District

邻地铁六号线香雪站

Close to Xiangxue Station of metro Line 6

享一站式优质教育资源

Enjoying one-stop, high-quality educational resources

集成熟商业配套

Surrounded by mature business amenities

品质标杆住区

Quality flagship project



时代廊桥 (增城) Times Bridges (Zengcheng)

地址: 广州市增城区新新大道中永宁大道南

Address: Yongning Avenue Section, Central Xinxin Avenue, Zengcheng District, Guangzhou

Tel: 020-8337 9888

时代廊桥 (增城) 位于广州市增城区永宁街永宁大道南
侧, 占地面积约 9.3 万㎡, 总建筑面积约 31 万㎡, 由
13 栋住宅组成, 总户数达 2258 户。项目位于增城经济
技术开发区内, 属增城区政府规划打造香山新城地带,
紧邻穗莞深城际增城开发区站, 道路交通四通八达, 周
边配套丰富, 区域优势凸显。

项目配建 18 班小学, 拥有建筑面积约 6000 ㎡商业街,
邻近大型商业区、星级酒店等丰富配套。项目拥有六大
乐活空间, 篮球场、羽毛球场、1.2 公里环跑步道等,
满足全家人的运动需求。时代廊桥 (增城) 均为 2 梯 6
户精装修洋房, 户型涵盖建筑面积约 68-112 ㎡二至四房,
人性化的灵动布局, 雅致的收纳户型, 为业主带来舒适
人居体验。

时代廊桥 (增城), 你就是家。

Times Bridges (Zengcheng) is located on the south of Yongning Avenue,
Yongning Street, Zengcheng District, Guangzhou. It encompasses a land area of
approximately 93,000 square meters with a total floor area of approximately
310,000 square meters, comprising 13 residential buildings and a total of 2,258
households. The project is located in Zengcheng Economic & Technological
Development District, part of the Xiangshan New Town project planned by the
Zengcheng District Government. It's close to the station of Zengcheng
Economic & Technological Development District of the Guangzhou-Donggu-
an-Shenzhen Intercity Railway. Traffic flow is very convenient, and
well-equipped surroundings provide significant advantages to the region.

The project's primary school, with 18 classes and a floor area of approximately
6,000 square meters, is located along a commercial street. Moreover, it's
adjacent to a large commercial area highlighted by star hotels and other
amenities. The project has six pleasant living areas, a basketball court, a
badminton court, a 1.2-kilometer circular runway and walkway, etc., in fulfillment
of every need for the active family. Times Bridges (Zengcheng) consists of
foreign-style buildings with exquisite decoration. There are two elevators and
six units on each floor. The apartment layouts have floor area ranging from
approximately 68 to 112 square meters, offering two to four rooms. Elegant but
humanistic layouts ensure relaxed, pleasurable living for every resident.

Times Bridges (Zengcheng) embodies all the best of "home."



项目卖点
Project selling
point

广州东 不限购
East Guangzhou, without purchase limits

穗莞深轻轨旁
Near Guangzhou-Dongguan-Shenzhen
Intercity Railway

享南香山天然氧吧
Nanxiangshan Forest Park, a natural oxygen bar

六大乐活空间满足业主一站式需求
Six pleasant living areas to
satisfy the owner's every need

配建 18 班小学
Primary school with 18 classes



时代天韵 (广州) Times Horizon (Guangzhou)

地址: 广州市黄埔区九龙大道中新广州知识城规划展示厅对面
Address: Opposite to the Planning and Exhibition Hall, Julong Avenue, Huangpu District, New Knowledge City, Guangzhou
Tel: 020-2909 7999

时代天韵 (广州) 位于中国·新加坡广州知识城南区轴心, 项目占地面积约 10 万㎡, 总建筑面积约 35.8 万㎡。项目一二期共规划有 29 栋, 是时代中国与新加坡星桥腾飞集团共同投资开发, 融合岭南居住文化精髓和当代建筑风格, 以美国绿色建筑金奖标准 (LEED) 为筑梦理念, 打造集住宅、休闲商业、学校及体育设施为一体的生态湖景社区。交通方面, 项目毗邻何棠下站, 南北分别接驳 21 号线镇龙站和 14 号线新和站, 届时可快线 6 站直达天河。同时, 通过广河高速、华南快速接驳白云区, 花莞高速接驳白云机场、东莞, 穗莞深城际轻轨快速接驳深圳。

时代天韵 (广州) 临近约 30 万㎡凤凰湖公园, 拥揽醉美山湖园三重景观。270°南向俯瞰一线湖光美景, 拥享 5 公里环湖绿道、一大一小两个湖区, 生态岛、岩石岛和水竹岛, 四条河涌、六座风情小桥等醉美景观。远眺青翠帽峰山, 面积约 30 万平方公里, 森林覆盖率超 95%, 聚天地灵气, 揽日月精华。产品方面, 时代天韵 (广州) 采用新经典设计美学, 两梯四户, 南北通透, 引清风入室; 格局方正, 动静分区合理, 超高空间利用率。高品质的室内空间让艺术美和实用性融为一体, 是知识城内独一无二的高品质生态湖山国际住区。

世界巨擘, 亚洲封面, 时代天韵 (广州), 湖山国际住区。

Times Horizon (Guangzhou) is located along the axis south of Sino-Singapore Guangzhou Knowledge City. The project covers an area of approximately 100,000 square meters, having a total floor area of approximately 358,000 square meters. The first and second phases of the project have a planned 29 buildings, consisting of international-level, ecological lake and mountain residential buildings featuring the fine craftsmanship for which Times China is known. The project is a joint development by Times China and the Singapore-based Ascendas-Singbridge Group. It combines the essence of Lingnan residential culture with contemporary architectural style, and it complies with the standards of the LEED Gold Award as an ecological lake-view community with residential, business, sports and leisure facilities. For ease of transportation, the project is adjacent to Helangxia Station. To the north and south it's connected to Zhenlong Station of Line 21 and Xinhe Station of Line 14. Thus, Tianhe is just six stops away. At the same time, Guangzhou-Heyuan Expressway and Huanan Expressway offer quick access to Baiyun District. Huaguan Expressway connects to Baiyun Airport and Dongguan, and the Guangzhou-Dongguan-Shenzhen intercity railway brings Shenzhen within easy reach.

Times Horizon (Guangzhou) is adjacent to the 300,000-square-meter Phoenix Lake Park, where owners can enjoy the beautiful landscape of mountains, lakes and gardens. A stunning 270-degree southward view of the lake is a special feature of the project. Additionally, residents can enjoy 5 kilometers green paths surrounding the two lakes, as well as the ecological island, rock island and water bamboo island, four sub-rivers, six small bridges and other beautiful scenery. Overlooking the luxuriant Maofeng Mountain with an area of approximately 300,000 square kilometers, the project boasts the forest coverage rate is over 95%. Any outdoorsy residents can gather the spirit of the sky and the land, and embrace the essence of the sun and the moon within these surroundings. In terms of product, neoclassic design aesthetics are adopted by Times Horizon (Guangzhou) in its homes. There are two elevators and four units on a floor. The homes feature south-north ventilation, and ample natural airflow. With practical layout and dynamic living partition, the space utilization rate of the project is high. High-quality indoor space integrates art beauty and practicality into one. It's the unique high-quality ecological lake-mountain international residence in the Knowledge City.

World-class development with Asian features, Times Horizon (Guangzhou) is an international residence surrounded by lakes and mountains.



项目卖点 Project selling point

坐落中国·新加坡·广州知识城
Located in Guangzhou Knowledge City
靠近何棠下站, 真正地铁上盖, 6站到天河
Near Tangxia Station, the project is highly connectible; 6 stops to Tianhe
私享凤凰湖公园, 知识城唯一南向一线湖景
Private view of the Phoenix Lake Park, the only southward lake view in Knowledge City
为爱生活的你, 演绎奢适空间
Spoil a life enthusiast like you with luxurious and comfortable space
美国绿色建筑金奖标准用心筑品
LEED Gold Award standards

时代天启 (广州)

Times Aerobic City (Guangzhou)

地址: 广州市增城区增江街狮尾路1号 (荔城中学对面)
Address: No.1 Shiwei Road, Zengjiang Street, Zengcheng District, Guangzhou
(opposite Licheng High School)
Tel: 020-3218 6666

项目卖点

Project selling point

增城中心·公园·半山·运动社区
Zengcheng center · Park · Hillside · Sports community
雄踞增城区中心城区, 出则繁华
Bustling downtown of Zengcheng District
近享蕉石岭森林公园和东湖公园, 入则宁静
Quiet Jiaoshiling Forest Park and Donghu Park nearby

时代天启 (广州) 位于广州市增城区增江街狮尾路1号 (荔城中学对面), 占地约6.7万m², 总建筑面积约24万m², 主打85-130m²精致三至四房产品, 提供约1400套优质居所。

出则繁华, 项目雄踞增城区中心城区, 周边商业、医疗、教育机构齐全, 双地铁、多条公交直达市中心。入则宁静, 项目近享蕉石岭森林公园和东湖公园, 社区背靠自然山体、享艺术园林, 大师手笔设置多个运动功能区, 名副其实公园半山运动社区。

时代天启 (广州), 增城夺目归来, 集17载开发之经验, 打造高端品质家的又一杰作。

Times Aerobic City (Guangzhou) is located at No.1 Shiwei Road, Zengjiang Street, Zengcheng District, Guangzhou (opposite Licheng High School). It encompasses a land area of approximately 67,000 square meters, with a floor area of nearly 240,000 square meters. Its featured products are units of 85-130 square meters, each of which is highlighted by exquisite decoration. The project offers an assortment of approximately 1,400 superb units.

A captivating cityscape unfolds as one steps out of the property. The project is located in the downtown portion of Zengcheng District, where it's accompanied by commercial, medical and educational institutions. There are two metro lines and several bus routes that run directly to the city center. The community itself is a place of remarkable quietude, particularly because it's so close to Jiaoshiling Forest Park and Donghu Park. Behind the community, there are mountains, an artistic garden and various master-designed sports areas, making it worthy of its description as "a park community with sports areas on a hillside."

Times Aerobic City (Guangzhou) is ready to once again dazzle Zengcheng. With 17 years of development experience, it's another masterpiece of quality and design.



时代云港（花都） Times Air Harbour (Huadu)

地址：广州市花都区新华街镜湖大道以北、曙光路以东
Address: East of Shuguang Road and north of Jinghu Avenue, Xinya Subdistrict, Huadu District, Guangzhou

时代云港（花都），位于花都区新华街镜湖大道，总占地面积约3万㎡，总建筑面积约7.4万㎡。秉承时代中国“生活艺术家”的理念，时代云港（花都）运用现代设计手法，塑造简约、醒目的建筑形象，令人耳目一新。小区高层塔楼阵列式布局，塔楼均是南北朝向，配套集中商业广场。创新打造市场罕有5m层高的LOFT产品，超高使用率，百变空间，极致体验。

项目雄踞空港经济区中“临空高端服务片区”，紧邻“空铁一体发展走廊”。未来，该区域将建设成为全球综合航空枢纽、亚洲重要物流集散中心、广州重要的新兴产业聚集区和花都副中心的增长极。

Located at Jinghu Avenue, Xinhua Street, Huadu District, Times Air Harbour (Huadu) covers a total land area of approximately 30,000 square meters and a total floor area of about 74,000 square meters. Times Air Harbour (Huadu), in dedication to Times China's "life stylist" concept, employs modern design techniques to shape a simple but captivating and refreshing architectural image. The community's high-rise buildings are arranged in a form that's at once functional and elegant. The buildings, which have a south-north orientation, are supported by a concentrated commercial plaza. Times China has innovated again in the creation of a five-meter-high loft product, boasting high utilization, flexible space and the ultimate expression of a quality experience.

The project is located inside the "high-end airport service area" in the airport economic zone and stands near the "corridor of air/rail integration development." In the near future, this area will be built into a global comprehensive aviation hub, an important logistics distribution center in Asia, an important agglomeration area for emerging industries in Guangzhou and a growth pole in the sub-center of Huadu District.

雄踞空港经济区
An airport economic zone
享逾5000㎡私家空中花园
A 5,000-square-meter private hanging garden
5m层高loft, 极致空间
A 5-meter-high loft boasting flexible space

项目卖点
Project selling point



时代长岛 (广州)

Times Long Island (Guangzhou)

地址: 广州市南沙自贸区进港大道地铁 [15 号线 (规划中) 蝴蝶洲站旁]
Address: Jingang Avenue, Nansha Free Trade Zone, Guangzhou
[Next to the Hudiezhou Station, Metro Line 15 (in plan)]
Tel: 400-919-6688

时代长岛 (广州), 位于南沙进港大道, 南沙中轴线上。项目占地约 7 万㎡, 总建筑面积约 30 万㎡, 绿化率达 30%, 容积率为 3.1。整个项目由 17 栋高层洋房组成, 66-113 ㎡ 二至四房, 一字布局, 南北通透, 数公里无遮挡山海景观。南北通透, 保证最佳景观通风和采光; 全部人车分流, 保障业主在小区内活动的安全; 社区配套幼儿园、1.5 公里风情商业街, 引进生活超市、便利店、品牌服饰、品牌餐饮等, 满足日常便利生活。

项目前靠金洲繁华商圈, 南望 5A 级黄山鲁森林公园, 一路之隔是市政重点打造的蝴蝶洲主题公园和市政绿地, 远观南沙高尔夫球会景观, 北望自然山体, 远眺狮子洋无敌海景。紧邻地铁 15 号线蝴蝶洲站 (规划中), 地铁上盖, 无缝连接地铁 18 号线, 9 站 30 分钟直达天河。项目直径 1 公里处有中山大学附属医院和南沙中心医院 (三甲医院)。项目西侧 200 米处规划有省级公立蝴蝶洲小学 (规划 24 个教学班), 东侧 200 米处, 进港大道中学校 (省级公立九年一贯制学校) 将于 2019 年 9 月正式招生 (规划 54 个教学班)。

时代长岛 (广州), 世界的南沙, 中心的长岛。

Times Long Island (Guangzhou), located on Jingang Avenue, the medial axis of Nansha. Times Long Island (Guangzhou) has land coverage of approximately 70,000 square meters with a total floor area of nearly 300,000 square meters, a high greening rate of 30% and a plot ratio of 3.1. The whole project consists of 17 high-rise foreign-style buildings. The apartments are of 66-113 square meters with two to four rooms, linear layout, south-north airflow, and a great view of mountains and ocean in several kilometers. The south-north airflow ensures the best landscape, ventilation and lighting; the complete separation of vehicles and pedestrians protects the safety of homeowners' activities in the community; the supporting kindergarten, 1.5-kilometer commercial street as well as supermarket, convenience store, brand garment stores, brand restaurants, etc., satisfy the needs of daily life.

The project is located behind the prosperous business district of Jinzhou, with the AAAAAA-grade Huangshanlu Forest Park to the south, and the Hudiezhou Park and municipal green space created by the municipal government are just across the road, with a panoramic view of the Nansha Golf Club. Additionally, there are natural mountains to the north, with an invincible sea view of the Lion Ocean. Next to the Hudiezhou Station (under planning) of Metro Line 15, Park Laurel (Guangzhou) is actually built over the subway station with seamless connection to Metro Line 18. Within nine stations and just 30 minutes it can take owners to Tianhe; within the diameter of 1 kilometer from the project are the Hospital Affiliated to Sun Yat-sen University and Nansha Central Hospital, both of which are grade-III, class-A facilities. There will be a provincial public Hudiezhou School (with a planned structure of 24 classrooms) 200 meters west of the project, along with Jingang Avenue School (a provincial public nine-year school with 54 classrooms planned) 200 meters east of the project. The facilities will officially enroll students in September 2019.

Times Long Island (Guangzhou), Nansha of the world, Long Island in the center.



项目卖点

Project selling point

南沙中心地铁上盖
Above Nansha Metro station

省级公立名校举步即享
Provincial public elite schools just at doorstep

城市中心稀缺山海景观资源
Rare mountain and sea landscape resources in the urban center

时代柏林 (广州)

Times Park Laurel (Guangzhou)

地址: 广州市番禺区桥南德贤路 (南区公园旁)

Address: Dexian Road, Qiaonan Street, Panyu District, Guangzhou (south of Nancu Park)

Tel: 020-8320 1888

时代柏林 (广州) 位于番禺区桥南核心商圈, 占地约 6.45 万㎡, 建筑面积约 22 万㎡, 绿化率达 30.4%, 容积率 3.4。小区全采用两梯四户产品字形格局设计, 100米超宽楼距, 结构上户户朝南, 户型方正实用。项目引入德系精工设计理念, 在玄关、厨房、餐厅、客厅、阳台、卫生间、洗衣间、灯光各个方面从人性出发提炼出二十六项精装细节, 同时从世界各地选取 SIEMENS 西门子、FRANKE 弗兰卡、格力、Grohe 高仪、KOHLER 科勒等优质家居品牌。项目享有国际私家会所, 由被誉为“室内设计奥斯卡”的安德鲁马丁获奖获得者余霖匠心打造。会所内功能配套齐全 (跑步、健身、SPA、游泳、休憩), 为业主提供全身心放松的运动场所。

距离项目仅 20 米即有 10 万方公园, 繁华与自然相得益彰。项目周边 2 公里范围内有奥园广场、哈街、永旺梦乐城等 10 家大型购物中心, 吃喝玩乐一应俱全。区域内有禺山高级中学、仲元中学、番禺中学、桥南中学、市桥实验小学、新世纪小学等 3 所省一级中学、两市一级小学, 两所省一级幼儿园。从幼儿园到高中, 全龄段教育覆盖, 丰富的教育资源成就孩子美好未来。

时代柏林 (广州), 中央公园 精工豪宅。

The project is located in the core business circle on Qiaonan area of Panyu District with a land area of 64,500 square meters and a floor area of 220,000 square meters. The greening rate is 30.4% and the plot ratio is 3.4. In the Times Berlin community, there are two elevators and four units on each floor, with an ultra-wide building-to-building distance of 100 meters. All units face south, with two balconies and a practical foursquare layout. The project introduces the venerable German design concept of fine craftsmanship. Twenty-six refined decoration details are extracted from the aspects of hallway, kitchen, dining room, living room, balcony, bathroom, laundry room and lighting. Meanwhile, Siemens, Franke, Gree, Grohe, Kohler and other high-class home furnishing brands from all over the world are selected. The project has an international private club built by Yu Lin, winner of the Andrew Martin award known as "the Oscars of interior design industry." The club is fully equipped (running, fitness, SPA, swimming and rest), providing homeowners with a sports venue to invigorate the body and mind.

A 100,000-square-meter park is just 20 meters from the project, whose energy and excitement provide intriguing counterpoint to nature. Within a two-kilometer radius around the project are ten grand shopping malls including Aoyuan International Plaza, Ha Street and Aeon Mall, where one can enjoy food, drink and leisure activities all in one place. There are three provincial key high schools, two municipal key primary schools, and two provincial key kindergartens in the region, including Yushan High School, Zhongyuan High School, Panyu Middle School, Qiaoxing Middle School, Shiqiao Experimental Primary School and New Century Elementary School. From kindergarten to high school, rich educational resources will be offered to your children at all ages, planning for a better future.

Times Park Laurel (Guangzhou), exquisite homes with German craftsmanship.

项目卖点
Project selling point

精工豪宅, 户户向南
South-facing mansions
characterized by refined décor

名师匠心打造, 国际私家会所
A private, international-grade club featuring masterfully designed amenities

禺桥南传统富人聚集区
Qiaonan area, a gathering place for affluent people

10 万方公园在旁, 绿色生态新社区
Adjacent to 100,000-square-meter park, green eco new community

10 家大型购物中心, 吃喝玩乐一应俱全
A complement of 10 extensive shopping malls, providing food,
drink and a variety of leisure opportunities

传统教育强区, 全龄段教育覆盖
A strong traditional education area that serves people of all ages

两家三甲医院护航人生健康
Two class-three hospitals guarantee healthy lives



时代康桥 (花都) Times Cambridge (Huadu)

地址: 广州市花都区金狮大道西 20 号
Address: 20 Jinshi Avenue, Huadu District, Guangzhou
Tel: 020-8670 6406

时代康桥 (花都) 占地面积 31670.4 m², 总建筑面积 114956.14 m², 其中住宅建筑面积 77331.14 m², 规划 16 栋楼, 共 706 套。项目位于广州市花都区金狮大道西 20 号, 坐落于狮岭繁华老区, 周边商业配套、交通配套及其它基础配套成熟, 坐拥省一级名校学位。

时代康桥 (花都) 采用类欧式建筑风格。项目园林秉承生活艺术家的理念, 在 15000 m²东南亚风情园林社区做了进一步提升。

时代康桥 (花都), 再造传奇。



Times Cambridge (Huadu) encompasses land area of 31670.4 square meters and a total floor area of 114,956.14 square meters. There are, under planning, 16 buildings and 706 units comprising a total residential floor area of 77,331.14 square meters. The project is located at 20 West Jinshi Avenue, Huadu District, in Guangzhou. Nestled in bustling Shiling, the plot's surrounding commercial amenities, ground transportation and other essential facilities are well developed. Moreover, the eligible children of owners are entitled to placement in a prestigious, provincial-level school.

Times Cambridge (Huadu) makes extensive use of European-style architecture. The project's garden adheres to the "life stylis!" concept, and the 15,000-square-meters Southeast Asian-style garden community has been upgraded.

Times Cambridge (Huadu), a reenactment of the legend.

- 狮岭首个人文艺术大IP**
The first large cultural/humanistic IP in Shiling
- 省一级名校臻稀学位**
Entitled placement at a prestigious, provincial-level school
- 轻轨、北站、机场全面提速生活**
intercity railway, North Station and airport ensure quick connection to your world
- 老城区醇熟配套, 尽揽繁华**
Time-honored urban areas with developed amenities bringing prosperity within reach
- 千万级园林配套**
Equipped with garden amenities on the scale of RMB 10 million
- 视觉系艺术装修标准**
Decor to satisfy the highest international standard



时代幸汇 (从化) Times Fortune (Conghua)

地址: 广州市从化区江埔街环市东路 188 号

Address: Address: 188 East Huanshi Road of Jiangpu Subdistrict, Conghua District, Guangzhou

Tel: 020-8783 9888

时代幸汇 (从化) 项目位于江埔街环市东路 188 号, 傲踞从化最繁华街区, 坐拥一线河景、华润万家、两所三甲医院 (新从化区中医院及南医五院)、三幼两小两中等优渥配套。

时代幸汇 (从化) 距地铁 14 号线江埔站 (预计 2018 年年底通车) 仅约 1.5km, 两站即可畅达白云区嘉禾望岗站。此外, 项目可快速接驳北部快线、大广高速、京珠高速等快速路, 助力先锋人物肇动广州半小时生活圈。时代幸汇 (从化) 将携手从化政府重金打造约 12000 m² Fashion 潮流广场, 未来或将成为区域内 Shopping 中心。

从化心, 地铁旁, 水岸都市先锋住区。

The Times Fortune (Conghua) project is located at 188 East Huanshi Road, in Jiangpu Subdistrict, where it's proudly situated on the most prosperous block in Conghua. Thus it enjoys top-notch riverbank scenery along with a Vanguard supermarket, two grade-III, class-A hospitals (New Conghua Traditional Chinese Medicine Hospital and Fifth Hospital Affiliated to Southern Medical University), three kindergartens, two elementary schools and two middle schools.

Times Fortune (Conghua) is approximately 1.5 km from the Jiangpu Station of Metro Line 14, which will open to traffic in the fourth quarter of 2018. In just two stops, it can take residents to the Jiahe Wanggang Station of Baiyun District. Moreover, the project can quickly connect to the Northern Express Line, Daqing-Guangzhou Expressway, Beijing-Zhuhai Expressway and others, ensuring rapid transport throughout the 30-minute Guangzhou living circle for the benefit of busy elites. Times Fortune is cooperating with the Conghua government to build Fashion Plaza. Encompassing approximately 12,000 square meters, it will become a major shopping center for the area.

An avant-garde riverside residential area in central Conghua, close to Guangzhou Metro Station.



项目卖点

Project selling point

一线山河佳景, 采光通透性极佳
Awe-inspiring mountain-and-river scenery with ample natural light

市三大副中心之一, 性价比优势突出
One of the city's three sub-centers, highly cost-effective

专业优质的物业服务, 24小时管家式贴心呵护
Top-grade property services, including intimate 24-hour butler-style care

城市的繁华璀璨与生态的自然宁静相得益彰
The dazzling city and natural tranquility combine in a symphony of delights

时代紫林 (花都) Times Fairyland (Huadu)

地址: 广州市花都区芙蓉大道北16号
 Address: 16 North Furong Avenue, Huadu District, Guangzhou
 Tel: 020-3685 1888

时代紫林 (花都) 项目位于芙蓉大道东侧地段, 该项目总用地面积 20076 m², 项目总建筑面积 75823.02 m², 总住宅建筑面积 55575.52 m², 总商业建筑面积 272.95 m²。

位于区级花园式 CBD, 花都中轴城脉之上; 比邻世界级玩乐天地, 5 分钟即可到达万达文化旅游城。时代紫林 (花都) 是时代中国的花都新作, 三面环林, 秉承“生活艺术家”设计理念, 绿化率达高达 36%, 打造“公园式生态社区”和后山花园、奇趣小景, 营造都市里的林居生活。

时代紫林 (花都), 都市里有趣的林子。

Times Fairyland (Huadu) is located at the eastern side of Furong Avenue, where it covers a total area of 20,076 square meters and has a floor area of 75,823 square meters. The total residential area of the project is 55,575.52 square meters, and the total area of the commercial building is 272.95 square meters.

The plot is located in the district-level garden-style commercial business district (CBD), being sited along the main axis of Huadu District next to a world-class playground. Within just five minutes, one can reach the Wanda Cultural Tourism City, a new project in Huadu developed by Times China. Three sides of the project are planted with trees, thus adhering to the "life stylist" design concept of Times. The greening rate reaches 36%, and there's a "park-type ecological community" and backyard mountain garden. Well-placed embellishments convey the feeling of forest life in the city.

Times Fairyland (Huadu), a forest nestled in the city.

空铁联运与世界接轨
 The air and railway connections give proud owners access to the world

区级花园式CBD, 花都中轴城脉之上
 District-level garden CBD along the axis of the Huadu District

美学林居, 趣味生活
 Pleasant groves inspire interest

5分钟, 万达城近在咫尺
 Just five minutes to Wanda City

自建商业街、健身中心等便民配套
 A self-contained commercial street fitness center and other convenient amenities

项目卖点
Project selling point



时代南湾 (广州) Ocean Times (Guangzhou)

地址: 广州市南沙区港前大道北(南沙游艇会对面)
Address: North Gangqian Avenue, Nansha District, Guangzhou
(opposite the Nansha Marina)
Tel: 020-3907 7888

时代南湾(广州), 位于广州南沙滨海板块的港前大道, 建筑总面积近 60 万㎡, 分七期开发, 产品包含高层洋房、联排别墅及独立别墅。40% 的绿化率, 150-300 米的超宽楼距, 以及 200 米湖岸线, 让业主享受到超一流的一线景观。项目拥有南沙首席七星级会所, 私享 8 万㎡的镜湖湖面, 与山、湖美景融为一体。会所拥有 20 多项功能配套, 集商务、休闲、体育、娱乐、饮食于一身。罕见的室内恒温泳池、露天无边际泳池双泳池设计; 此外, 还有国际标准健身房、国际标准篮球场、专业羽毛球场等。

时代南湾(广州)背山(黄山鲁)、望海(狮子洋)、揽湖(8 万㎡罕有大湖生态湖), 坐拥山、湖、海; 周边拥有国际 36 洞的南沙高尔夫球场、华南地区首屈一指的南沙游艇会、五星级海景酒店南沙大酒店、国家 4A 级森林公园、著名景点天后宫等珍贵的景观资源。除山湖海的绝美自然景观, 项目还拥有近万平方米的市政公园级园林, 并着力打造亚洲首席海景豪宅, 领衔艺术地产风向标。

时代南湾(广州), 面向这个世界的姿态。

Ocean Times (Guangzhou), situated along Gangqian Avenue on the shore of Nansha District, Guangzhou, covers a floor area of approximately 600,000 square meters. It comprises seven phases of development with high-rise foreign-style apartments, row villas and detached villas. The high greening rate of 40%, ultra-wide building-to-building distance of 150 to 300 meters, and 200 meters of lake shoreline combine for an outstanding landscape. Ocean Times (Guangzhou), which boasts the first seven-star club in Nansha, also enjoys an exclusive view of the 80,000-square-meter Mirror Lake, which perfectly merges with the nearby uplands. The Club has more than 20 support features, combining business, leisure, sports, entertainment and catering. Moreover, it offers a rare indoor, temperature-controlled swimming pool and outdoor borderless double-swimming pools. There are also top-class gyms, pro-level basketball courts, outstanding badminton courts and other amenities.

Ocean Times (Guangzhou) is backed by uplands (Huangshanlu Mountain), faces the ocean (Lion Ocean) and embraces a lake (a large, rare original ecological lake encompassing 80,000 square meters). Thus, it's surrounded by a mountain, lake and ocean. The immediate environment is just as impressive, featuring the international 36-hole Nansha Golf Course, the Nansha Marina (the top facility in South China), the five-star sea-view Nansha Grand Hotel, a national AAAA forest park, the well-known Tin Hau Temple scenic destination, etc. In addition to the beautiful natural landscape of mountain, lake and sea, the project includes a municipal garden park of nearly 10,000 square meters. Ocean Times (Guangzhou) is destined to be the premier sea-view luxury homes in Asia. It leads the way as an artistic property.

Ocean Times (Guangzhou) represents the attitude toward the world.



项目卖点

Project selling point

自贸区景观资源板块

Plot with landscape resources in FTA

规划地铁旁

Next to metro line under planning

尽享高端配套

Offers high-end amenities

背山/揽湖/面海

Against a mountain/embracing a lake/facing the sea

时代外滩 (广州)

Times Bund (Guangzhou)

地址: 广州市番禺区沙溪大道东 400 号 (华南快速沙溪出口)
Address: No. 400 East Shaxi Avenue, Panyu District, Guangzhou
(Shaxi Exit of Huanan Expressway)
Tel: 020-3452 8868

时代外滩 (广州) 地处广州市番禺区沙湾岛东侧, 三江环绕, 景观资源得天独厚。项目建筑总面积约 30 万㎡, 由 8 栋高层组成, 以 135-280 ㎡ 的舒适大户型为主, 是超低密度、高绿化率的精品生活社区。时代外滩 (广州) 斥巨资组建国际设计团队, 聘请顶尖艺术家担任项目艺术总监, 以现代智能化理念, 将艺术、智能和生态融入尊贵之中。此外时代外滩 (广州) 更力邀文艺精英打造传统豪宅前所未有的社区公共艺术系统, 让生活与艺术完美融合, 极大的提升居住品位和社区价值。

时代外滩 (广州) 秉承时代中国“生活艺术家”的理念, 汇聚“生活艺术家”15 年的沉淀, 厚积薄发。时代外滩 (广州) 创建了中国首个社区私家剧场, 打造了面积近 5000 平方米的社区顶级艺术会所; 同时, 社区向业主提供了超五星物业服务, 配套有室内外恒温双泳池、瑜伽室、健身房、桌球室、乒乓球室、室内羽毛球室, 以及广州社区内独有的艺术篮球场、省一级小学、国际双语幼儿园等, 是为追求高素质生活的新贵们打造的顶级超现代艺术生态社区。

时代外滩 (广州), 新文艺复兴生活。

Times Bund (Guangzhou), encompassing a floor area of approximately 300,000 square meters, is comprised of eight high-rise buildings and mainly features comfortable, large-house types ranging from 135 to 280 square meters. Thus it offers a high-quality living community with an ultra-low density and high greening rate. Times Bund (Guangzhou), encompassing a floor area of approximately 300,000 square meters, is comprised of eight high-rise buildings and mainly features comfortable, large-house types ranging from 135 to 280 square meters. Thus it offers a high-quality living community with an ultra-low density and high greening rate. Times Bund (Guangzhou) has put forth an enormous investment to establish an international design team, hiring top-notch artists as artistic directors for projects to ensure the integration of art, intelligence and ecology as a magnificent coalescence with a modern, intelligent outlook. Times Bund (Guangzhou) regularly invites literary elites to participate in a public community art system—something the more traditional luxury homes lack—in an effort to integrate life and art while significantly enhancing the value of community life.

Times Bund (Guangzhou) admirably expresses the “life stylist” concept of Times China; indeed, it embodies that 15-year mission. Times Bund (Guangzhou) has created China's first private community theater and a top art clubhouse, which together encompass approximately 5,000 square meters. Additionally, the community provides superb five-star property services. It's equipped with a pair of indoor and outdoor thermostatically controlled swimming pools as well as yoga rooms, gyms, billiards rooms, table-tennis rooms, indoor badminton rooms and uniquely artistic basketball courts in Guangzhou communities, in addition to a provincial first-level primary school and international bilingual kindergarten, thus striving to build a top-level, super-modern, artistic, ecologically aware community for new elites in pursuit of the quality lifestyle.

Times Bund (Guangzhou) is a renaissance in the pursuit of life expression.



项目卖点

Project selling point

三江汇聚独享岛岸

Surrounded by three rivers and an exclusive view of the island shore

至美南向藏风纳气

Most scenic southward view, keeping the wind and qi

拥超4万方立体园林

A multi-layered garden covering more than 40,000 square meters

享5千万私家艺术会所

A private, artistically designed clubhouse worth RMB 50 million



时代水岸 (佛山)

Times Riverbank (Foshan)

地址: 佛山市南海区沿江路与伯奇路交会处

Address: Intersection of Yanjiang Road and Boqi Road, Nanhai District, Foshan

Tel: 020-8939 1888

时代水岸(佛山)地处金沙洲片区,位于广州珠江航道上游江畔,坐拥珠江新城的南向一线臻美江岸,秉承“生活艺术家”的理念,打造江畔艺术品质全能社区。时代水岸(佛山)项目分两期开发,总建筑面积近百万平米。一期已建13栋,共计2502户,主力为82-113㎡的三四房户型,小区内国际双语幼儿园、商业配套、园林、游泳池、篮球半场、羽毛球场、儿童活动中心、健身区等设施一应俱全。二期规划14栋,共计3570户,主力为95-140㎡的三四房户型,小区规划有国际双语幼儿园、社区商业配套、公交总站及健身广场、泳池、儿童娱乐区等6大园林生活空间。项目享有国家私家定制会所,会所内功能配套齐全(跑步、健身、SPA、游泳、休憩),设施一应俱全,为业主提供全身心放松的运动场所。

项目在商业区上,拥有包括万达广场、金沙汇在内的金质商业,畅享大城繁华;交通上,环城高速、佛山一环、广州地铁5号线及6号线等多线交通,通达广佛;教育资源上,市一级沙面新城中英文幼儿园,省一级海北中学、石门中学等名校环绕,金质教育,享受一站式精英教育;环境上,约30万方市政滨江公园和近2公里一线江岸,开启广州270°巨幕瞰江时代。

时代水岸(佛山),开启广州巨幕瞰江时代。

Times Riverbank (Foshan) is located in the Jinshazhou area on the upstream of the Pearl River waterway in Guangzhou, whose beautiful southward river bank view is comparable to that in Zhujiang New Town. The project adheres to the idea of "life stylist" and will be built as a full-fledged artistic community along the river side. The project is developed in two phases, with a total floor area of nearly one million square meters. Thirteen buildings are planned to be constructed during Phase I with 2,502 homes in total, whose main house type is three- or four-room units ranging from 82 to 113 square meters. The community is equipped with an international bilingual kindergarten, commercial amenities, an elegant garden, a swimming pool, a half-size basketball court, a badminton court, a children's activity center and a gym, etc. Fourteen buildings are planned to be constructed during Phase II with 3,570 homes in total, whose main house type is three- or four-room units from 95 to 140 square meters. The community is equipped with an international bilingual kindergarten, commercial amenities, bus terminals, and six garden-like pleasant living areas including an exercise square, a swimming pool, and a children's entertainment area etc. The project includes a national private club tailored for owners, which is fully equipped (running, fitness, SPA, swimming and rest), providing homeowners with a sports venue to invigorate the body and mind.

Mature commercial centers like Wanda Plaza and Jinsha Metropolis and other high-quality commercial centers provide you with the prosperity of grand cities. Smooth transportation between Guangzhou and Foshan is achieved through multi-line transportation, such as Huancheng Expressway, Foshan First Ring, and Guangzhou Metro Line 5 and 6. One-stop elite education of high quality is available, since the area is surrounded by such well-known schools as Shamian Xincheng Bilingual Kindergarten, Haibei Middle School and Shimen Middle School, which are all top-notch educational institutions at the local or provincial level. The residential life is the most enjoyable in the high-quality river bank with the 300,000-square-meter municipal Binjiang Park and nearly 20,000 kilometers of river landscape, opening the era of overlooking the river in Guangzhou with a 270° view.

Times Riverbank (Foshan) opens the era of overlooking the river in a big view in Guangzhou.



项目卖点

Project selling point

270°瞰江·2公里全线珠江盛景

Overlooking the river in a 270° view.
Two-kilometer private riverside landscape of Pearl River
金质交通·4重立体交通,构建30分钟广佛生活圈
High-quality traffic system: A four-stack transportation network, only 30 minutes' drive to Guangzhou and Foshan

繁华商业·万达在旁,9倍天河城商业体量

Rustling business: commerce of Wanda Plaza, nine times the business volume of TEEMALL.

高端教育·省市级学校环绕,优享全龄段精英教育

High-end education: Surrounded by provincial-level and city-level renowned schools; strong traditional education area that serves people of all ages

幸福人居·品质精装,南向望江,舒适园景

Happy lives: refined decor, southward view of the river, comfortable living landscape



时代·香海彼岸 (佛山) Times The Shore (Foshan)

地址: 佛山市禅城区绿景东路与桂澜路交会处

Address: Intersection of East Lujing Road and Gulan Road, Chancheng District, Foshan

Tel: 0757-6660 9888

时代·香海彼岸(佛山)位于桂澜路与绿景东路交会处,地处佛山市禅城东片区,衔接禅、桂、顺及广州番禺四地,位居广佛交界板块。项目总占地约5万平方米,建筑面积达到23万平方米,采用半围合式布局。整个社区呈扇形排布,楼高均为35层,2梯4户设计,面积涵盖86-96平米的实用三房及116-126平米舒适四房的户型。周边环境由12班幼儿园、12栋高层住宅、精工雕刻光影园林和主题商业街组成。整个项目被三大公园环绕,500米便可直达30万方半月岛湿地公园;同时在商业区上,坐拥千米商贸长廊——桂澜路上万达广场、天河城百货、宜家家居等10余大型商业综合体。

片区内部拥有“四横三纵”。“四横”——海八路、佛平路、季华路、魁奇路,可便捷通达广州荔湾、番禺等地,距离项目最近的魁奇路为佛山东西走向主干道,东延线15分钟可达广州南站;“三纵”——南海大道、桂澜路、佛山一环东线,可便捷连接到祖庙、千灯湖等区域。交通便利,通达四面八方。自然与繁华兼得,为城市中轴上难得一见的滨水高端生活住区。

时代·香海彼岸(佛山),千灯湖南,半月岛旁,精装江岸大城。

Times The Shore (Foshan) is located at the junction of Gulan Road and East Lujing Road, in the eastern section of Foshan's Chancheng District. Given its location at the border between Guangzhou and Foshan, it connects Chancheng District, Guizhou, Shunde and Guangzhou. The project of Times The Shore (Foshan) encompasses an area of approximately 50,000 square meters, while its floor area is 230,000 square meters with semi-enclosed layout. The entire community is arranged in the shape of a fan. Each 35-floor building has a staircase, elevator and four households per floor. Homes with floor area ranging from 86 to 96 square meters contain three bedrooms, while those with floor area of 116 to 126 square meters contain four bedrooms. The neighborhood has a 12-classroom kindergarten, 12 high-rise residential buildings, exquisitely designed gardens and a commercial street. Additionally, the development is surrounded by three major parks. Half-Moon Island Wetland Park covering an area of 300,000 square meters is just 500 meters away. It boasts a one-kilometer business corridor, which includes more than a dozen of large commercial complexes such as Wanda Plaza at Gulan Road, TEEMALL, and IKEA.

The area features four latitudinal roads and three longitudinal routes. Four latitudinal roads: Haiba Road, Foping Road, Jihua Road and Kuiqi Road that easily connect the project to Liwan District and Panyu District of Guangzhou. Kuiqi Road, nearest to the project, is a main road running from east to west. From its eastward extension, it takes 15 minutes to reach Guangzhou South Station. The three longitudinal routes: Nanhai Avenue, Gulan Road and the east line of Foshan First Ring—connect to Zurniao, Qiandenghu Lake and other regions. So, the convenient transportation network can get today's residents everywhere they want to go. Nature and prosperity coexisting in harmony, the project is one-of-a-kind waterfront high-end residential community on the central urban axis.

Times The Shore (Foshan) is an exquisitely designed community south of Qiandenghu Lake and near Half-Moon Island Wetland Park.

千灯湖南,半月岛旁,精装江岸大城

Times The Shore (Foshan) is an exquisitely designed community south of Qiandenghu Lake and near Half-Moon Island Wetland Park.

地段·千灯湖CBD中轴·广佛交界板块·禅城东部滨水新城核心区

Location: Center of the CBD near Qiandenghu Lake, border between Guangzhou and Foshan,

in the core area of the new waterfront city in eastern Chancheng District

规模·成熟配套大城·滨水高端生活住区

Scale: A large community with mature amenities, and waterfront high-end living area by four business circles

交通·广佛四横三纵交通网·地铁

Traffic: Four latitudinal roads and three longitudinal routes connecting Guangzhou and Foshan, and subway

商业·万达广场·天河城百货·宜家家居·桂澜路·地铁沿线中轴商业长廊

Business: Wanda Plaza, TEEMALL,

IKEA and Gulan Road; a business corridor along the subway

教育·奇槎小学·佛山实验学校·周星拱小学

佛山三中·项目12班幼儿园·奇槎片区150亩教育街区

Education: Qicha Primary School, Foshan Experimental School,

Zhouxinggong Primary School, Foshan No. 3 Middle School,

a kindergarten with 12 classes in this project, and an education block with an area of 150 mu (approximately 100,000 square meters) in the Qicha section

景观·半月岛湿地公园·奇槎涌滨水公园·东平河

Landscape: Half-Moon Island Wetland Park, Qicha Waterfront Park, Dongping River

园林·光影雕刻园林·自然大气景观空间·全龄段休闲设施

Garden: A garden characterized by light and sculpture,

blessed with a natural landscape and leisure facilities for all ages

项目卖点
Project selling point



时代名著 (佛山)

Times Classic (Foshan)

地址: 佛山市南海区桂城南一路 59 号
Address: No. 59 Nanyi Road, Guichen, Nanhai District, Foshan
Tel: 0757-6683 0666

时代名著 (佛山) 处于“千灯湖 CBD 中轴之上”及“千亿级金融高新区腹地”，与广州一衣带水，是南海区政治经济文化中心的千灯湖片区著名公园住宅区。项目面积 3.5 万㎡，总建筑面积达 12.2 万㎡。项目周边具备丰富自然景观资源，“东眺千灯湖嶺岗中山三大公园，南望南海大道城央夜景”，依山傍水，将城央三大公园尽收眼底，坐拥城市三大绿肺。交通上，项目距离建设中的佛山地铁 3 号线叠滘站约 800 米，临近广佛线礞岗站，举步即达广州。在商业区上，桂澜路千米商贸长廊、南海大道汇集了超 30 个一流的城市商业体，三公里内坐拥三大商圈。

时代名著 (佛山) 一脉相承时代中国“让更多人实现向往的生活”的使命，产品升级精装配套，园林融入光元素，并设有全龄化娱乐设备，在千灯湖打造绝版人均奢华居住空间，为客户提供最舒适的生活环境。

时代名著 (佛山)，千灯湖居，宽景美宅。

Times Classic (Foshan) is on the central axis of "Qiandenghu Lake CBD" and within "billions' worth hinterland." It's separated from Guangzhou by a narrow strip of water. It's a famous park/residential area in the Qiandenghu Lake Subdistrict, a political, economic and cultural center of Nanhai District. The project covers an area of 35,000 square meters, with a total floor area of 122,000 square meters. Around the project, there are rich natural landscape resources. Qiandenghu Lake Park is just to the east, while the center of the city on Nanhai Avenue is to the south. It's surrounded by three big parks, which are known collectively as "the lungs of the city." In terms of transportation, the project is approximately 800 meters from Diejiao Station of Foshan Metro Line 3 (currently under construction), it's near Gang Station of Guangzhou-Foshan Line, and it only takes some driving distance to Guangzhou. In terms of commercial areas, the kilometer-long business corridor and Nanhai Avenue combine more than 30 first-class urban commercial bodies. Within the range of three kilometers there are three major business districts.

Times Classic (Foshan) development pursues the corporate mission of "helping more people live the lifestyle they are longing for." All this is possible thanks to constantly upgraded products, refined decoration and thoughtfully designed amenities. Its garden features excellent lighting and is equipped with entertainment devices for all ages. It offers luxurious, comfortable living space near Qiandenghu Lake.

Times Classic (Foshan), located near Qiandenghu Lake, enjoys broad landscape and beautiful living environment!

地段·千灯湖CBD·核心地段·广佛经济腹地
Location: Center of the CBD near Qiandenghu Lake serving as an economic support base for Guangzhou and Foshan

交通·广佛地铁3号线·四横五纵路网
Traffic: Guangzhou-Foshan Metro Line 3 and a traffic network with four latitudinal roads and five longitudinal routes

商业·千米商贸长廊·南海广场·桂城商圈
Business: A kilometer-long business corridor Nanhai Plaza, and Guicheng Business District

教育·桂江二中(省一级)·南海实验小学·教育在家门口
Education: Guijiang No. 2 Middle School (provincial class I) and Nanhai Experimental Primary School at your door

景观·千灯湖公园·礞岗公园·中山公园
Landscape: Qiandeng Lake Park Leigang Park, and Sun Yat-sen Park

园林·22000方精工雕刻光影园林·低密度容积率·全龄段休闲设施
Garden: A park that features dazzling lighting and sculpture arranged over an area of 22,000 square meters, along with a low plot ratio and leisure facilities for all ages

产品·容积率2.5的超低人口密度·升级版精装配套
Products: Low population density with a plot ratio of 2.5, graced by an upgraded decor and amenities

项目卖点
Project selling point



时代南湾 (佛山) Ocean Times (Foshan)

地址: 佛山市三水区西河路5号
Address: 5 Xihe Road, Sanshui District, Foshan City
Tel: 0757-6660 8666

时代南湾 (佛山) 项目雄踞三水北江新区核心地段, 南向一线望江, 独享北江辽阔江岸线, 是时代中国继时代城7年造城之后, 在三水北江新区的又一力作。项目总占地约20万㎡, 建筑面积约76万㎡, 预计住户数逾5000户。项目户型间隔方正实用, 内装实用大气, 多样的户型, 满足不同需求的客户, 真正实现诗意居住的生活格调。与此同时, 项目周边设备齐全, 配套三水全新的超级商业社区——广佛新动力广场, 内含国际五星级酒店、IMAX电影院、世界五百强连锁超市——永旺超市与众多时尚品牌, 发达交通+地铁建设+商业中心成就三水品质人居——时代南湾 (佛山)。

时代南湾 (佛山) 始终秉承时代中国“生活艺术家”的品牌理念, 用精益求精的匠心品质诠释艺术生活的内涵, 为客户建设社区生活氛围浓厚, 江景园林景观尽享的优质居住环境!

时代南湾 (佛山), 十倍用心, 十年造城, 用心从未改变。

Ocean Times (Foshan) is located in the core area of Beijiang New District, Sanshui District. It has exclusive waterfront landscape on the south, being another masterpiece of Times China in Beijiang New District, Sanshui District since the seven-year construction of Times City. Ocean Times (Foshan) encompasses an area of approximately 200,000 square meters and a floor area of approximately 760,000 square meters and can accommodate 5,000 residents. The home space is divided in an attractive but practical way, and the interior decor is suitably elegant. There are various types of homes to satisfy the preferences of customers while conveying the poetical nature of this poetic lifestyle. It also boasts robust amenities in its surroundings. Within the range of a kilometer one can find Guang Fo New Power Plaza, a supermarket and a brand-new shopping mall in Sanshui, the last of which includes an international five-star hotel, IMAX cinema, a global top 500 supermarket (AEON) and many fashionable stores. High connectivity, metro line and commercial district make Ocean Times (Foshan) the best home for Sanshui residents.

Ocean Times (Foshan) has always adhered to the brand philosophy of "life stylist," interpret the connotation of artistic life with excellence, create lively community living environment for customers, and offer a quality living environment with its riverside landscape and forest park.

Ocean Times (Foshan) creates a community in a decade with devotion and perseverance!



南向一线望江艺术生活小区

An artistic community with Wangjiang to the south

地铁4号线·轻轨·佛山一环西拓

Metro Line 4, Intercity railway, subway
Foshan First Ring West Line

雄踞北江新区核心·四大商圈环绕

Core of Beijiang New District, surrounded
by four business circles

成熟生活大城·15000业主共享

A mature, expansive community
shared by 15,000 owners

人性化艺术园林·无遮挡景观·全龄教育配套

Artistic and humanistic garden
unhindered landscape and leisure facilities for all ages

项目卖点

Project selling
point

时代家 (南海)

Timing Home (Nanhai)

地址: 佛山市南海区里水大道中与镇南大道交会处
Address: Intersection of Lishui Avenue and Zhennan Avenue, Nanhai District, Foshan
Tel: 0757-6669 5888

时代家(南海)项目坐落在里水大道中, 位处广佛交界核心泛金沙洲里水中心城区板块, 片区内拥有“四纵三横”交通路网, 出行便捷, 整体立体交通, 无缝接轨广佛核心区。项目总占地约 4 万平米, 建筑面积超 18 万平米, 共规划建设 1086 户住宅。整体采用尊享建筑风格, 搭配灰色现代风格园林。项目由 6 栋 31-32 层高层洋房、1 栋 20 层商业楼组成, 82-128 平米带装修的三四房户型, 均为时代中国经典户型产品。空间设计上的科学合理, 使得户型实用率高达 80% 以上。

周边教育资源丰富, 逾十所省市级学府围绕, 3-18 岁全龄优质教育配套——里水培正幼儿园(市一级)、里水小学(省一级)、里水中心小学(省一级)、里水中学(省一级)、旗峰中学(省一级)、里水高中(省一级)。与此同时, 优质的商业医疗配套齐全, 毗连高端商业广场, 坐拥繁华商业圈, 并且周边拥有多所社区卫生服务站及三甲医院, 为用户提供了最齐备的生活社区。

时代家(南海), 每个人的美学生活社区。

Timing Home (Nanhai) project is located on the Lishui Avenue, within the core area of Jinshazhou-Lishui Central District on the Guangzhou-Foshan border. The area has "four vertical and three horizontal" main roads, providing convenient travel. The overall three-dimensional transportation facilitates seamless connection to the Guangzhou-Foshan core area. The total area of the project is approximately 40,000 square meters, the floor area is over 180,000 square meters, and 1,086 houses are planned to be built. The overall deluxe architectural style is employed, coupled with gray modern-style garden. The project is made up of six 31- to 32-story high-rise buildings, one 20-story commercial building. The 82- to 128-square-meter units with refined-decor and three or four rooms are Times China's classical products. The space design is scientific and reasonable, making the utility rate of home layout reaching over 80%.

The surrounding education resources are rich. The project is surrounded by more than ten provincial and municipal educational institutions, providing 3-18-year-olds with full-age quality education. Educational facilities include Lishui Peizheng Kindergarten (municipal level), Lishui Primary School (provincial level), Lishui Central Primary School (provincial level), Lishui Middle School (provincial level), Qifeng Middle school (provincial level), Lishui High school (provincial level). At the same time, high-quality commercial and medical care institutions are equipped. The project is adjacent to the high-end commercial square, next to the bustling Zhancha business circle. And there are a number of community health service stations and grade-III, class-A hospitals, providing the most comprehensive living community for the residents.

Timing Home (Nanhai), the aesthetic family for all.



项目卖点

Project selling point

地段·广佛同城核心区, 坐拥广佛发展资源
Location: Core area of Guangzhou-Foshan region, exploiting unique development resources

交通·“四纵三横”交通路网, 半小时广佛生活圈
Transportation: "Four vertical and three horizontal" main roads providing convenient travel with 30 minutes' drive to Guangzhou and Foshan

商业·高端商圈环绕, 家门口的购物广场
Business: Encircled by high-end business, there is virtually a shopping mall on the doorway

教育·省市级学府配套, 3-18岁全龄段教育资源
Education: Provincial-level and city-level educational institutions, covering educational resources from the age of 3 to 18

景观·坐拥“三四一岸”, 尽享优质居住环境
Landscape: Sitting on the "three gardens and one shore," enjoying the high-quality living environment

产品·品质装修, 实用而简约, 时尚而艺术
High-quality products and decor, practical and simple, fashionable and artistic

时代领峰 (佛山) Mt. Titlis (Foshan)

地址: 佛山市南海区小塘三环东路11号
Address: No. 11, East Sanhuan Road, Xiaotang, Nanhai District, Foshan
Tel: 0757-8666 1666

时代领峰(佛山)位于佛山市南海区桂丹路与三环东路交会处,地段优越,为广佛副中心及佛山西站的枢纽位置。在秉承时代中国“生活艺术家”的理念下,时代领峰(佛山)寓意打造一个大规模的艺术品质全能生活社区。项目占地约11.8万平方米,建面约40万平方米,共规划有16栋31-32层高层洋房,采用两梯六户和两梯四户设计,共有2584户,形成40万平方米生活大城。

时代领峰(佛山)畅享广佛,整个区域拥有教育、医疗、商业等众多公共资源;生活环境中,800米内尽享两大公园,拥860亩佛山城市绿肺,让你每一天都爱上“森”呼吸。总的来说,时代领峰(佛山)在品质上更上一层,寓意为每个人都带来新贵生活般的体验。

时代领峰(佛山),湾区枢纽,美学精著。



Mt. Titlis (Foshan) is located at the intersection of Dangui Road and East Sanhuan Road, Nanhai District, Foshan. The location is superior, which is the hub location of Guangzhou-Foshan sub-center and West Foshan Railway Station. Adhering to the "life stylist" concept for which Times China is known, Times Mt. Titlis (Foshan) aims at creating a large-scale, art-piece quality, all-around life community. The project covers an area of approximately 118,000 square meters, with a total floor area of approximately 400,000 square meters. A total of 16 31- to 32-story high-rise buildings are planned, with two-elevator/six-unit and two-elevator/four-unit designs. With a total of 2,584 households, a life complex of 400,000 square meters is formed.

Mt. Titlis (Foshan)'s traffic is convenient and Guangzhou-Foshan metropolitan area is within reach. In addition, the entire area has many public resources, such as education, health care, business circle and so on. On the living environment, 2 parks are within 800 meters' walk, and 860-mu Foshan urban green park makes the owner breathes "green and healthy" every day. Generally speaking, Times Mt. Titlis (Foshan) is more advanced in quality, meaning that it shall bring top-notch new life experience to everyone.

Mt. Titlis (Foshan), a bay area hub, an aesthetic masterpiece.

地段·桂丹路、佛山一环交会处·坐拥广佛副中心——佛山西站枢纽
Location: Intersection of Guidan Road and Foshan First Ring, adjacent to Guangzhou-Foshan sub-center and Foshan West Station Hub

规模·40万平米生活大城:大园林、大泳池、精会所、全龄配套
Scale: 400,000 square meters' complex, with big garden, giant swimming pool and exclusive clubs, ensuring all-age amenity coverage

交通·高铁·轻轨·地铁·桂丹路、佛山一环交会处
Traffic: Intercity railway, high-speed railway, subway, intersection between Guidan Road and Foshan First Ring

商业·和信广场·狮山广场·狮山商业步行街·小塘市场
Business: Hexin Plaza, Shishan Plaza, Shishan Commercial Pedestrian Street, and Xiaotang Market.

教育·小塘中心小学·小塘中学·石门实验中学
Education: Xiaotang Central Primary School, Xiaotang Middle school, Shimen Experimental Middle School

景观·国家永久保护绿地——佛山植物园旁·临近海景森林公园,绿植环绕
Landscape: Besides Foshan Botanical Garden, a national permanent greenbelt near the Sea View Forest Park, surrounded by luxuriant plants

园林·人性化艺术园林·全龄段休闲设施
Garden: Artistic and humanistic garden, unhindered landscape and leisure facilities for all ages

项目卖点
Project selling point



时代云图 (三水) Times Cloud Atlas (Sanshui)

地址: 佛山市三水区南山镇越桥路 (南山客运站东面)
Address: Yueqiao Road, Nanshan Town, Sanshui District, Foshan
(east of Nanshan Passenger Station)

时代云图 (三水) 位于三水南山的富晒小镇中心位置, 整个项目占地约 4.9 万平米, 总建筑面积约为 19.2 万平米, 主打 85-115 平米精装三四房户型, 提供约 1470 套优质居所。

项目在交通上, 西面紧临南山镇客运站, 交通便捷; 在环境上, 东面可观南丹山风景区及江景, 尽享自然美景; 在配置上, 周边商业、医疗、教育机构配置齐全, 为生活提供最大的便利。项目小区内采用点状式分布, 确保户户景观最大化, 并设有园林、游泳池等高档配置以供生活享受。

Times Cloud Atlas (Sanshui) is located in the center of the rich town of Nanshan, Sanshui. The project covers approximately 49,000 square meters. The total floor area is roughly 192,000 square meters. The top-selling units range in size from 85 to 115 square meters, refined decor, with three or four rooms. Altogether it provides approximately 1,470 high-quality home units.

As for the project's transportation, the western side of the project is close to Nanshan Passenger Station, providing highly connectible transportation. As for the area's environment, the scenic area of Nandan Mountain is to the east, coupled with gorgeous river views. The surrounding commercial, medical and educational facilities are well developed, providing optimal convenience for daily living. In the project, dot distribution is adopted to ensure that the landscape of the households is maximized. Gardens, swimming pools and other high-end amenities are provided for life enjoyment.



项目卖点 Project selling point

紧临交通枢纽, 出行便捷
Close to the transport hub, convenient travel

临靠南丹山风景区, 环境优美
Next to the Nandan Mountain scenic area, with breathtaking environment

特色富晒小镇中心 配套齐全
A colorful, one-of-a-kind town with comprehensive amenities

时代倾城 (东莞) Times King City (Dongguan)

地址: 东莞市横沥镇中心区中山西路 (嘉荣购物广场旁)
Address: West Zhongshan Road (at the SPAR Shopping Plaza), Hengli Town, Dongguan.

时代倾城 (东莞) 位于东莞市横沥镇公中山西路嘉荣购物广场旁, 项目总建面约 187140 m², 约 3.0 容积率, 绿地率约 25%, 最高层数为 31 层, 总数 11 栋, 小区内合理布置、人车分流, 户型建筑面积约为 89-130 m² 精装 3-4 房, 共 2064 户, 户型方正, 户户均坐北朝南。项目周边医疗、教育、休闲娱乐、生态等资源齐全。小区内配有星级会所、1180 m² 国标泳池、美学艺术园林、健身场所等配套, 更有一线沿街中心区旺铺, 为业主营造便利生活环境。

时代倾城 (东莞) 位于粤港澳大湾区松山湖 (生态园) 核心地段, 享松山湖 (生态园) 发展红利, 交通网络遍布, 出行即享便捷, 从莞深高速、莞深高速, 东部快速、潮莞高速、番莞高速 (规划中) 等主要干道环绕, 可快速通达广州、深圳、东莞市区, 还有 R5 (规划中) 更是通达东莞各大镇区。社区向业主提供家一般的物业服务, 24 小时安管服务, 细致入微的工作态度, 都是时代为您打造的专属管家。

时代倾城 (东莞), 初见即倾城。

Located near the SPAR Shopping Plaza on West Zhongshan Road, Hengli Town, Dongguan, Times King City (Dongguan) covers a total floor area of approximately 187140 square meters with a plot ratio of 3.0 and a greening rate of approximately 25%. The highest floor is the 31st floor and there are 11 buildings in total, the community has reasonable layout and has achieved the complete separation of vehicles and pedestrians. There are 2064 three-to-four-room units with the land area of approximately 89-130 square meters; the home layout is practical and all homes face south. The community is surrounded by amenities like schools, shopping malls, banks, amenities, transportation and medical facilities. The community is equipped with star clubs, a national standard swimming pool of 1180 square meters, aesthetic gardens and fitness centers, as well as the street-front store in central district, which creates a convenient living environment for owners.

Times King City (Dongguan) is located in the core area of Songshan Lake (Eco-Industrial Park) of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. It benefits from the development of Songshan Lake (Eco-Industrial Park). The transportation network is widespread and the travel is convenient; Dongguan-Shenzhen Highway, Eastern Expressway, Chaozhou-Dongguan Highway and Panyu-Dongguan Highway (under planning) will ensure convenient access to Guangzhou, Shenzhen and Dongguan. R5 (under planning) will also ensure convenient access to all towns and districts of Dongguan. Times King City (Dongguan) provides owners with the home-like property service and 24-hour security management service. Times Property will become your exclusive housekeeper with meticulous working attitude.

Times King City (Dongguan), a community that you will fall in love with at the first sight.



毗邻国家级松湖生态园
Adjacent to National Songshan Lake Ecological Park

城市中心成熟商业配套
Mature commercial amenities in downtown

接驳高速一小时直达广深
One-hour direct access to Guangzhou and Shenzhen



时代荟 (东莞)

Times Thriving City (Dongguan)

地址: 东莞市茶山安泰路与茶山南路交会处

Address: Intersection of Antai Road and South Chashan Road, Chashan Town, Dongguan

时代荟(东莞)总建面约 12.9 万㎡, 涵盖建面约 88-130 ㎡洋房及约 29-75 ㎡公寓等产品。地处松山湖片区, 承接松山湖生态发展利好; 扼守东莞交通门户, 坐拥地铁 R2 线及广深铁路东莞站, 双轨齐驱, 咫尺莞惠深; 紧邻大型图书馆和体育馆, 揽寒溪河一线江景, 周边生活、教育、医疗资源优越完善; 现代典雅建筑、艺术园林、六大全龄乐活空间, 细节之中尽显品质; 社区更配有约 7000 ㎡商业、国际私家会所、泳池、休闲广场等, 汇集一座城市的高端圈子。

时代荟(东莞)是由大师匠心执笔, 向人生的高度致敬的艺术作品。BOX 博克斯刘祥多先生团队, 秉承“少即是多”理念设计简约主义园林。安德鲁马丁奖获得者余霖(Ann Yu) 缔造七星级艺术会所及营销中心。首个获 IF 设计金奖的华人谷腾独立设计艺术板房, 限量版的艺术生活, 向生活的艺术家致敬。

时代荟(东莞)当代匠心, 惟此独尊。



Times Thriving City (Dongguan) covers a total floor area of approximately 129,000 square meters, including Western-style buildings with the floor area of approximately 88-130 square meters and apartments with the floor area of approximately 29-75 square meters. The project is located in Songshan Lake area and benefits from the development of Songshan Lake; it lies at the transportation gateway of Dongguan and is adjacent to Metro Line R2 and Dongguan Railway Station of Guangzhou-Shenzhen Railway, making it very convenient to reach Dongguan, Huizhou and Shenzhen. The project is near large libraries and gymnasiums with the riverscape of Hanxi River; the surrounding living, education and medical amenities are mature and superior; the modern elegant architectures, artistic landscape and six full-age LOHAS spaces demonstrate quality in details; the community is equipped with 7,000 square meters of commercial area, world-class clubs, swimming pool and recreation square, which gathers the high-end elements of urban life.

Times Thriving City (Dongguan) is a masterpiece of ingenuity; a salute to the pinnacle of living. Mr. Liu Yangduo and his team from BOX adhered to the "less is more" minimalist landscape design concept when designing the project's landscape, and the Andrew Martin Prize winner Ann Yu dedicated her efforts to the creation of seven-star art clubs and a marketing center. An independent studio was designed by Mr. Gu Teng, the first Chinese gold medal winner in IF design. This limited-edition example of the artistic life is a tribute to those who strive to combine "life" and "style."

Times Thriving City (Dongguan), there is no ingenuity like this elsewhere.

项目卖点

Project selling point

松山湖先行区, 拔得发展头筹

Near Songshan Lake, the optimal advantage in development potential

双轨荟聚, 快速通达广惠深

Two rails in its proximity, arriving at Guangzhou, Huizhou, and Shenzhen in no time

时代荟(东莞), 倾城之后匠心著家

Times Thriving City (Dongguan), another ingenious household of King City.

生活即艺术, 品味匠心之美

Life has never been more artistic. Come, taste the beauty of ingenuity.



时代天境 (东莞)

Times Realm (Dongguan)

地址: 东莞市石排石崇路和公园南路交会处

Address: Intersection of Shichong Road and South Gongyuan Road, Shipai, Dongguan

时代天境 (东莞) 位于东莞市石排镇石崇大道旁, 项目总占地面积约 7.9 万㎡, 总建筑面积约 19 万㎡, 容积率低至 1.8, 由 19 栋纯 17 层精装洋房组成。整个项目的洋房均采用点式布局, 360°无遮挡, 每栋楼均为 2 梯 4 户设计, 纯南北朝向, 最大限度保障每户的通风采光。珍贵树种排布, 打造低密舒适的人居环境, 楼栋之间超宽楼间距, 保证空间阔绰舒适感, 东莞难得一见。

时代天境 (东莞) 是时代中国控股有限公司入驻东莞的匠心之作, 致力于打造集居住、休闲、购物、运动健身于一体的生态社区。项目匠心打造新亚洲雅奢园林, 融合东西方文化艺术精髓, 以时间为设计元素, 打造空间与建筑之间的艺术感; 三进式递进空间, 惊喜重重, 致敬礼序之美, 打造入口横轴、景观主轴、后场体验区, 以考究的礼序之道布局; 精选珍贵树种, 打造中心主轴 15 组团景观, 罕见树阵, 步步异景。精心雕琢星级豪华会所、下沉式天幕泳池、下沉式儿童乐园等核心配套, 打造东莞美学人居典范。

大美东莞, 幸会天境。

Times Realm (Dongguan) is located near Shichong Avenue in Shipai Town of Dongguan. The total area of the project is approximately 79,000 square meters, with a total floor area of approximately 190,000 square meters. The project rate is as low as 1.8, and comprises a group of 19 refined, Western-style 17-story buildings. The project employs a dot-distribution layout, and 360 degrees exposure without occlusion is achieved. Each building uses the dual-elevator, four-unit design, with straight north-south ventilation to maximize airflow for each household. The precious tree species are arranged to create a comfortable, low-density living environment, while the distance between buildings is super-wide, thus ensuring ample, comfortable space. This is a rarity in Dongguan.

Times Realm (Dongguan) is a landmark of ingenuity by Times China Holdings Limited in Dongguan, a company committed to building an ecological community that integrates living, leisure, shopping, sports and fitness. The project features a neo-Asian luxury garden, integrating the essence of Eastern and Western cultures and artistic traditions. Taking "time" as the design element, it inspires the artistic marriage of space and architecture. Moreover, the progressive space design brings forth surprises, saluting the beauty of form and function. The project creates the entrance axis, the main axis of the landscape, the back-field experience area, facilitating an exquisite layout of nearly ritualistic order. The project selects precious tree species and create 15 main group landscapes along the main axis. Rare trees lend exotic flavor to the views. A starred luxury club, a sunken sky-clome swimming pool, a sunken children's park and all other incredible facilities will satisfy everything you've dreamed about home while achieving the utmost in Dongguan's real-estate development.

Dongguan: harboring the jewel that is Times Realm.



项目卖点

Project selling point

湾区硅谷 松山湖核心凤口

Hot zone amid Songshan Lake, the Silicon Valley of the Bay Area

毗邻中国生态园——生态逸胜之地

Adjacent to Dongguan Ecological Park, an ecological paradise

5分钟上莞深高速 生态园大道快人一步

5 minutes from Dongguan-Shenzhen Expressway

1.8超低容积率 稀缺纯17层精致洋房

1.8 ultra-low plot ratio; exquisite, highly desirable 17-story buildings

新亚洲雅奢园林

Luxurious neo-Asian gardens

时代·香海彼岸（珠海） Times The Shore (Zhuhai)

地址：珠海市斗门湖心路东白藤九路北

Address: East of Huxin Road and north of Baitengju Road, Doumen District, Zhuhai

Tel: 0756-777 7733

时代·香海彼岸（珠海）项目位处于珠海市斗门区湖心路以东、白藤九路北侧，珠海西部中心城区核心位置，毗邻规划的香海路斗门出口，未来可通达全城。项目总占地面积约 12 万㎡，总建筑面积约 37 万㎡，容积率 2.5，绿化率达到 30%，建成将容纳 9000 人社区。

时代·香海彼岸（珠海）坐拥 37 万㎡一线河景生态社区。配备省级标准幼儿园、约 1200 ㎡奢华园林泳池、标准篮球场、儿童休闲广场、约 1500 ㎡肉菜市场等生活休闲娱乐设施。项目自身配套约 2 万㎡大型生活休闲商业街区，将是西部中心城区湖心路上首个建成的大型生活休闲商业街区，引入大型连锁餐饮、娱乐、休闲机构填补片区商圈空白，满足快速增长中的西城 10 万中高档消费人群的需求，为居住者提供一个优越的居住生活环境。

时代·香海彼岸（珠海），珠海西城核心滨水综合居住区。

Located in Doumen District, Zhuhai, Times The Shore (Zhuhai) is bounded by Huxin Road to the east and Baitengju Road to the north. It's situated in the core area of downtown of west Zhuhai, adjacent to Doumen Exit (under planning) of Xianghai Road. In the future, one will be able to reach every corner of the city with extreme ease and efficiency. The project has land coverage of approximately 120,000 square meters with a total floor area of nearly 370,000 square meters, a high greening rate of 30% and a plot ratio of 2.5. It can accommodate 9,000 residents once completed.

Times The Shore (Zhuhai) covers an area of 370,000 square meters with river landscape. It's equipped with a kindergarten meeting provincial standards, a luxurious garden swimming pool of approximately 1200 square meters, a professional-size basketball court, a children's leisure square, a market of approximately 1500 square meters, and other leisure and entertainment facilities. The 20,000-square-meter commercial support facility of the project will be the first large residential/recreational/commercial block completed in Huxin Road of the west-central city, where it will feature large chain restaurants, entertainment and leisure agencies to meet the growing needs of the area and satisfy the demands of 10,000 sophisticated consumers in west Zhuhai. It provides superior living environment for residents.

Times The Shore (Zhuhai), an integrated core waterfront residential area in western Zhuhai.



项目卖点

Project selling point

紧临多维交通，香海路直达香洲

Close to the multidimensional transportation network with direct access to Xiangzhou via Xianghai Road

一线临湖景观，尽揽友谊河风光

A superb lakeside landscape with a panoramic view of the Youyi River

2万平米生活街区，区域首个大型生活休闲商业街区

A residential zone of 20,000 square meters amid the region's first large-scale lifestyle/commercial district

配备六大乐活空间，享受社区成熟配套

Six pleasant living areas for enjoyment of the mature amenities offered in the community

时代倾城 (珠海) Times King City (Zhuhai)

地址: 珠海市斗门区白蕉路 22 号
Address: No. 22, East of Baijiao Road, Doumen District, Zhuhai
Tel: 0756-7733 3333

时代倾城 (珠海) 处于珠海城市中心的白蕉新城, 是城市西进的焦点区域, 也是西部中心城区最先启动和重点发展的区域, 未来将成为香洲区与西部中心城区交通往来的重要枢纽。项目总占地 25.11 万㎡, 总建面 53.34 万㎡, 是片区最大型的小区。超百米楼间距, 7 万㎡园林景观, 视野开阔, 拥有充足的光照, 眺望胜利河一线河景, 城市稀缺自然景观值得拥有!

秉承着打造精品人居的生活理念, 时代倾城 (珠海) 全力为业主提供最完善的生活配套以及最贴心的人居感受, 斥资近 7000 万打造社区六星级会所配套。会所功能包括西区唯一的室内恒温泳池, 户外成人、儿童泳池, 室内篮球场, 360 度景观健身房, 棋牌室, 桌球, 宴会厅等完善的休闲设施。同时小区内配套省级标准幼儿园、周边小学、中学等教育配套完备, 加之时代倾城 (珠海) 自身近 6 万㎡大型商业中心配套——时代有荟 (西城), 业主足不出户, 尽享生活便利。

时代倾城 (珠海), 为悦己者倾城。

Times King City (Zhuhai), situated in Baijiao New Town amid the urban center of Zhuhai, is the focus of development in the city's western quadrant. In fact, it's the first to start and be given priority for development in the western portion of the city, where it will serve as an important transportation hub between Xiangzhou District and the west-central city. Covering a total land area of 251,100 square meters and a total floor area of 533,400 square meters, Times King City (Zhuhai) is the largest residential community in that region of the city. The distances between buildings exceed 100 meters. Gardens encompassing 70,000 square meters offer broad views and plenty of light. Furthermore, a first-rate view of the Shengli River is there to savor, and the rare urban natural landscape is highly desirable.

As part of the mission to create exquisite residential homes, Times King City (Zhuhai) spares no effort to provide owners with the most complete support facilities and residential services. Thus, it has spent nearly RMB 70 million to build support facilities such as a six-star club in the community. The club offers an outdoor swimming pool for adults, a swimming pool for children, an indoor basketball court, a fitness center with a 360-degree view of the landscape, a chess salon, a billiards room and a banquet room. Moreover, the residential community is equipped with a provincial standard kindergarten and its surrounding educational support is complete with primary and middle schools. Moreover, Times King City (Zhuhai) has its large commercial support facility of nearly 60,000 square meters—Times Shanghui (West Zhuhai)—which allows owners to lead a convenient life without having to step outside.

Times King City (Zhuhai) represents a premier offering for those who seek the finest residential environment.

项目卖点

Project selling point

西城之心, 珠海人居首选

The center of the western portion, the first choice for residential life in Zhuhai

香海路直达, 20分钟纵贯东西

A direct trip from the east to the west in 20 minutes via Xianghai Road

港珠澳1小时生活圈

The one-hour Hong Kong-Zhuhai-Macao life circle

西城最大型高端住宅区

The largest high-end residential area in the western portion

金牌物管, 17年优质服务

Gold-medal property management, 17-year high-quality services



时代倾城·双生花（珠海）

Times King City (Zhuhai)

地址：珠海市斗门区白蕉镇新环路 71 号
Address: 71 Xinhuan Road, Baijiao Town, Doumen District, Zhuhai
Tel: 0756-7733 3333

时代倾城·双生花（珠海）是时代中国打造的倾城系列的全新产品，延续时代倾城之美，极致打造珠海近百万品质人居社区。项目位于珠海斗门白蕉中心区域（白蕉路田家炳中学西北侧），也是珠海上半年最值得期待的项目。时代倾城·双生花（珠海）同属时代倾城系列，整个倾城规划以近百万规模领衔珠海新城区，双生花项目占地约 8.5 万㎡，总建面 21 万㎡，共 2000 余户，兼具繁华、人文、居住、生态等全系价值，缔造珠海理想人居全新高度。

时代倾城·双生花（珠海）以“公园式”理念打造社区，集运动、休闲、生态及娱乐于一体，规划有园林泳池、大型儿童活动区、老人活动中心、羽毛球场以及环跑步道等功能，多功能空间场地满足三代人居需求。同时配备约 3000 ㎡社区邻里型商业，满足居住人群日常商业需求。

时代倾城·双生花（珠海）花开并蒂之艳，不止为过去，更为将来。

Times King City (Zhuhai) is a brand-new product created by Times China. It carries forth the beautiful tradition of Times King City, completing a community of nearly a million in Zhuhai. The project is located in central Baijiao, Doumen, Zhuhai (the northwestern side of Baijiao Road, near Tin Ka Ping Middle School), and it's Zhuhai's most eagerly anticipated project in the first half of this year. Times King City (Zhuhai) is part of the series of Times King City. In all, King City is expected to lead the new urban area of Zhuhai, with an estimated population of a million. The project covers an area of approximately 85,000 square meters and a total floor area of 210,000 square meters, with a total of more than 2,000 households. It's the cornucopia of humanistic, living and ecological values, producing a new expression of the ideal residence in Zhuhai.

With the idea of "park style", Times King City (Zhuhai) is building a community, which integrates sports, leisure, ecology and entertainment. It has a garden swimming pool, a fabulous children's activity area, a senior activity center, a badminton court and a ring running trail. The multifunction space and site can meet the needs of the energetic teens and the equally energetic seniors. At the same time the project is equipped with approximately 3,000 square meters of commercial/residential neighborhood to meet the needs of businesses and families alike.

Times King City (Zhuhai) blossoms in two ways, more in the future than in the past.

项目卖点 Project selling point

四维立体交通, 60分钟港珠澳
A four-stack traffic network, just a 60-minute drive to Hong Kong, Zhuhai and Macao

品质旗舰大盘, 领航西区
Quality flagship project leads the western area

全景资源社区, 缤纷生活
Panoramic resources community delivers a colorful life

百米楼间距, "阔"享别样人生
Hundred-meter distance between buildings; enjoy life "widely"

一线品牌交标, 品质尊崇
First-line brands deliver quality lifestyle

大美会所等配套, 丰盛尽享
Great beauty salons and other supporting amenities to fulfill residents' daily needs

时代倾城, 西城口碑之选
Times King City, a must-see in western Zhuhai



时代港 (珠海) Times Port (Zhuhai)

地址: 珠海市高栏港区升平大道 600 号时代港销售中心
Address: Sales Center of Times Port, No. 600 Shengping Avenue, Gaolan Port, Zhuhai
Tel: 0756-7777 333

项目卖点
Project selling point

1200㎡园林, 国际顶级时尚生活馆
A garden of 1,200 square meters, plus a fashionable, world-class living museum

片区较大商业中心, 品牌商业进驻
A large commercial center with famous brands

精装品牌升级, 全方位防水系统, 行业标准排烟系统
Upgraded decor, refined brands, a comprehensive sprinkler network and a smoke/exhaust system meeting industrial standards



时代港 (珠海) 项目位处国家投资 1800 亿高栏港经济区平沙新城, 由港中合资华森建筑倾力打造, 是片区标杆高端住宅商业复合项目。项目总占地面积约 8 万㎡, 总建筑面积达 25 万㎡, 绿化率约 35%, 容积率 2.5; 总计 18 栋, 户型面积为 56-160 ㎡。

时代港 (珠海) 规划打造片区最大商业中心, 已引入国际快餐连锁巨头肯德基、大型连锁超市华润万家、影业巨头时代华纳数字影院, 中国移动授权店也已强势进驻, 生活可一站解决。时代港 (珠海) 配套省级标准幼儿园、1200 平方艺术园林泳池、国际顶级创意生活馆, 周边学校、银行、医院等生活配套更应有尽有。项目交通便捷, 5 分钟可畅达 165 亿国家级旅游度假区“海泉湾”, 与港珠澳大桥快速接驳, 广珠铁路、高栏港高速现已通车。

时代港 (珠海), 一个港口繁荣一座城市。

Times Port (Zhuhai) is located in Pingsha New Town, Gaolan Port Economic Zone, which has a government investment of RMB 180 billion. It's designed by HS Architects, a joint venture between Hong Kong and mainland China. It's a high-end residential/commercial project. It has land coverage of approximately 80,000 square meters with a total floor area of nearly 250,000 square meters, a high greening rate of 35% and a plot ratio of 2.5. It has 18 residential buildings with homes ranging from 56 to 160 square meters.

Times Port (Zhuhai) is planned to be the area's largest commercial center. It has attracted the global fast-food giant KFC, Vanguard—a large chain supermarket—and Time Warner Digital Cinema. A China Mobile authorized store has been stationed here, too. In all, it's a one-stop solution to every requirement in life. Times Port (Zhuhai) is equipped with a kindergarten that meets provincial standards, an artistically designed garden swimming pool of approximately 1200 square meters, a world-class creative living museum, schools, banks, hospitals and all the other essentials. The project is fully connected to all nearby zones and amenities. It takes just five minutes to reach the Ocean Spring, a national tourist resort with investment of RMB 16.5 billion. Moreover, it offers a direct connection with Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, the Guang-Zhu Railway and the Gaolan Port Expressway.

Times Port (Zhuhai): A city flourishes, thanks to a port.



时代山湖海·兼得(珠海) Times Eolia City (Zhuhai)

地址: 珠海市金湾区三灶镇湖滨路以南

Address: South of Hubin Road, Sanzao Town, Jinwan District, Zhuhai

Tel: 0756-7777 737

时代山湖海·兼得(珠海), 位处珠海市金湾区三灶镇湖滨路以南。项目总占地面积约 5 万㎡, 建筑面积约 15 万㎡, 容积率 2.37, 自身配备有游泳池、六大口袋花园组团、亲子儿童天地、健康阳光草坪、中老年健身区, 满足业主的所有娱乐健身需求。北临金湖公园(规划中)一线湖景、南靠水坑山、东瞰海, 尽揽山湖海景。项目将延续时代山湖海传奇, 建成西湖城区首个临湖而建的高档住宅小区, 打造西部中心城区西湖城区宜居生活典范。

时代山湖海·兼得(珠海)毗邻航空新城, 临近金海大桥落桥点, 周边已规划有多条主干道连通全城, 金海大桥连通横琴, 港珠澳大桥西延长线直通拱北, 香海路直达香洲。周边配备有金湾外国语学校、航空新城小学、金湾一中等国家级示范性教育配套资源, 距离珠海市三级医院(广东省人民医院珠海医院)仅 500 米距离, 咫尺六大中心等高端配套。

时代山湖海·兼得(珠海), 航空新城全景资源轻奢住区。

Times Eolia City (Zhuhai) is located south of Hubin Road, Sanzao Town, Jinwan District, Zhuhai, where it covers a total land area of approximately 50,000 square meters and a total floor area of approximately 150,000 square meters based on a plot ratio of 2.37. It has its own swimming pool, lawn, leisure and exercise square for senior people, meeting residents' recreational and fitness needs. To the north there is the boundless scenic beauty of Jinhu Park (now in planning), and to the south there is Shuihekeng Mountain. An eastward view will be the ocean, so residents can see mountains, lakes and sea altogether. The project will carry forward the legend of Times Eolia City as it gains fame as the first high-end, ecological lakeside community in western Xihu District.

Times Eolia City (Zhuhai) is adjacent to Hangkong New Town, near Jinhai Bridge. There are many main roads connected to the entire city. The Jinhai Bridge is connected to Hengqin. The Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge's western extension line goes to Gongbei. Drivers through Xianghai Road can directly reach Xiangzhou. There are Jinwan Foreign Language School, Hangkong New Town Primary School, First Jinwan High School and other national exemplar educational resources. It's just 500 meters from Zhuhai's grade-three hospital (Guangdong Municipal Hospital-Zhuhai Hospital); six mega central amenities are just around the corner.

Times Eolia City (Zhuhai), light-luxury residence feasting on the panoramic resources of the Hangkong New Town.



项目卖点

Project selling point

- 毗邻航空新城, 连通横琴, 土地价值当红
Adjacent to Hangkong New Town, connecting Hengqin; benefits of strong land potential
- 金海大桥、机场高速、港珠澳大桥, 交通干道交会, 交通优势显著
Jinhai Bridge, an airport highway, Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge and intersection of major roads offer significant advantages in travel and commuting
- 临湖而居, 打造西湖滨水宜居生活典范
Waterfront landscape with a hill on the back, providing wonderful waterfront residential life in Xihu
- 全龄化社交式园林风格, 尽享舒适生活
All-age social garden style, letting residents enjoy comfortable life.
- 93-144㎡精装三四房, 时代中国最高装标, 享国内外一线品牌家装
93 to 144 square meters in units with three or four rooms and fine decor; representatives of the highest decor standard by Times China, featuring top brand luxury both domestically and internationally.
- 国家一级资质级物业
National-level qualification property

时代保利中环广场 (珠海) Times Poly Plaza (Zhuhai)

地址: 珠海市十字门中央商务区通航一路与银湾路交会处
Address: East of Shuguang Road and north of Jinghu Avenue, Xinya Street,
Tel: 0756-7777 773

时代保利中环广场 (珠海) 位于珠海市十字门中央商务区通航一路与银湾路交会处, 毗邻湾仔、横琴和拱北三大口岸及珠海保税区, 与澳门一水之隔, 背靠大马蹄洲山, 尽揽山、海、城三重景观资源。全方位立体交通, 港珠澳大桥直达港澳, 出门即可通过广珠城际轻轨延长线, 无缝接轨澳门轻轨。

项目国际级高端配套汇聚, 珠海中心大厦、珠海国际会展中心、中演大剧院、容闳贵族教育体系、规划中的哈佛麻省医院等尽享世界级生活体验。全项目产品涵盖住宅、商业、办公, 力求打造珠海核心CBD国际化高端滨水社区。

时代保利中环广场 (珠海) 大湾区珠海核心CBD, 山海美宅。

Times Poly Plaza (Zhuhai) is located at the intersection of Tonghang First Road and Yinwan Road in the Shizimen Central Business District of Zhuhai City, adjacent to three major ports (Wanzai, Hengqin and Gongbei) and Zhuhai Free Trade Zone. One river from Macao, the Dama Liuzhou Mountain is at its back, and triple landscape resources of mountains, sea and city are just within reach. An all-direction, three-dimensional traffic network, highlighted by Hong Kong-Zhuhai-Macao Bridge, can directly link to Hong Kong and Macao. Owners can take the Guangzhou-Zhuhai Intercity Railway extension line and smoothly interchange with the Macao intercity railway.

Perfect high-end support facilities such as International Conference and Exhibition Center, Zhuhai Center Building, Ronghong elite schools, Huaifa and CPAA Grand Theater, and Harvard Massachusetts Hospital (currently in the planning phase). The entire project covers housing, business and office. The project strives to build Zhuhai's core CBD, an international high-end waterfront community.

Times Poly Plaza (Zhuhai), core CBD of Zhuhai Bay area, a delicate masterpiece of mountains and sea.

项目卖点 Project selling point

盛启珠海核心CBD, 尊享全球资源
Unveiling Zhuhai core CBD, enjoying global resources

海陆空轨立体路网, 速联港澳通达全球
Three-dimensional network of sea, air and land; fast access to Hong Kong, Macao and the world beyond

国际配套高端礼遇, 同步全球精彩生活
Internationally high-end amenities synchronize the wonderful aspects of the world

34万㎡城市综合体, 城市精英居所
A 340,000-square-meter city complex and residence for elite urbanites

93-140㎡三四房阔景大宅, 轻奢品牌装标犒赏人生
Grand-view units with three or four rooms, with total space of 93-140 square meters and light-luxury decor that fully rewards your life

时代保利联袂钜献, 国匠筑就生活艺术
Times and Poly work together; quality of the national level brings art to life



时代倾城（惠州） Times King City (Huizhou)

地址：惠州市仲恺高新区和畅东七路
Address: Changdong 7th Road, Zhongkai High-tech Industrial Development Zone, Huizhou

时代倾城（惠州）项目是时代中国在惠城区倾力打造的首个高端楼盘。项目属仲恺产城核心区域，总建筑面积 13 万平方米。毗邻仲恺新海关，三高速双轻轨一高铁，畅享粤港澳大湾区半小时生活圈；仲恺大道及四环路等多条城市主干道连接惠城区域，实现 10 分钟无缝对接，1 公里范围内，布局 T-PARK、康城四季商业街等核心商业配套，坐拥仲恺中心区醇熟生活配套。

时代倾城（惠州）是一个营造精致休闲空间的，具有生气和活力的，充满人文及艺术气质的优雅社区。其核心内容为把现代居住空间要求与具有个性的家园完美结合。住区形象创新自然，符合本区域特性，和周边的气氛相协调。住区格调表现出新古典主义的形态构成，装饰主义的审美情趣，自然主义的视觉体验。

Times King City (Huizhou) is the first high-end real estate developed by Times China in Huicheng District. The project is located in the core region of Zhongkai Industry City, encompassing a total floor area of 130,000 square meters. Adjacent to the new Zhongkai Customs House, the project boasts three highways, two rails, and one high-speed railway, so residents can enjoy a half-hour life circle in the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. Zhongkai Avenue, Fourth Ring Road and other urban main roads connect the project to Huicheng subdistrict to achieve seamless 10-minute transportation; within 1 km range there are core business amenities, such as T-PARK, Kangcheng Four Seasons Commercial Street, and others, enjoying the mature lifestyle amenities of Zhongkai.

Times King City (Huizhou)'s project community is an elegant one based on refined recreational space. It's filled with vitality, conveying a humanistic, artistic temperament. Its core principle is to combine the requirements of a modern living space in a home rich in character. The residential area, fresh and natural, is consistent with characteristics of this region and is coordinated with the surroundings. The residential area conveys a neoclassical shape and structure, the aesthetic appraisal interest of Decorative Belief and the visual experience of Naturalism.



项目卖点 Project selling point

- 私家户外泳池 升级奢华体验
Private outdoor swimming pool for the ultimate in luxury
- 社区儿童游乐区
A children's playground
- 专属活力动感运动区
A private but dynamic sports zone
- 立体交通环境
Vertically circulating transportation
- 悦享仲恺中心高尚生活
Great amenities available via the Zhongkai CBD

时代南湾北岸 (中山)

Times Byland (Zhongshan)

项目卖点
Project selling point

- 30分钟珠澳生活圈**
The 30-min Hong Kong-Zhuhai-Macao life circle
- 35万m²公园生活城邦**
350,000-square-meter park life
- 神湾中心最齐全生活配套**
Most complete living support facilities in central Shenwan
- 大社区里的低密度小高层**
Low density and small high-rises in an expansive neighborhood
- 私家山体公园**
A private mountain park
- 80-132 m²全系精装户型**
80- to 132-square-meter fine-decor home interiors

时代南湾北岸 (中山) 位于神湾大道旁, 占地约 13.8 万 m², 建筑面积约为 35 万 m², 项目距离珠海南屏南湾片区仅 20 分钟车程, 是时代地产精心打造的神湾中心最大的山体公园社区。

Times Byland (Zhongshan) is located near Shenwan Avenue. It covers an area of approximately 138,000 square meters, with a floor area of approximately 350,000 square meters. The project is just 20 minutes from the Nanwan section of Zhuhai Nanping. It's the largest mountain park community in central Shengwan developed by Times China.

项目自带 8 万 m² 商业体量, 周边酒店、超市、市场等配套齐全, 当前在售 80-132 m² 二至四房精装新品, 均价仅 9500 元 / m², 项目仅入市两个月, 就成为 2017 年神湾镇销冠, 品牌价值深入人心。

The project possesses 80,000 square meters of commercial amenities. The surrounding hotels, supermarkets, markets and other life facilities are complete; currently on sale are the 80- to 132-square-meter homes with two to four rooms and refined decor. The average price is just RMB9500 per square meter. With the down payment of RMB180,000, the proud community resident can start living in the project. Only two months after launch in 2017, the project had become a top-seller in Shengwan Town. The value of the Times brand is deeply rooted in the hearts of the people.

珠澳北, 山海间, 公园里。

North of Zhuhai and Macao. Lives within mountains, rivers and parks



时代·御京新城 (中山)

Times Royal City (Zhongshan)

地址: 中山市东升镇坦背 (中江高速东升出入口南向 500 米)
Address: Tanbei, Dongsheng Town, Zhongshan
(500 meters south to Dongsheng Exit of Zhongshan-Jiangmen Expressway)

时代·御京新城 (中山) 是由中国房地产 35 强——时代中国控股有限公司倾情打造的人居大城。项目位于中江高速东升出入口南 500 米处, 紧邻大锦商业中心, 享受坦背地区成熟生活配套。西邻 105 国道, 北临中江高速东升出入口, 东面为规划路, 距离东升轻轨站 2 公里, 四通八达, 轻松实现珠三角城市生活圈。项目紧邻湿地公园, 闹中取静。主推约 103-157 ㎡ 阔绰三房, 南北朝向, 让生活充满阳光和清风。

时代·御京新城 (中山) 在东升片区以持续热销的传奇之勇引爆中山置业热情, 创造热销神话。项目将生活艺术家的理念注入东升片区, 打造中山生活新方式。也是将东升片区价格及价值带至一个新的高度。在 2017 年中山住宅网签排名中, 时代·御京新城也是前三名, 表明了时代·御京新城 (中山) 在东升片区甚至是整个中山不可小觑的品牌影响力及发展潜力。

公园畔·综合体·石岐北·枢纽大城

Times Royal City (Zhongshan) is an expansive humanistic residential complex built by Times China Holdings Limited, a top-35 Chinese real-estate company. The project is located at 500 meters south of the Dongsheng exit of Zhongshan-Jiangmen Expressway and next to Dajin Business Center. Residents can enjoy the mature life amenities in the Tanbei area. It's close to National Highway 105 to the west, Dongsheng exit of Zhongshan-Jiangmen Expressway to the north and Guihua Road to the east. It's two kilometers from Dongsheng Intercity Railway Station with convenient transportation. Owners can easily reach the Pearl-River-Delta life circle. It's close to a wetland park, which is an oasis of serenity amid chaos. The project mainly encompasses homes with three rooms and total space of 103 to 157 square meters; with south-north ventilation, life is full of sunshine and happy breezes.

The residential units of Times Royal City (Zhongshan), in the Dongsheng region, are selling quickly, creating explosive energy in the Zhongshan real-estate market. The project brings the "lifestylist" concept to the Dongsheng region, and in the process it inspires a new way of life in Zhongshan. Additionally, it promotes the price and value of the Dongsheng region to a new height. In the 2017 Zhongshan residential network signing ranking, Times Royal City (Zhongshan) ranks in the top three, thus exhibiting the brand influence and development potential of Times Royal City (Zhongshan) in the Dongsheng region and the entire Zhongshan territory.

Parkside, a complex north of Shiqi, a bustling urban hub.

项目卖点

Project selling point

城际交通枢纽

Intercity transportation hub

综合生活大城

Comprehensive lifestyle complex

低碳公园生活

Low-carbon, park-oriented life

时尚商业前沿

Trendy business front

雅致精装美宅

Elegant, beautifully furnished homes



时代金沙 (中山) Times Jinsha (Zhongshan)

时代金沙 (中山) 项目位于中山市西区重要经济腹地沙朗片区, 项目占地面积 5.2 万 m², 建筑面积 15.6 万 m²。项目交通便捷, 5 分钟抵达轻轨站 (中山北站), 10 分钟可抵达老城区中心地段, 40 分钟抵达广州及珠海。施工中的中江高速延长线通车后, 可以 25 分钟抵达深中通道出入口。

项目周边生活配套齐全, 1 公里范围内涵盖多个商业综合体, 商业及居住氛围浓厚, 教育医疗配套完善, 项目整体设计为半围合式设计, 规划配备泳池、球场等休闲设施, 产品覆盖 98-139 m² 的三至四房, 户型方正实用, 南北朝向, 符合目前市场需求并备受关注。项目自带商业配套, 商业范围涉及餐饮、生活酒店、休闲娱乐, 满足项目自身需求的同时提升了项目周边的整体商业属性, 项目拟打造成为未来西区的奢居新典范, 也是时代中国秉承一贯标准, 献礼中山的又一品质上乘之作。

时代金沙 (中山), 当代奢居生活美学。

Times Jinsha (Zhongshan) project is located in the Shalang area, the important economic backdrop of western Zhongshan. The project covers an area of 52,000 square meters and a floor area of 156,000 square meters. With convenient traffic flow, it takes just five minutes to a railway station (North Zhongshan Station), 10 minutes to reach downtown and 40 minutes to Guangzhou and Zhuhai. Upon completion of the line extending the Zhongshan-Jiangmen Expressway, it will take just 25 minutes to reach the entrance and exit of the Shenzhen-Zhongshan Channel.

Moreover, complete commercial amenities can be found nearby, including several commercial facilities located within a kilometer. Thanks to a favorable commercial/residential atmosphere and ideal educational and medical facilities. The overall design of the project is a semi-enclosed design. The plan is equipped with swimming pool, court and other leisure facilities. The product covers apartments of three to four rooms of 98-139 square meters. The unit is classic and practical with north-south ventilation. It's in line with the current market demand and has attracted great attention. The project, with its own commercial support, covers catering, life, hotel accommodations, leisure and entertainment. So, not only does it meet the needs of the project but it also improves the overall commercial atmosphere surrounding the project. The project will be built as a new model of luxury for the future western Zhongshan area. It fully upholds the quality tradition of Times China and serves as a fitting tribute to Zhongshan.

Times Jinsha (Zhongshan) redefines contemporary luxury-living aesthetics.

项目卖点 Project selling point

中山城西标杆性社区
A benchmark community in western Zhongshan

项目周边1公里范围内商业配套齐全
Complete commercial facilities within a kilometer of the project

交通便捷, 10分钟到达中山

老城区中心地段
Convenient transportation: just 10 minutes to the center of downtown Zhongshan

居住氛围浓厚, 教育医疗配套完善
A superb residential/commercial atmosphere featuring excellent educational and medical facilities

时代美宸 (中山) Times Esthetics (Zhongshan)

时代美宸 (中山) 位于中山市西区重要经济腹地沙朗片区, 项目占地 7.3 万 m², 建筑面积 21.9 万 m²。项目交通便捷, 5 分钟抵达轻轨站 (中山北站), 10 分钟可抵达老城区中心地段, 40 分钟抵达广州及珠海。施工中的中江高速延长线通车后, 可以 25 分钟抵达深中通道出入口。项目周边生活配套齐全, 1 公里范围内涵盖多个商业综合体, 商业及居住氛围浓厚, 教育医疗配套完善, 项目将规划打造成为中山城西高端品质社区, 敬请期待。

Times Esthetics (Zhongshan) is located in Shalang area, the economic hinterland of western Zhongshan. The project encompasses 73,000 square meters, and floor area of 219,000 square meters. With convenient traffic, it takes just five minutes to a railway station (North Zhongshan Station), 10 minutes to reach downtown and 40 minutes to Guangzhou and Zhuhai. Once the extension line of Zhongshan-Jiangmen Expressway is completed, it will take just 25 minutes to reach the entrance and exit of the Shenzhen-Zhongshan Channel. It has complete commercial amenities nearby. Within a kilometer there are several commercial facilities. Thanks to a favorable commercial/residential atmosphere and ideal educational and medical facilities, this project will be a high-end quality community for Zhongshan.

项目卖点 Project selling point

中山城西标杆性物业
Benchmark project west of Zhongshan City

项目周边1公里范围内商业配套齐全
Complete commercial facilities within 1 km of the project

交通便捷, 10分钟到达中山老城区中心地段
Convenient transportation with 10 minutes to the center of downtown Zhongshan

居住氛围浓厚, 教育医疗配套完善
Favorable commercial and residential atmosphere and excellent educational and medical facilities

时代云来 (中山)

Times Dreamland (Zhongshan)

时代云来(中山)位于中山核心CBD—东区,紧邻三溪文创小镇,项目占地近4万m²,建筑面积约10.4万m²,项目毗邻南外环路,接连翠亨快线20分钟直达深中通道入口,实现30分钟直通深圳。项目作为中山高档住宅市场占位下的臻品标杆,享受城市核心地段最齐全商业、医疗、教育等生活配套,坐拥便捷城市交通网络。项目紧邻即为三溪文创小镇,为中山首批规划率先施工的特色小镇之一,为中山公认的“世外桃源”。

项目销售中心及会所均为余霖执笔打造建筑艺术,小区从灰空间社交功能到多层次园林打造,均称得上空间美学与使用功能的完美结合,产品除方正及南北通透的户型设计外,更配置时代最高标准精装及小米全屋智能家居,为追求生活之美的城市精英提供完美居住体验。

Times Dreamland (Zhongshan) is located within the core commercial business district of Zhongshan, the Eastern District, adjacent to Sanxi Cultural Creative Town. Encompassing an area of nearly 40,000 square meters while offering a floor area of approximately 104,000 square meters, it is adjacent to the South Waihuan Road, and is connected to the Cuiheng Express Line. It takes 20 minutes straight to go from the Cuiheng Express to the entrance of the Shenzhen-Zhongshan Tunnel, and from here it takes just half an hour to reach Shenzhen. The project is a landmark in Zhongshan's high-end residential market, boasting the most complete commercial, medical, and educational amenities in the city's core area. Of course, there's also a highly convenient urban transportation network. Times Dreamland (Zhongshan) is adjacent to Sanxi Cultural Creative Town—one of the first batches of smart towns to be built in Zhongshan, and is recognized as the "land of idyllic beauty" in Zhongshan.

The project's sales center and clubs were designed by the highly respected Yu Lin. From the social function of gray space to the creation of multilevel gardens, the community is an ideal combination of form and function. In addition to practical and north-south ventilated apartment design, the project features Times' highest level of interior refinement. Units are bestowed with comprehensive Xiaomi Smart Home devices, which are sure to please urban elites who pursue admire the beauty of beauty in every aspect of daily life.

位于城市核心CBD地段
Located in the core commercial business district

最优质齐全生活配套
The highest-quality amenities

毗邻三溪文创小镇,文艺气质浓郁
Adjacent to Sanxi Cultural Creative Town, with its creative, energetic character

2.0低密社区,市场稀缺多层
A 2.0 low-density community; rare high-rise buildings

一级资质时代物业金百合服务
Times Property's first-class Golden Lily Service

时代最高标准精装,全屋小米智能化家居
The highest standard refined decor of Times and Xiaomi Smart Home devices

著名设计师余霖执笔售楼部及会所
Sales department and clubs by famed designer Yu Lin

架空层灰空间打造
Gray space overhead

时代会所配套,无边际泳池
Times club amenities, featuring an infinite swimming pool

项目卖点

Project selling point

时代雁山湖 (鹤山)

Times Lake Forest (Heshan)

地址: 鹤山市沙坪镇雅前路 79 号 (鹤山大雁山风景区内)
Address: No. 79 Yanqian Road, Shaping Town, Heshan City
(within Heshan Dayan Mountain scenic area)
Tel: 0750-882 2222



西江畔, 雁山下, 70 万㎡山湖艺境大城。

时代雁山湖 (鹤山), 位处于九江大桥以南, 鹤山大雁山风景区旁。在交通上, 项目临近九江大桥、沈海高速大雁山出口, 享广、佛、江一小时都市生活圈繁华; 环境资源上, 其坐拥得天独厚的自然景观资源, 北眺西江, 南倚大雁山森林公园。项目由近百座别墅以及 21 栋高层洋房组成, 规划用户人数高达逾 3500 户。时代雁山湖 (鹤山) 是集山、江、湖于一体, 都市圈中绝无仅有的品质低密生活大城。

时代雁山湖 (鹤山), 城市繁华里, 难得山与湖。

An expansive 700,000-square-meter artistic community surrounded by mountains and lakes at the foot of Yanshan Mountain near the bank of the Xijiang River.

Times Lake Forest (Heshan) is located south of Jiujiang Bridge, adjacent to the Dayan Mountain (Heshan) Scenic Area. Transportation access is excellent, too, thanks to its close proximity to Jiujiang Bridge. Drivers can reach the project from the Dayan Mountain exit of Shenyang-Haikou Expressway. The project takes full advantage of the flourishing Guangzhou-Foshan-Jiangmen one-hour urban life circle. While sitting on the unique natural landscape resources, with a northward view, residents can see the Xijiang River, and Dayan Mountain Forest Park is to the south. Times Lake Forest (Heshan) is comprised of nearly a hundred of villas and 21 high-rise apartment buildings. The project is planned to house up to 3,500 households. Times Lake Forest (Heshan) is a combination of mountains, river, and lake. It's a low-density, quality complex of its kind in the metropolitan area.

Times Lake Forest (Heshan) surprises with views of mountains and lakes. Such splendors are rare in a thriving city!

区位: 江门对接广佛都市圈桥头堡, 滨江新城北部引擎, 湾区发展新贵
Location: Jiangmen's bridgehead docking the Guangzhou-Foshan metropolitan region, the northern life engine of Binjiang New Town, and a land of strong development potential in the Bay Area.

交通: 紧邻广佛江枢纽沈海高速, 交通便利, 邻近规划广佛江珠城轨, 出行无忧
Transportation: It's close to Shenyang-Haikou Expressway at the Guangzhou-Foshan-Jiangmen junction and within easy reach of the planned Guangzhou-Foshan-Jiangmen-Zhuhai Intercity Railway, guaranteeing convenient transportation.

规模: 71 万平米生活大城, 超高绿化率, 低容积率, 自成城市绿肺
Scale: 710,000-square-meter complex, with super-high greening rate and low plot ratio. It's an urban green lung.

教育: 桂江二中 (省一级) · 南海实验小学 · 教育在家门口
Education: Guijiang No. 2 Middle School (provincial class 1) and Nanhai Experimental Primary School at your door

景观: 南观大雁山, 坐拥省级森林公园生态景观; 北眺西江, 享一线奢华江景; 私享 100 亩活水生态湖, 绝无仅有的山、江、湖合一生活
Landscape: A southward view of Dayan Mountain with the lush natural landscape of a provincial forest park; a northward view of Xijiang River with luxurious riverbank scenery; the 100-mu waterfront environment; the only supreme life combining the mountain, the river and the lake.

社区配套: 百亩活水生态湖、15 班幼儿园、千方私享艺术会所、豪华酒店约 8000㎡ 风情商业街及大型超市社区养疗中心、全龄活动场地、游泳池等
Amenities: 100-mu lake eco system, kindergarten of 15 classes, private art clubs of 1,000 square meters, luxury hotels, approximately 8,000 square meters of custom-designed commercial street, with a supermarket, a community health center, all-age activities venues, and swimming pools, etc.

产品: 简约、现代且实用的户型设计
Product: Simple, modern and practical home layout design

项目卖点
Project selling point

时代倾城 (鹤山) Times King City (Heshan)

地址: 鹤山市沙坪镇沈海高速旁

Address: Next to Shenyang-Haikou Expressway, Shaping Town, Heshan

时代倾城(鹤山)地处江门对接广佛桥头堡鹤山,北眺西江,东临大雁山森林公园,坐享江滨发展红利。在交通上,其位于佛开高速、新325国道、规划广佛江珠轻轨立体交通网络之上,半小时即可通达广、佛、江。在规模上,占地面积达12万㎡,建筑面积约达40万㎡,住户数逾2700户。在环境上,项目临近大雁山森林公园,坐观天然风景以及坐享优质的生活环境。

时代倾城(鹤山)项目重在品质生活家居,尽享精装华宅的新贵生活。



Times King City (Heshan) is located in Jiangmen and in connection with Heshan, the bridgehead of Guangzhou and Foshan. On the north, the project overlooks the Xijiang River. On the east, it faces Dayan Mountain Forest Park, thus enjoying the development bonus of Jiangbin New Town. With respect to traffic, it's located amid a vertical transportation network encompassing the Foshan-Kaiping Expressway, the New 325 National Highway and the planned Guangzhou-Foshan-Jiangmen-Zhuhai Intercity Railway, which enables residents to reach Guangzhou, Foshan, Jiangmen in half an hour. In terms of scale, the area covered is 120,000 square meters, the floor area is approximately 400,000 square meters, and the number of households exceeds 2,700. As for environment, the project is close to Dayan Mountain Forest Park, and residents can savor the natural scenery, enjoying the high-quality environment.

The project focuses on high quality in all aspects of life.

区位:项目位于江门鹤山滨江新城北,湾区发展新贵
Location: The project is located in the upper northern portion of Binjiang New Town, Heshan, Jiangmen, a bay area zone with strong development potential

交通:临近佛开高速、新325国道两大交通主动脉,同享规划广佛江珠城轨便利,立体交通路网,30分钟通达广、佛、江
Transportation: located amid a vertical transportation network encompassing the Foshan-Kaiping Expressway, the New 325 National Highway and the planned Guangzhou-Foshan-Jiangmen-Zhuhai Intercity Railway, which enables residents to reach Guangzhou, Foshan, Jiangmen in half an hour

规模:约40万㎡艺术大城,为逾2700个家庭提供理想人居
Scale: 400,000 square meters of artistic complex, providing an ideal lifestyle for 2,700 families

景观:北眺西江,东望大雁山,山江共赏
Landscape: Nestled in a lush landscape, with the Xijiang River on the north and Da Yanshan Mountain on the east.

配套:周边生活配套齐全,鹤山广场、易达广场、沙坪六小、纪元中学、鹤山实验中学、社区自配幼儿园、千方私享艺术会所、全龄活动场地、游泳池
Amenities: The surrounding life amenities are robust, including Heshan Plaza, Yida Plaza, the Sixth Shaping Primary School, Jiyuan Middle School, Heshan Experimental Middle School, a community kindergarten built within the project, private art clubs of 1,000 square meters, activity venues suitable for all ages, and swimming pools

产品:简约、现代且实用的户型设计
Product: Simple, modern, practical home layout

项目卖点

Project selling point



时代春树里 (鹤山)

Times Centralpark Living (Heshan)

地址: 江门鹤山市共和镇新材料基地

Address: New Material Base of Republican Town, Heshan, Jiangmen

Tel: 0750-830 3388

时代春树里 (鹤山) 位于江门鹤山市, 地处多重国家战略重要组成的中欧国际合作核心区。该片区规划有完善的公建配套, 交通及文化娱乐配套。多文化交融文旅圣地, 人文气息浓厚, 鹤山新锐精英汇聚, 港澳台侨胞云集。项目占地约 9 万㎡, 总建面约 22.8 万㎡, 共 1600 余户, 由 16 栋独栋高层住宅和 4 栋商业组成, 产品覆盖 70-125 ㎡两至四房。项目配套区内唯一六星级高端会所、双泳道园林泳池、篮球场、阳光草坪、儿童活动区、近 4000 ㎡情景商业街、幼儿园等丰富高品质配套。

项目双公园多景区环绕, 拥有充足的光照以及城市稀缺自然景观, 高尔夫、国际酒店林立, 坐拥共和镇、鹤城镇双镇全系统生活配套。时代春树里 (鹤山) 秉承着打造区域内精品人居生活之理念, 极致打造鹤山中欧合作核心区首个高品质国际人文双公园宜居社区。

Times CentralPark Living (Heshan) is located in Jiangmen, Heshan, which is also in the core area of Sino-Europe (Jiangmen) SME International Cooperation Area. There is an integrated planning of public buildings, transportation and recreational facilities in this area. Heshan, as a famous destination of cultural tourism, is equipped with multiple cultural attractions and a strong atmosphere of humanity. New elites from Heshan, Hong Kong, Macao and Taiwan gather here. The project covers an area of about 90,000 ㎡, with a total floor area of about 228,000 ㎡. It is comprised by 16 detached highrise residential buildings and four business buildings with more than 1,600 households, offering two-room to four-room products with 70-125 ㎡. There are abundant and high-quality supporting facilities in the project, including the only six-star high-level club in the area, two-lane swimming pool with garden, basketball field, sunshine lawn, children's activity area, nearly 4,000 ㎡ flourishing commercial street, kindergarten, etc.

The project is surrounded by two parks and many scenic tourist spots, embracing abundant sunlight and natural sceneries that is scarce in city. There are also golf clubs and international hotels and many other facilities. Times CentralPark Living (Heshan), with the determination of bringing high-quality living to the region, is committed to create the first high-quality and double-park surrounded international cultural livable community in the core area of Sino-Europe (Jiangmen) SME International Cooperation Area.



项目卖点

Project selling point

中欧国际合作核心区, 鹤山新锐精英首选
Core area of Sino-Europe (Jiangmen) SME International Cooperation Area
First choice of Heshan new elite

广佛西门户枢纽, 一小时湾区都市生活圈
Gateway Hub to the West of Guangzhou-Foshan
One-hour urban life circle of Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area

六星级会所, 双公园环绕, 全系统生活配套
Six-star club, two parks surrounded comprehensive living facilities

时代倾城 (清远) Times King City (Qingyuan)

地址: 清远市清城区东城大学西路 222 号 (桥北路转时代桥再直行 200 米)
Address: No. 222 West Daxue Road, Dongcheng Subdistrict, Qingcheng District, Qingyuan
(transfer to Shicai Bridge from Qiaobei Road and continue to go for 200 meters)
Tel: 0763-321 9999

时代倾城 (清远) 项目位于清远市清城区东城大学西路 222 号 (桥北路转时代桥再直行 200 米), 建筑面积约 130 万平米, 分九期开发。项目产品均为高层洋房, 以新古典 ArtDeco 外立面风格出现。项目配有 6000 平米运动能量会所 (含国际标准泳池、篮球场、羽毛球场、乒乓球场、桌球室、健身房、棋牌室等配套)、国际双语幼儿园、商业街区、华南师范大学附属清城小学等。

时代倾城 (清远) 项目所在区域拥有较佳的自然景观资源, 北望笔架山, 西临笔架河, 与飞来湖湿地公园仅约 2 公里距离; 与老城区仅一河之隔, 地处清远“东拓”发展战略的核心区域, 该区域将重点打造成为清远市“宜学、宜居、宜游”发展新区。

时代倾城 (清远), 大美倾城, 清远未来。



Times King City (Qingyuan), located in 222 West Daxue Road, Dongcheng Region, Qingcheng District, Qingyuan (transfer to Shicai Bridge from Qiaobei Road and continue to go for 200 meters), covers an area of approximately 1,300,000 square meters in total and is developed in nine phases. All the products of this project are high-rise apartment buildings, featuring neoclassical facade called ArtDeco. The Project is equipped with a sports energy club of 6,000 square meters (including an Olympic-level swimming pool, a basketball court, a badminton court, a table tennis court, a billiard room, a gym, a chess room and more), an international bilingual kindergarten, a business street, and Qingcheng Primary School Attached to South China Normal University and other facilities.

The region where Times King City (Qingyuan) located has beautiful natural landscape resources, with Bijia Mountain to the north and Bijia River to the west. Feilai Lake Wetland Park is just two kilometers away. It is separated from the old city only by a strip of water. This is the core area of the "eastward extension" development strategy of Qingyuan. It will be built into a new portion of Qingyuan and will thus be favorable for schooling, residential life and travel.

Times King City (Qingyuan), a beautiful city, is the hope of Qingyuan in the future.



- 品质精装修, 拎包入住**
High in quality with complete furnishings and refined decor
- 5000户业主已收楼, 成熟大盘**
A well-developed community with 5,000 homes delivered to customers
- 6000㎡多功能运动会所, 国际标准篮球场**
A multifunctional sports club covering over 6,000 square meters and an Olympic-level basketball court
- 华师附小旁, 读书就学方便**
Adjacent to the Primary School affiliated to South China Normal University, offering convenience for students
- 直达城市广场、大润发, 生活配套齐全**
Direct access to complete amenities for daily living, such as City Plaza and RT-Mart
- 核心地段, 路通桥通, 升值潜力无限**
A core area, a convenient road network and great potential for property appreciation
- 时代物业国家一级资质“向日葵铂金管家”品质服务**
The national first-class "Sunflower Platinum Logistics Management" Service of Times Property

项目卖点
Project selling point

时代花城 (清远)

Times Flower City (Qingyuan)

地址: 清远市清城区城西大道与人民四路交叉点 (广清高速西出口转盘旁)

Address: Junction of Chengxi Avenue and No. 4 Renmin Road in Qingcheng District, Qingyuan (adjacent to the wheel ahead of the west exit of Guangzhou-Qingyuan Highway)

Tel: 0763-396 8888

时代花城 (清远) 项目位于广清高速清远西出口旁, 是广州进入清远城区的首站门户。项目采用 ArtDeco 建筑风格, 配备东南亚风情园林, 主要以高层洋房为主, 并辅以酒店式公寓。首期开发的1号地, 占地面积约 7 万平米, 建筑面积约 21 万平米; 当前在开发的是2号地, 占地约 8.4 万平米, 建筑面积约 31.4 万平米。

项目坐落广清高速清远西出口转盘旁, 南拥长隆, 北抱万达, 是清远经济发展线上的重要楼盘项目。江南汽车总站 (规划中) 就在项目对面, 广清高速双向8车道2016年已通车, 广清轻轨2019年开通, 客运、高速、轻轨立体交通网络, 四通八达, 便捷连接珠三角。项目 1 公里范围内, 拥有义乌商贸城、清远市农产品批发市场、清远茶博城、万福国际广场等配套, 生活便利。

时代花城 (清远), 广州北百万方精装大盘。



Times Flower City (Qingyuan), located next to the West Qingyuan exit of the Guangzhou-Qingyuan Expressway, is the first stop on the run from Guangzhou to Qingyuan. The project employs the classic Art Deco style and is embellished with gardens in the Southeast Asian form. Primarily, it consists of high-rise Western-style mansions and is complemented by hotel-style apartments. The plot No.1 in the development of the first phase covers approximately 70,000 square meters, and a floor area of approximately 210,000 square meters. Plot No. 2, in the latest development phase, covers an area of approximately 84,000 square meters, and a floor area of approximately 314,000 square meters.

The project is located next to the West Qingyuan Exit of Guangzhou-Qingyuan Expressway, with Chimelong to the south and Wanda to the north, making it an important real-estate project in the Qingyuan economic development corridor. Jiangnan Bus Terminal (now in the planning phase) is immediately opposite the project. The two-way, eight-lane Guangzhou-Qingyuan Expressway opened in 2016, and the Guangzhou-Qingyuan Intercity Railway will debut in 2019. The vertical transportation network encompassing passenger transport, expressways and intercity railways extends in all directions for access to points throughout the Pearl River Delta. Within a kilometer of the project, there are convenient centers such as Yiwu Trade City, the Qingyuan Agricultural Products Wholesale Market, Qingyuan Tea Expo City and Wanfu International Plaza.

Times Flower City (Qingyuan), a northern Guangzhou development of a million square meters highlighted by a considerably refined decor.

广清高速西出口旁, 畅享广清双城生活
Adjacent to the west exit of Guangzhou-Qingyuan Highway and enjoying the benefits of both Guangzhou and Qingyuan

地处交通关口, 路网四通八达
Located at a traffic gateway with a convenient traffic network

南拥长隆, 北抱万达, 升值潜力无限
The Chimelong resort to the south and Wanda Plaza to the north, with fantastic potential for appreciation

时代物业国家一级资质“向日葵铂金管家”品质服务
The national first-class "Sunflower Platinum Logistics Management" Service of Times Property

项目卖点

Project selling point



时代糖果 (清远) Times Sweet (Qingyuan)

地址: 清远市清城区东城街道长埔路8号 (华师附小旁)
Address: No. 8 Changpu Road, Dongcheng Subdistrict, Qingcheng District, Qingyuan
(next to Elementary School Affiliated to South China Normal University)
Tel: 0763-355 2888

时代糖果 (清远) 坐落于清远市清城区附城大道旁, 坐享双城中心区位优势, 零距离衔接旧城与清新区, 享受东城高端住宅板块的优越环境与旧城、清新区大型商业配套资源。

项目共分两期开发, 由8栋17-27层高层住宅组成, 围合式建筑布局设计理念, 充分照顾了每户的通风、采光与景观视野。项目东面紧邻附城大道直达新城区, 高铁、城轨、广清高速无缝连接, 畅享一小时广清生活圈。南面靠近大学西路, 直通大学城、省职教基地及未来规划的奥林匹克中心。西侧靠河望湖, 秀美笔架河与亚洲第一人工湖——飞来湖。北望笔架山自然风光美景。项目在建筑外观上采用ArtDeco风格, 打造新古典主义欧陆风情园林, 同时融入架空层泛会所理念, 体验舒适写意的社区生活。

时代糖果 (清远) 是时代中国在清远打造的一个精品项目社区, 将糖果社区的文化传播给每一位住户, 感受糖果社区幸福、甜美的生活。

Times Sweet (Qingyuan) is located near Fucheng Avenue in the Qingcheng District of Qingyuan. It enjoys the many advantages of dual metropolises, whereby its downtown area is directly next to Qingxin District. Accordingly, it takes advantage of the superior environment of the high-end community block of Dongcheng as well as the ample commercial supporting resources of the downtown Qingyuan and Qingxin District.

The project is developed into two phases, which consist of eight 17- to 27-story residential buildings with the enclosed building layout design concept, fully considering ventilation, lighting and landscape view. East of the project is directly adjacent to Fucheng Avenue, leading to the new urban area. The high-speed railway, the intercity railway and the Guangzhou-Qingyuan Expressway connect seamlessly to the project so that owners can readily enjoy the one-hour Guangzhou-Qingyuan life circle. On the southern side it's near West University Road, which leads to the HEMC, the Provincial Vocational Education Base and the Olympic Center currently in the planning phase. To the west there are the beautiful Bija River and Asia's first artificial lake, known as Feilai. To the north, there is the natural beauty of Bija Mountain. The project uses the Art Deco style in the architectural appearance, creating the Neoclassicism European-style gardens; at the same time, it integrates the avantgarde idea of the overhead general clubs, providing owners with the experience of comfortable and enjoyable community life.

Times Sweet (Qingyuan) is a refined project community built in Qingyuan by Times China. The mission of the project is to let every owner feel the happy and sweet home feeling within Times Sweet House.



项目卖点 Project selling point

东城中心, 靠河望山
Center of the east city with mountain and river views

立体交通, 繁华配套
Vertical transportation, rich amenities

名校为邻, 华师附小
Neighboring renowned schools including Elementary School Affiliated to South China Normal University

精工品质, 幸福社区
Workmanship quality, amiable neighborhood

时代·香海彼岸 (清远)

Times The Shore (Qingyuan)

地址: 清远市清城区湖西路 89 号万达广场西北门正对面 (5 号门)

Address: Opposite the Northwest Gate (Gate 5) of Wanda Plaza, No. 89 Huo Road, Qingcheng District, Qingyuan
Tel: 0763-355 2888

时代·香海彼岸 (清远) 位于清远市清城区飞来南路, 紧靠万达广场, 拥揽飞来湖公园, 所处区域为清远最新的高端住宅热点区域。

时代·香海彼岸 (清远) 占地面积约 688 万方, 总建筑面积约为 33 万平方米, 其中计容建面约 25 万平方米。小区规划共 12 栋高层住宅产品, 34 层高, 均为两梯六户, 85-125 方三至四房。

时代·香海彼岸 (清远) 地理环境得天独厚, 地段资源丰富; 紧靠万达广场, 拥揽飞来湖公园, 可谓繁华中尽享天然美景, 满足生活全方位需求; 交通便捷, 毗邻城西大道、城西北路等清远城区主干道, 出行非常便利, 距离广清高速清远西出口约 4 公里, 可快速通达广州; 毗邻广清城轨延伸线飞来湖站 (规划中); 教育资源丰富, 项目两公里范围内分布后街小学、后街中学、飞来湖中学、清远市第三中学等多所学校, 满足全龄段教育需求, 将是万达板块高端精品住宅社区的代表。

Times The Shore (Qingyuan) is located at the South Feilai Road in Qingcheng District, Qingyuan. It's close to Wanda Plaza and embraces Feilai Lake Park. The area is the latest hot area of high-end residential buildings in Qingyuan.

Times The Shore (Qingyuan) covers an area of 68,800 square meters, with a total floor area of approximately 330,000 square meters, of which the capacity floor area is 250,000 square meters. A total of 12 high-rise residential buildings are under planning. The buildings are 34 stories high with two elevators and six units on a floor; apartments are of 85-125 square meters with three to four rooms.

Times The Shore (Qingyuan) enjoys rich geographical environment and resources. Close to Wanda Plaza and embracing the Feilai Lake Park, it can enjoy the bustling area's natural beauty while the needs of all aspects of life can be met. The traffic is convenient. The project is adjacent to the main road of Qingyuan City, such as Chengxi Avenue and North Chengxi Road. It's 4 kilometers' drive from the West Qingyuan exit of Guangzhou-Qingyuan Expressway. Owners can quickly reach Guangzhou. It's adjacent to the Guangzhou-Qingyuan Intercity Railway extension line (Feilai Lake Station, under planning). It boasts rich education resources. Within 2 kilometers there are Houjie Elementary School, Houjie Secondary School, Feilai Lake Secondary School, Qingyuan Third Secondary School and other schools to meet the full-age education needs, making the project a top-end representative of the high-quality residential community on Wanda plot.

咫尺万达, 汇聚万象繁华
Close to Wanda Plaza, easy access to kaleidoscopic life touches

紧邻飞来湖, 拥揽超 200 万方湖光山色
Adjacent to Feilai Lake, overlooking the 2 million square meters of scenery of mountains and lakes

繁华中心, 生活配套一应俱全
Prosperous business district, rich in educational and living amenities

一站式教育资源
One-stop educational resources

立体交通网络快速通达城区及广州
Vertical transportation network; short travel time to reach the urban areas and Guangzhou

项目卖点

Project selling point



时代·香海彼岸II (清远) Times The Shore II (Qingyuan)

地址: 清远市清城区湖西路 89 号万达广场西北门正对面 (5 号门)
Address: Opposite the Northwest Gate (Gate 5) of Wanda Plaza, No. 89 Huxi Road, Qingcheng District, Qingyuan
Tel: 0763-355 2888

时代·香海彼岸II (清远) 与香海彼岸项目同属清远市飞来湖万达核心板块, 毗邻城西大道、飞来路、湖西路等主干道。项目占地面积约 22.4 万方, 计容总建筑面积约 78 万方, 分别包含西北、东北和南地块三大部分。项目户型产品涵盖 85-125 m²紧凑型三至四房, 以及 140-180 m² 舒适大户型产品, 是万达飞来湖板块不可多得的品牌大社区。

时代·香海彼岸II (清远) 地段优越, 出行交通便利, 由城西大道可快速抵达清远西高速路口, 快速通达广州。项目西北方向紧邻清远市城北汽车客运站, 城际公共交通便利, 毗邻广清城轨延伸线飞来湖站 (规划中); 东南毗邻飞来湖, 北享清新区中心地段便利配套, 南临万达广场商业圈, 周边分布较多学校、医院, 生活配套丰富, 将是飞来湖板块不可多得的品质生活大城。

项目卖点 Project selling point

享双中心配套, 生活一应俱全

Dual urban center support facilities, everything is so approachable

东南拥揽超200万方湖景风光

Lake space covering more than 2,000,000 square meters southeast to the project

医疗、教育资源保驾护航

Medical and educational resources make owners free of worry

立体交通网络快速通达城区及广州

Vertical transportation network short travel time to reach the urban areas and Guangzhou

黄花湖项目 (佛冈) Huanghua Lake Project (Fogang)

地址: 清远市佛冈县京珠高速汤塘出口附近
Address: Near Tangtang exit, Beijing-Zhuhai Expressway, Fogang County, Qingyuan

黄花湖项目 (佛冈) 位于清远市南部佛冈县汤塘镇, 距离广州市中心约一小时车程, 项目总占地面积约 47.7 万 m², 总建筑面积约 90 万 m²。项目所在汤塘镇定位为温泉特色旅游休闲小镇, 项目配合所在区位优势生态资源, 涵盖温泉酒店、商业街、学校、高层住宅、多层洋房及叠墅多种产品, 将打造近百万方温泉综合生活大城。

The Huanghua Lake (Fogang) project is located in Tangtang Town, Fogang County, south of Qingyuan. It's approximately an hour's drive from the center of Guangzhou. The total area of the project is approximately 477,000 square meters, with a total floor area of approximately 900,000 square meters. The project is located in the town of hot spring tourism and leisure features. The project works organically with the high-quality ecological resources. The project encloses hot spring hotels, commercial streets, schools, high-rise residences, multi-story houses and villas. Nearly a million-square meters hot-spring comprehensive complex will be built.

项目卖点 Project selling point

广州1小时生活圈内

Within the one-hour Guangzhou life circle

汤塘镇温泉资源

Hot spring resources in Tangtang Town

酒店、商业、学校配套齐全

Accommodation, commercial and educational amenities

时代倾城 (长沙) Times King City (Changsha)

地址: 长沙市滨江新城金星北路与银星路交会处

Address: Junction of North Jinxing Road and Yinxing Road in Binjiang New Town, Changsha
Tel: 0731-8985 6666

时代倾城(长沙), 雄踞长沙市湘江新城新都市主义国际生态新城核心地段, 项目占据金星路、银杉路、银星路河西三大主干道, 距地铁4号线湘江新城站1公里内, 18条公交线路、4条过江通道汇聚于此, 快速对接主城区, 同时邻靠世界一流的都市生态文化旅游岛——月亮岛; 离国家级考古遗址公园——长沙王汉文化遗址公园也仅一步之遥。

时代倾城(长沙)总建筑面积约200万平方米, 产品为87-115㎡经典两房至三房湖景美宅, 每栋住宅首层设4.5m高架空层, 致力于打造为小区的精装泛会所, 以艺术家的品味装饰整个空间, 更人性化地设置了不同的主题休闲区域, 小区园林内营造多重景观空间, 植被精心选取, 功法搭配, 组团内配儿童活动场地、健身场地和羽毛球场, 打造运动、休闲结合的全龄宜居社区。

Times King City (Changsha) is located in the core area of Xiangjiang New Town with new urbanism and international ecology. Changsha, and adjacent to three main roads of Jinxing Road, Yinsan Road and Yinxing Road. It's within a kilometer from Xiangjiang New Town Station of Metro Line 4. In fact, the area is served by 18 bus lines and four water routes. Moreover, it borders on Moon Island—a world-class urban ecological and cultural tourist destination and is just a footstep from the Changsha Wanghan Cultural Relic Park, a national archaeological site.

Times King City (Changsha) has a total floor area of about 2 million square meters. The product is a classic two-room to three-room lake-view house with 87-115 square meters. Each house has a 4.5m high overhead floor and is dedicated to creating pan-clubs with refined decoration for the community, decorating the entire space with the artist's taste, and setting up different themed leisure areas more humanely. In the gardens, multiple landscape spaces are created, vegetation is carefully selected, and all things are well matched. Children's activities venues, fitness venues, and badminton courts are organized within it to create a livable community combined with sports and leisure for all ages.



项目卖点

Project selling point

湘江新区核心位置

Core area of Xiangjiang New Town

200万方大城缤纷生活

Colorful life in a big city of 2,000,000 square meters

湖景公园拥抱自然

Lakeside landscape park embraces nature

国家一级物管服务

National first-class property management services

一站式名校教育

One-stop renowned school education

国际5维品质精装

International 5-dimensional quality fine decor

地铁4号线立体交通

Near to the Metro Line 4, with a developed traffic network



时代年华 (长沙)

Times Prime (Changsha)

地址: 长沙市望城区雷锋大道与黄金大道交会处东北角
 Address: Northeast to the Intersection of Leifeng Avenue and Huangjin Avenue, Wangcheng District, Changsha
 Tel: 0731-8985 6888 (9666)

时代年华 (长沙) 是时代中国在长沙开发的第二个大型高端品质住宅小区, 总体量超过 50 万㎡, 项目地处雷锋大道与黄金大道交会处东北角, 位于长沙最具发展潜力的湘江新区核心区滨水新城板块。

项目路网发达, 交通极为通畅, 距离高铁西站仅 5 公里。项目周边环境优美, 谷山森林公园及龙湖高尔夫均在项目 1 公里范围内, 出门即享天然氧吧, 项目内部拥有泳池、有氧跑道、篮球场、轮滑广场等多种形态运动场所, 是一个集居住、娱乐、运动于一体的综合大型社区。

时代年华 (长沙), 有独立态度的运动社区。

Times Prime (Changsha) is the second large-scale high-end residential district by Times China in Changsha, with an overall area of more than 500,000 square meters, the project is located northeast to the intersection of Leifeng Avenue and Huangjin Avenue. It's nestled in the center of Binshui New Town, Xiangjiang New District, an area boasting the utmost development potential in Changsha.

The project network is well developed. The traffic is highly unobstructed, and the distance from High-speed Railway station is just five kilometers. The surroundings of the project are breathtakingly beautiful, Gushan Forest Park and Longhu Golf Court are both within 1 km range of the project. Just by walking out and one can enjoy the natural oxygen offerings. The project has a swimming pool, aerobics runway, basketball court, roller skating and other forms of sports venues. In other words, it's an integrated, large-scale community of residence, entertainment, sports and other amenities.

Times Prime (Changsha), a sportive community with a clear attitude.



项目卖点

Project selling point

滨水新城核心板块, 未来无限可能

Center of Binshui New Town with bottomless possibilities

6400亩谷山公园, 优享氧生大境

Gushan Park in 6400 mus; high-quality oxygen makes longevity not so hard to be reached

立体化运动园林, 引领健康生活

Three-dimensional, dynamic garden, a charge-free doctor towards your healthy life

一站式菁英教育, 助力孩子成长

One-stop supreme education, a guarantee of brilliant future



过往项目 Past Projects

时代·糖果社区（金沙洲） Times Sweet House (Jinshazhou)



Situated in Jinshazhou area in Guangzhou, Times Sweet House (Jinshazhou) is a suburb premise Times China has been created for urban elite white-collar workers who have a passion for life. With a total area of 600,000 square meters, the project possesses complete support facilities, including business streets, kindergartens and scenic swimming pools. It also includes a back-hill art park and a front-hill sports park which occupy an area

时代·糖果社区（金沙洲）位于广州金沙洲片区，是时代地产为都市热爱生活、白领精英人群精心打造的一个近郊楼盘。该项目总面积约 60 万㎡，配套设施齐全，商业街、幼儿园、情景泳池一应俱全，并精心打造了近 30 亩的后山艺术公园和前山体育公园，着意为业主提供最甜蜜的生活享受。

时代·糖果社区（金沙洲）特邀美国 Belt Collin 用阅尽全球的视野，为社区创造六大组团景观，为对弈、闲谈、静坐预留各自空间。作为时代地产的经典之作，项目也是饱受市场赞誉，于 2012 年先后获得最具购买价值项目奖、年度最佳人居环境创新名盘等奖项。

of nearly 20,000 square meters, with the hope of providing the sweetest life for the owners.

Regarding the design of Times Sweet House (Jinshazhou), Belt Collin from the United States, with his global view, was invited to create six groups of landscape for the community. Moreover, he reserved special space for chess games, chatting and peaceful rest. As a classic achievement of Times China, the project has been awarded many honorary titles in the market, including the "Project Most Worth Purchasing" award for 2012" and the "Most innovative Premise of Human Habitat Environment" in 2012.

时代倾城（增城） Times King City (Zengcheng)



Located on South Zengjiang Avenue (the 1st Ring Road) in Zengcheng District, Times King City (Zengcheng) is adjacent to "Crane Island." With a floor area of approximately 250,000 square meters, Times King City (Zengcheng) possesses a leisure-culture-sports corridor encompassing 20,000 square meters. Apart from water scenes, landscape walls, garden sculptures, fitness centers, wooden platforms, basketball courts and tennis

时代倾城（增城）位于增城增江大道南（一环路），毗邻广州最大的湿地公园——“鹤之洲”。时代倾城（增城）建筑总面积约为 25 万㎡，拥有约 2 万㎡的休闲文化运动长廊，配建了叠水景、景观墙、园林雕塑、健身站、木平台、篮球场、网球场等，以及增城社区中迄今独有的五星级高档会所，会所内建有国际标准泳池、时尚健身房、儿童阅览室、钢琴室、棋牌室等各种休闲设施。

时代倾城（增城）先后获得 2009 中国主流地产金筑奖、2010 年度最佳建筑（园林）精品社区等大奖，成为引领增城人居新的风向标。

courts, it is graced with a five-star high-end club unique in the communities in Zengcheng District. In the club are various recreational facilities, including an internationally standard swimming pool, a fashionable fitness center, a reading room for children, a piano room, as well as a card & chess room.

With grand prizes like the "Golden Building" prize by China Mainstream Real Estate in 2009 and the "Best Building (Garden) Exquisite Community" in 2010, Times King City (Zengcheng) has become a new vane for the human residence in Zengcheng.

时代玫瑰园（广州） Deconstruction (Guangzhou)



Situated in the Baiyun District of Guangzhou, Deconstruction (Guangzhou) boasts a floor area of approximately 450,000 square meters. Based on a simple but fashionable construction style, it has been well received by white-collar workers. In the field of property, Deconstruction (Guangzhou) was the first to introduce a national gallery to the community with its establishment of the Times Branch of the Guangdong Museum of Art, which was jointly designed by the internally

时代玫瑰园（广州）位于广州市白云区，总建筑面积约 45 万㎡。建筑风格简约、时尚，深受年轻白领喜爱。时代玫瑰园（广州）开创地产界先河，把国家级美术馆引入社区，开设了广东美术馆时代分馆，该馆由国际著名建筑大师库哈斯与刘家琨联手打造，利用架空层、阳光电梯、空中花园等元素融为一体打造空中美术馆，构建出社区的“泛人文空间”。

时代玫瑰园（广州）是国家建设部唯一授予“人文社区”称号的社区。

renowned architects Rem Koolhaas and Liu Jiajun. By integrating still floors with sunshine elevators and hanging gardens, they have given the community a hanging gallery and a "pan-humanistic space."

Deconstruction (Guangzhou) is the only community in China awarded the title of "Humane Community" by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of China.

时代花生（广州） Times Peanut (Guangzhou)



Situated in North Tianhe Road, Times Peanut (Guangzhou) is adjacent to Guangzhou CBD and is said to be an exquisite achievement of Times China for describing the dream of urban white-collar workers in life. With a floor area of approximately 100,000 square meters and an enclosure-shape design, Times Peanut (Guangzhou) is equipped with private open-air swimming pools, a standard football court of approximately 8,000 square meters, as well as cultural and recreational facilities of approximately 3,000

时代花生（广州），位于广州天河区，紧邻广州 CBD，堪称时代中国的精致之作，将城市小资对生活的梦想发挥到极致。时代花生（广州）建筑面积约 10 万㎡，围合式设计，配有私家露天标准游泳池、近 8000 ㎡的标准运动足球场和 3000 ㎡的文化娱乐配套设施。超酷的建筑设计，丰富健康的社区生活，时代花生，成为人们津津乐道的营销传奇。

时代花生（广州）曾先后获得了“2006 广州金牌户型”、“2007 中国主流地产金筑奖——中国和谐人居最具创新新锐名盘”、“中国房地产 20 年 20 盘·最佳创意地产开发模式”等荣誉。

square meters. With its cool construction design and the diverse, healthy community life, Times Peanut has become a legend of marketing that is known to all.

Times Peanut (Guangzhou) has been awarded such honorary titles as the "2006 Guangzhou Golden Apartment Layout," the "Golden Building" prize by China Mainstream Real Estate — Most Innovative New Premises with Harmonious Living Environment in China," and the "China Real Estate 20 Premises in 20 Years — Most Innovative Real Estate Development Model."

时代·依云小镇 (广州) Times Evian Town (Guangzhou)



时代·依云小镇 (广州) 地处风景秀丽的白云山西麓, 是时代地产十年倾力打造的高档产品。项目于 2004 年开发, 总建筑面积约 15 万㎡, 该项目采用小区域式设计, 层次分明、错落有致。社区内的纯粹艺术中心和洋溢在每个角落的艺术元素与氛围, 吸引了诸多的高层次文化艺术工作者置业于此, 是一个典型的人以类聚的社区。

时代·依云小镇 (广州) 曾先后获得“2005 中国主流地产金筑奖——中国品质地产年度最佳楼盘”、“2006 中国主流地产金筑奖——年度最佳建筑创新人文小区”等奖项。

Located in the picturesque west side of Mount Baiyun, Times Evian Town (Guangzhou) is a high-end achievement of a 10-year effort by Times China. From its beginnings in 2004, the project has achieved a floor area of approximately 150,000 square meters. The community adopts a slope design which features clear layers and rational arrangement. The Pure Art Center and the artistic elements and atmosphere in the community have attracted the settlement of

numerous high-level culture and art workers. It's a typical community home to a group of people sharing similar interests.

Times Evian Town (Guangzhou) has been honored with many prizes, including the "Golden Building" prize by China Mainstream Real Estate — Best Quality Real Estate in China and the "Golden Building" prize by China Mainstream Real Estate — Best Humanistic Community of Architectural Innovation."

时代花园 (广州) Laguna Garden (Guangzhou)



时代花园 (广州) 位于广州市白云区机场路, 总建筑面积约 20 万㎡, 由十三栋十五层住宅组成, 内设幼儿园、会所、游泳池、超市等。时代花园 (广州) 整体布局合理, 组织流畅, 人车分流, 互不干扰。建筑立面造型简洁合理, 追求高雅的新古典主义, 与婉约秀丽的东南亚风情相结合, 营造出东南亚风情的新地域风格。特聘澳洲格拉斯比园林设计公司设计 LAGUNA 风情的逾万方小区园林。

时代花园 (广州) 曾先后获得 2002 年度最佳建筑设计金奖、最佳人居环境奖、最佳园林景观奖、十佳精品小区等奖项。

Located along Airport Road in Guangzhou's Baiyun District, Laguna Garden (Guangzhou) consists of thirteen 15-floor residential buildings and a floor area of approximately 200,000 square meters. Among its rich amenities are kindergartens, clubs, swimming pools and supermarkets. Laguna Garden (Guangzhou) features a rational general layout, a smooth sense of organization, and a clear arrangement of flow for pedestrians and vehicles. The facade of the buildings is simple and rational, combining the elegant neo-

classicism and the refined Southeast Asian style and thus creating a new regional style. Gillespies Australia was invited to design the "stylistic" community garden, which covers more than 10,000 square meters.

Laguna Garden (Guangzhou) has won such honorary titles as "the Golden Prize in 2002 Annual Best Construction Design," the "Best Human Habitat Environment," the "Best Garden Landscape," and the "Top 10 Most Exquisite Communities."

时代廊桥 (广州) Times Laguna (Guangzhou)



时代廊桥 (广州) 位于广州市海珠区, 总建筑面积约 10 万㎡。项目设计以典雅时尚的现代建筑与东南亚园林酒店风格相结合, 使时代廊桥 (广州) 不只是建筑产品, 更是艺术作品。走进社区, “小桥、流水、人家”的生活场景跃然眼前, 时代廊桥 (广州) 的出现为 2005 年的广州房地产市场带来一抹亮色。

时代廊桥 (广州) 于 2005 年获得由广州日报及中国主流媒体宣传联盟组成的专家组颁发的“2005 广州畅销楼盘”奖项。

Times Laguna (Guangzhou), located in the Haizhu District, encompassed a floor area of approximately 100,000 square meters. The project is a combination of elegant and fashionable construction and the Southeast Asian garden hotel style, which makes it not only a construction product but also a work of considerable artistry. Upon entering the community, you will be greeted by a life scene featuring "bridges, running water and residential homes." Times

Laguna (Guangzhou) added something special to the property market in Guangzhou in 2005.

In the same year, it was awarded the "Guangzhou Best-selling Real Estate" by an expert group from the Guangzhou Daily in association with China's Mainstream Media Alliance.

时代·翠逸家园 (广州) Times Cuiyi Garden (Guangzhou)



时代·翠逸家园 (广州) 位于广州市白云区机场路, 总建筑面积约 10 万㎡, 由七栋十七层住宅连体组成, 建筑风格活泼轻快, 现代感十足, 是时代地产热带风情产品线的起点。

时代·翠逸家园 (广州) 一经面市便以其精美的形象赢得了客户的追捧, 市场反响热烈, 项目曾先后获得 2001 年度广州市十大明星楼盘、最佳精品小区奖、十佳智能小区等荣誉。

Situated on the Airport Road in Baiyun District in Guangzhou, Times Cuiyi Garden (Guangzhou), with a floor area of 100,000 square meters, comprises seven 17-floor residential buildings which are interconnected. With a fresh and modern construction style, it serves as the starting point of Times China's product line with a subtropical flair.

Given its exquisite image, Times Cuiyi Garden (Guangzhou) has, since its launch, gained great popularity among clients and the market. Moreover, it has won many honors, including the "2001 Annual Top 10 Star Premises in Guangzhou," the "Best Exquisite Community" and the "Top 10 Smart Communities."

时代花生 II (广州) Times Peanut II (Guangzhou)



Times Peanut II (Guangzhou), located at Tongsha Road, Exit C of Tonghe Metro Station on North Guangzhou Avenue, which is served by North Guangzhou Avenue, the transportation hub of Baiyun District, is just a half-hour drive from CITIC Plaza, Teemall and other regional centers in Guangzhou.

Times Peanut II (Guangzhou) covers a floor area of approximately 150,000 square meters with four major buildings encircling a central garden. It offers all-star series house types

时代花生 II (广州) 位于广州大道北同和地铁站 C 出口同沙路, 项目依赖于白云区的交通枢纽广州大道北, 距离中信广场、天河城等广州区域中心仅半小时车程。

时代花生 II (广州) 建筑总面积约 15 万㎡, 4 栋主体住宅建筑围绕中部园林, 拥有 85 ㎡ N+1 三房、97 ㎡ N+2 五房全明星系列户型。时尚、现代、新锐的整体建筑风格, 洋溢现代艺术感的开放式园林, 极富人文化艺术气息的入户大堂, 并附带全屋名牌精装修设计。

时代花生 II (广州), 天河区地铁上盖艺术社区!

such as an 85-square-meter N+1 with three rooms and 97-square-meter N+2 with five rooms. The overall construction style is fashionable and new. An open garden inspires a sense of modern art, while an entrance hall integrated with humanistic art style and delicate decoration and design with branded products grace the environment.

Times Peanut II (Guangzhou), is an art community over the subway of North Tianhe Road.

时代倾城 (广州) Times King City (Guangzhou)



Times King City (Guangzhou), located in the east side of Qixinggang Park, Nancun Town, Panyu District and east of the Shixin Road, is close to the Wanbo Central Business District and embraces Guangzhou International Innovation City. The project community, encompassing a floor area of approximately 300,000 square meters, is an elegant one based on refined recreational space. It's filled with vitality, conveying a humanistic, artistic temperament. Its core principle is to perfectly combine the requirements in modern

时代倾城 (广州) 位于番禺区南村镇七星岗公园东面, 市新公路东侧, 紧邻万博商圈, 坐拥广州国际创新城。项目总建筑面积约为 30 万㎡, 是一个营造精致休闲空间的, 具有生气和活力的, 充满人文及艺术气质的优雅社区。其核心内容为把现代居住空间要求与具有个性的家园完美结合。住区形象清新自然, 符合本区域特性, 和周边的气氛相协调。

住区格调表现出新古典主义的形态构成, 装饰主义的审美情趣, 自然主义的视觉体验。

时代倾城 (广州), 城市菁英高配社区。

living space with homes with characters. The residential area, fresh and natural, is consistent with characteristics of this region and is coordinated with the surroundings.

The residential area shows the shape and structure of Neoclassicism, the aesthetic appraisal interest of Decorative Belief and the visual experience of Naturalism.

Times King City (Guangzhou), is elite and well-equipped community in the city.

时代·you 公寓 (广州) Times YOU Mansion (Guangzhou)



Situated in the golden business circle on the Huanshi Road in Guangzhou, Times YOU Mansion (Guangzhou) is surrounded by star-rating hotels. The entire building conveys a strong sense of modernity, and the indoor design meets the needs of business office as well as daily life. Moreover, it includes leisure gardens and a roof swimming pool that is rare in the city.

时代·you 公寓 (广州) 位于广州环市路黄金商圈内, 周边星级酒店林立, 整个建筑富有现代艺术感, 室内设计既满足了商务办公又满足了日常生活的需求, 更有休闲园林与全城罕有的楼顶无边泳池。

时代·you 公寓 (广州) 总建筑面积约为 5 万㎡, 主打单身公寓式小户型, 受到都市白领和商务人士的青睐。公寓还聘请了世界知名物业管理公司——世邦魏理仕作为贴身管家, 特意量身定做了包括金钥匙大管家、100+1、资产管理等多项专享服务。

With a floor area of approximately 50,000 square meters, Times YOU Mansion (Guangzhou) focuses on apartment-style homes and is thus well received by white-collar workers and business people. Additionally, it employs CBRE, a renowned property management company, as its butler which has provided many customized and exclusive services like "Golden Key Butler," "100+1" and asset management.

时代云图 (广州) Times Cloud Atlas (Guangzhou)



Times Cloud Atlas (Guangzhou) Project is located in eastern Jinlong Road, Nansha, close to Jinzhou Station of Metro Line 4. It occupies the prime core section of the Nansha Jinzhou parcel. Times Cloud Atlas (Guangzhou) encompasses a land area of 60,000 square meters and a floor area of 187,000 square meters, with a greening rate of 30.1% and a plot ratio of 3.0 and 11 high-rise buildings. Times will launch two-bedroom to four-bedroom fully decorated homes,

时代云图 (广州) 项目位于南沙金隆路东侧, 即 4 号线金洲地铁站附近, 项目占据了南沙金洲板块最核心的黄金地段。项目占地 6 万㎡, 建筑面积 18.7 万㎡, 绿化率达 30.1%, 容积率 3.0, 项目主要规划 11 栋的高层建筑。在户型上, 全新推出 66-113 ㎡两房至四房精装臻品户型, 轻量级户型, 却拥有大空间, 采光通透, 户型实用率高。

时代云图 (广州) 享南沙中心最成熟配套, 休闲、医疗、教育、生活配套一站式到位。

时代云图 (广州), 一站到位式的配备, 打造您的高品质生活。

ranging from 66 to 113 square meters with a spacious environment, good access to natural light and a high utility ratio.

Times Cloud Atlas (Guangzhou) enjoys the most mature amenities in Nansha Center with one-stop facilities for healthcare, education, leisure and other aspects of residential life.

Times Cloud Atlas (Guangzhou) provides high quality life with one-stop amenities.

时代倾城 (顺德) Times King City (Shunde)



Times King City (Shunde) is located at the core of the new town east of Ronggui Subdistrict. The project encompasses a total land area of 130,000 square meters and boasts total floor area of 400,000 square meters. There are 2,674 homes and 506 apartments. The total number of households under planning is 3,180. It's a masterpiece of luxurious residences in the new center of Shunde, with an area of 400,000 square meters next to a park. It's surrounded by five expansive municipal parks. Thus, the environment is beautiful and the living atmosphere is favorable. Moreover, it's exclusively managed by Times Property Management, a national first-class property-management company. The domestic advanced "Golden Lily"

时代倾城 (顺德) 位于容桂东部新城核心区，项目总占地约 13 万方，总建筑面积约 40 万方，住宅 2674，公寓 506，合计 3180，是全顺德唯一的新城央·公园旁·40 万方首座精装豪宅。环境上，周边 5 大市政公园环绕，环境优美，居住氛围浓厚；管理上，由国家一级资质物业管理公司—时代物业独家管理，采用国内先进的“金百合服务”物业管理模式，给予业主最便捷、最尊贵的居住享受。

整个项目坐拥城市级商圈，满园的绿意，立体的交通网，成熟的配套设施，成为了顺德城市人的崭新典范。在商业区上，周边享有 400 米庭院式商业长廊，城市公共空间与园林景观的有效结合，洋溢都市感和时尚感。在环境上，互动式的园林完美地将自然与艺术进行融合，打造了顺德首个新型全龄健康社区。

时代倾城 (顺德)，知己莫若倾城。

property management model is adopted, giving owners the greatest in convenience and a rich, fulfilling lifestyle.

The project, characterized by lush greenery, has a city-level business district, a well-developed transport network and mature amenities. It's a new urban habitat model for Shunde. As for commercial areas, the project is bounded by a 400-meter courtyard-style commercial corridor, the project effectively combines urban public space and landscape, embodying a fashionable urban sensitivity. Environmentally, an interactive garden integrates nature with art, thus embodying the goals of the first new-style, health-oriented community for all ages in Shunde.

Times King City (Shunde) knows you and yours.

时代廊桥 (佛山) Times Laguna (Foshan)



时代廊桥 (佛山) 位于佛山市南海区金融高新区 A 区灯湖西路，坐拥千灯湖一线美景及稀缺价值，项目周边商住配套完善醇熟，成为了全城瞩目，地王必争的人居之处。项目总占地面积约 2 万平方米，总建筑面积约 9 万平方米，以四栋 Art-deco 经典建筑坐落在千灯湖畔，绘制出一道精致、优雅的风景。项目主力为 85—115 平米的三、四房户型，其完美地融合了时代地产“生活艺术家”的理念，在灯湖、公园、城市的怀抱之中，形成了一幅艺术品般的生活画卷。在交通上，所处区域是连接广州、佛山的重要枢纽，凭借这一地缘优势，时代廊桥 (佛山) 同时获得广佛两地客户的青睐，无论自住还是投资，都蕴藏丰富的价值增长能量。

时代廊桥 (佛山) 汇集了商业、休闲、教育、交通、购物、娱乐等全方位的生活资源，保利水城、万达广场、宜家家居、天河城广场等品牌商业区环伺周边；环境上，市政公园、千灯湖公园、南海全民健身公园亲密相伴，打造自然健康的生活社区；与此同时，千灯湖地铁站、金融高新地铁站近在咫尺，是真正的双地铁物业；以及在教育资源上，南海实验小学、灯湖壹号幼儿园、省一级灯湖小学、桂江小学、华南师范大学附属中学、南海实验高级中学等，构筑优质教育平台，为孩子铺就一站式成才之路。

时代廊桥 (佛山)，千灯湖畔时代精著。

Times Laguna (Foshan) is situated along West Denghu Road, Financial Hi-tech Zone A, Nanhai District, Foshan. The project is blessed with the beautiful landscape of Qiandenghu Lake and boasts mature amenities, making it the focus of the city and a very desirable place in which to live. Times Laguna (Foshan) occupies a land area of 20,000 square meters, offering 90,000 square meters of floor area. Its four classic Art-deco buildings beside the Qiandenghu Lake become a delicate and elegant scenery. Its main house type of 85- to 115-square-meter three- or four-room units perfectly expresses the "life stylist" philosophy of Times Property. A scroll of artwork-like life painting is elegantly unfolded amidst the embrace of Qiandenghu Lake, parks and the city. The zone it's located in is an important hub connecting Guangzhou and Foshan. By virtue of this geographical advantage, Times Laguna (Foshan) wins the favor of home buyers from Guangzhou and Foshan. It's rich in value growth energy whether it's for self-occupancy or investment.

Times Laguna (Foshan) is furnished with all-round resources integrating commercial, recreation, education, transportation, shopping and entertainment. It's surrounded by Poly Canal Plaza, Wanda Plaza, IKEA and TEEMALL. With the nearby municipal park, Qiandenghu Park and Sports Park for Public Fitness in Nanhai District, one can enjoy a refreshingly healthful environment. It's a real double-Metro development, thanks to the Qiandenghu Lake Station and Financial Hi-tech Zone Station close at the door step. A high-quality educational resource pool, consisted of Nanhai Experimental Primary School, No. 1 Denghu Kindergarten, provincial-level Denghu Primary School, Guijiang Primary School, the Affiliated High School of South China Normal University, and Nanhai Experimental Middle School, etc., pave the way for children's success.

Times Laguna (Foshan) at the Qiandenghu lakefront, is another masterpiece!

时代城 (佛山) Times City (Foshan)

时代城
TIMES CITY



时代城(佛山)总占地面积逾50万方,总建筑面积超120万方,一、二、三、四期全部均已完成交楼,居住氛围十分浓厚,业主好评如潮值得信赖。时代城连续多年荣膺三水房地产销冠,以超高推荐率和良好口碑,赢得无数三水人青睐。2015年时代城倾力打造85-113方全新升级户型,全明设计,南北通透,人性化功能分区更增设实用收纳空间,最大限度实现人文居住与自然环境的完美契合,真正实现家在时代城,畅想诗意栖居的生活格调。

时代城(佛山)始终秉承时代地产“生活艺术家”的品牌理念,用精益求精的至高品质诠释艺术生活的内涵。2大国家级会所、4个国际标准泳池、全年龄段休闲娱乐设施等配套融运动、交流、艺术、娱乐于一体,让生命的韵律自在挥洒。省一级北江小学、国际双语幼儿园、文化活动中心等文化教育配套,让孩子赢在起跑线。如今,已有30000业主在此幸福安居,居住生活氛围日益浓厚。无可比拟的成熟生活,时代城已蜕变成最宜居的新生活中心。时代城——百万平方成熟大城,30000业主共同选择。

你的时代,总有美好相遇!

Times City (Foshan) encompasses a total land area of over 500,000 square meters, with a total floor area of over 1.2 million square meters. Phases I, II and III have been perfectly collected by their owners, and delivery of Phase IV is about to take place. The living atmosphere of the project is very strong, winning praise and trust from the owners. Times City has won the real-estate sales crown in Sanshui for consecutive years. With a super high recommendation rate and good reputation, the project has won the favor of numerous Sanshui people. In 2015, Times City (Foshan) made great efforts to produce brand-new upgraded homes of 85 to 113 square meters with excellent lighting in each room and natural south-north airflow. Human-oriented sector design provides practical storage space while integrating humanistic residential life with the natural environment. Thus, Times City offers a special, poetic harmony for a more pleasant, fulfilling lifestyle.

Times City (Foshan) has always been adhering to the brand philosophy of "life stylist" of Times Property, interpreting the connotation of artistic life with the highest quality. There are two national-level clubs, four Olympic-style swimming pools, and leisure and entertainment facilities for all ages, thereby integrating sports, communication, art and entertainment so that the owners can enjoy life to the fullest. The provincial first-level Beijiang Primary School, international bilingual kindergarten, cultural activity center and other supporting cultural and education facilities will help your children to gain an edge over others in the early stage of their education. Today, the community is home to 30,000 owners who savor a life of happiness and fulfillment. The living atmosphere is increasingly strong. The mature life in Times City (Foshan) is unparalleled. Times City has transformed into the region's most rewarding new life center. Times City, a mature town of a million square meters, is the choice of 30,000 owners!

Pleasant encounters await you everywhere in Times City!

时代·依云小镇 (佛山) Times Evian Town (Foshan)

时代·依云
TIMES EVIAN TOWN



Times Evian Town (Foshan) is situated in the Higher Education Mega Center in the Software Science & Technology Park of Shishan Town, Nanhai District, Foshan. The area is a new residential area in Shishan as well as a premier base for high-tech manufacturing. Surrounded by strong humanistic atmosphere, the project possesses internationally top-class facilities like water clubs, private mountain parks and rimless

时代·依云小镇(佛山)地处佛山市南海区狮山镇软件园大学城内,项目所在区域是狮山主要的新住区及高新技术制造业基地。项目周边人文气息浓厚,拥有亲水会所、私家山体公园、山顶无边际泳池,配套可谓国际顶级。

项目产品分为联排别墅和叠加别墅两类北欧极简主义风格的山地建筑:联排别墅——前后花园、地下私人会所、4.5米挑高客厅、私家泳池、三层全层主人空间,纯粹国际奢华生活体验。

peak swimming pools.

The project products are divided into two kinds of mountain buildings, including a Northern European minimalist style of terraced homes and super-positioned villas. The terraced homes have front and rear gardens, private underground clubs, sitting rooms with 4.5-meter ceilings, private swimming pools and a three-floor master space, creating an international luxury life experience.

时代云图 (佛山) Times Cloud Atlas (Foshan)

时代云图
CLOUD ATLAS 佛山



Located on South Chaoan Road, Chancheng District, Foshan, Times Cloud Atlas (Foshan) is 300 meters from Chaoan Metro Station. The project covers an area of 60,000 square meters, with a total floor area of 400,000 square meters and a greening rate of 30%. The properties include villas, apartments and stores, with Cacle Plaza, Pengrui Plaza, Baihua Plaza, Oriental Plaza and other large commercial buildings. The phase II home types include well-decorated Western-style two-room units of 68 and 78 square

时代云图(佛山)项目位于禅城区朝安地铁站旁,即佛山市禅城区朝安南路。项目占地面积6万㎡,总建筑面积约40万㎡,绿化率高达30%,物业类别涵盖了洋房、公寓、商铺等,周边享有凯德广场、鹏瑞利广场、百花广场、东方广场等大型商业体,二期户型:精装洋房68㎡、78㎡两房,87㎡、90㎡、98㎡三房,118㎡四房。

内部配有景观主轴(景观水池、门楼广场等)、国际标准露天泳池、儿童活动场地、健身器械区,商业街区等。

时代云图(佛山),祖庙中心,地铁上盖,40万方风华大城。

meters; three-room units in 87, 90 and 98 square meters; and four-room units of 118 square meters.

Residents of the community can enjoy the landscape axis (landscape pool, gatehouse square, etc.), open-air Olympic-level swimming pool, children's playground, fitness equipment area and commercial street.

Situated at the center of Zumiao, above the subway, Times Cloud Atlas (Foshan) is a large residential community providing 400,000 square meters of lifestyle best described as "glamorous."

时代倾城 (佛山) Times King City (Foshan)



Times King City (Foshan) is situated at Zhuangyuan Road, Luocun Subdistrict, Shishan Town, Nanhai District, Foshan. The project boasts a floor area of approximately 150,000 square meters, including nearly 20,000 square meters for commercial support facilities. It's located at the center of the new town, the Beihu new district for key development sponsored by the Luocun government. The surrounding support facilities—including a school, bank, market, commer-

时代倾城 (佛山) 位于佛山市南海区狮山镇罗村状元路, 项目总建筑面积约 15 万㎡, 其中规划商业配套近 20000 平米, 且项目位于新城中心, 是罗村政府配套重点发展的北湖新区板块, 周边学校、银行、市场、商业中心、医院、公园等配套完善。

项目整体设计风格为典雅 ARTDECO 风格, 几何形的挺拔竖向线条, 干净利落; 金字塔状的台阶式构图, 大气高端; 园林采用艺术雕塑、休闲平台、跌水景观组合, 与无边际泳池相得益彰, 形成具有独特艺术氛围的居住社区。

cial center, hospital, park and more—are complete and operational. The overarching design features the elegant Art Deco style. This style is highlighted by crisp, straight, vertical lines that convey elegance, drama and symmetry. The pyramidal, step-like composition is profound and decidedly upscale, while the garden employs a combination of statues, leisure platforms and a waterfall gleaming above an infinite swimming pool. This is a residential community with a uniquely artistic atmosphere.

时代年华 (佛山) Times Prime (Foshan)



Times Prime (Foshan) is located on Gangkou Road, Chancheng District, Foshan. Its location in the Asia Arts-City South area abounds with homes that represent the pinnacle of luxury in Foshan. As it connects to Ancestral Temple and Foshan New Town, the project is blessed with the most mature commercial, medical, educational and humanistic amenities in all of Foshan.

The project, which has a total floor area of approximately 55,000 square meters, is comprised of three-bedroom units

时代年华 (佛山) 位于佛山市禅城区港口路, 所在业艺 - 城南区域为佛山最宜居豪宅区, 上拥繁华祖庙, 下拥佛山新城, 尽享佛山最成熟商业、医疗、教育、人文配套。

项目建筑总面积约 5.5 万 m², 均为 84-98m² 高实用刚需三房, 6000m² 园林, 绿化率达 35%, 创新和善人居, 引入国际著名 ART-DECO 新典雅风格, 以景观全系统服务于人居环境, 以高品质精装标准铸造顶级城市生活, 志在营造一种简洁舒适、健康绿色的生活环境, 呈现自然之上的艺术杰作。

时代年华 (佛山), 遇见我们的花样年华。
of 84 to 98 square meters, with gardens taking up an area of 6,000 square meters to provide a greening rate of 35%. The project introduces a new and internationally renowned Art Deco style that enriches the human habitat with a full system of landscape and creates a top-notch urban lifestyle with standard high-quality furnishings. The project's objective is to offer a simple, comfortable, healthy, green environment and present an artistic masterpiece of natural character.

Times Prime (Foshan) witnesses our prime in the best times!

时代·山湖海 (珠海) Times Eolia City (Zhuhai)



Situated in the Xihu Lake area in the Jinwan District of Zhuhai, Times Eolia City (Zhuhai), with a floor area of approximately 550,000 square meters, is a large comprehensive community that integrates residential homes with clubs, enterprises and schools. Observing the philosophy of "Green City of the Future," Times Eolia City (Zhuhai) consists of landscape elevator-equipped villas and high-level villas with an ocean view, which are rare in Zhuhai. Great investment has been made in its

时代·山湖海 (珠海) 位于珠海市金湾区的西湖片区, 建筑总面积约 55 万㎡, 是集住宅、会所、商业、教育为一体大型综合性社区。项目采用“绿色未来城”概念, 由珠海稀缺的景观电梯洋房及高层海景洋房等产品组成, 并以重金打造内部景观及配套, 建有以自然生态为主题的会所、超市、阅览室、儿童游乐室、泳池、室内羽毛球场、健身房等设施, 周边配套了幼儿园、省一级学校、医院、银行等, 成为珠海西区的标杆性社区。

项目获得“2010 年度最佳宜居品牌社区”等奖项, 堪称珠海区域的明星级大盘。

internal landscape and support facilities, including clubs themed with natural ecology, supermarkets, reading rooms, games rooms for children, swimming pools, indoor badminton courts, gyms and fitness centers. Moreover, there are kindergartens, provincial schools, hospitals and banks near the community, which makes it a model community in the west part of Zhuhai.

The project won the "2010 Annual Brand Community for Residence" and is said to be a star in Zhuhai residential life.

时代廊桥 (珠海) Times Golden Lotus (Zhuhai)



Times Golden Lotus (Zhuhai) is the first "City Villa" project Times China has implemented in the Gongbei area of western Zhuhai. Times Golden Lotus (Zhuhai) possesses a residential environment of a low density, so the owners can enjoy a villa life as well as the convenience of prosperous down-town areas. All homes are characterized by lighting in three sides, a super-large double balcony and a unique flower pool. Moreover, the commu-

时代廊桥 (珠海) 是时代中国在珠海西拱北打造的首个“城市别墅”项目。时代廊桥 (珠海) 拥有的低密度居住环境, 既能享受到别墅生活又能享受繁华市区的种种便利, 产品户型三套采光、超大的双阳台、独特的花池设计, 社区还有独立双车位地下车库、私家花园、观星天窗、户户南北对流、多功能地下活动室等产品配套。

时代廊桥 (珠海) 获得了“珠海十大最具影响力典范社区”、“十大最具珠海年度消费者最喜爱楼盘”等荣誉。

nity has underground garages featuring independent double parking lots, private gardens, star-observation scuttles, north-south orientation, and multifunctional underground activity rooms.

It has been awarded such honorary titles as the "Zhuhai Top 10 Most Influential Model Communities" and the "Annual Top 10 Most Popular Premises Among Consumers in Zhuhai."

时代白朗峰 (中山) Times Mont Blanc (Zhongshan)



Located in the core area of the Qijiang business circle of Zhongshan City, Times Mount Blanc possesses three unique and exceptional resources -- "being adjacent to Qijiang River," "being surrounded by a park" and "being in the core area of the city." With a floor area of 150,000 square meters, Times Mount Blanc (Zhongshan) has six towering buildings that face Qijiang Park. Comprised of an enclosed arc, the six buildings are interconnected on the north-south axis. All the homes are either compound ones, each with an area of 520

时代白朗峰 (中山) 地处中山市岐江商业核心区域, 独占 "一线临江、处于公园之中、城市核心" 三大独特资源优势。时代白朗峰 (中山) 建筑总面积约 15 万㎡, 6 栋高楼层面向岐江公园, 呈弧形围合式布局, 户户南北通透; 户型均为 520 ㎡复式单位和 550 ㎡大面积平层单位, 是珠海乃至珠三角罕有的高层超大户型单位。社区采用世邦魏理仕卓越的酒店式配套与服务。

时代白朗峰 (中山) 是时代地产对高端住宅产品线不断探索和追求的结晶, 备受市场与客户肯定, 项目获得 "2011 年度精锐科学技术奖整体精装修奖" 优秀奖等奖项。

square meters, or large-area leveling ones, each with an area of 550 square meters. These homes are high-level, super-large units that are rare not only in Zhuhai but in the entire Pearl River Delta. The community provides the CBRE with excellent hotel-style support facilities and services.

Times Mount Blanc (Zhongshan) represents Times Property's constant pursuit of a high-end product line of commercial residences. Thus it has been well received in the market and by the clients. Moreover, it was awarded the "2011 Annual Sophisticated Scientific Technology Prize" and the "General Exquisite Decoration Prize."

时代倾城 (中山) Times King City (Zhongshan)



Times King City (Zhongshan), located at No. 1 Boai Road, the golden passage of Shaxi Town, Zhongshan, close to the Qijiang Business Circle, is one of the residential centers in the city planning of Zhongshan and is located in the core position of the futuristic city Central Living District.

Times King City (Zhongshan), which encompasses approximately 600,000 square meters of floor area, offers high-rise Western-style buildings with convenient peripheral transportation and increasingly improved equipped facilities. A business center of 80,000 square meters is planned to be

时代倾城 (中山) 位于中山市沙溪镇黄金通道的博爱一路, 紧邻岐江商圈, 是中山市城市规划居住中心之一, 地处未来城市 CLD 的核心位置。

时代倾城 (中山) 建筑总面积约 60 万㎡, 产品为高层洋房, 周边交通便利, 配套设施日臻完善, 规划建设 8 万㎡商业中心, 大型超市 "吉之岛" 现已入驻, 即将成为博爱西片区商业中心。项目还配有新古典主义唯美园林、800 ㎡阳光草坪、50×25 米的国际标准泳池、顶级游式休闲会所等。时代倾城 (中山) 与时代·白朗峰 (中山) 的豪宅典范一脉相承, 同时为中山市城市建设的标杆社区。

时代倾城 (中山) 曾荣获 "2013 年度中山潜力好楼盘" 等奖项。

built inside and the large-scale supermarket Japan United Stores Company has moved inside. The project is going to move into the business center in the western region. Moreover, the project features neoclassical gardens, a sunlit lawn covering 800 square meters, an Olympic-style swimming pool of 50×25 meters, top-level Hong Kong-style recreational clubs and more. Times King City (Zhongshan) and Times Mont Blanc (Zhongshan) are imbued with the same spirit, and both are model communities of urban construction in Zhongshan.

Times King City (Zhongshan) once won awards including the 2013 Potential Good Premise of Zhongshan.

时代云图 (中山) Times Cloud Atlas (Zhongshan)



Times Cloud Atlas (Zhongshan) is located in Shiqi District, the political and cultural center of Zhongshan. Surrounded by renowned schools, it's closed to the most prosperous business center in Zhongshan and the Light Rail Transit. Times Cloud Atlas (Zhongshan), with a total floor area of approximately 144,000 square meters, comprises eleven residential buildings and three commercial buildings. With a main house type in sizes ranging from 79 to 139 square meters, it's another high-quality community in Zhongshan, along with Times Mont

时代云图 (中山) 地处中山市政治文化中心石岐区, 周边名校环绕, 临近中山最旺商业中心, 近轻轨站。项目建筑总面积约 14.4 万㎡, 由 11 栋住宅和 3 栋商业组成, 住宅以 79-139 ㎡的户型为主, 是时代中国在中山继时代·白朗峰 (中山) 和时代倾城 (中山) 之后打造的又一高品质社区。项目规划采用半围合式布局, 内部园林空间最大化, 让每一栋、每一户都能做到通风对流以及通风采光; 整个小区采用完全人车分流, 真正实现动静分离的居住理念, 让孩子可以轻松享有园林里的每一个角落。

时代云图 (中山), 在城市中心遇见最好的时代。

Blanc (Zhongshan) and Times King City (Zhongshan), created by Times China. Semi-enclosing layout has been applied in the project plan to maximize the garden space to the greatest extent so that every building and home has good ventilation, convection and lighting. Moreover, the complete separation of vehicles and pedestrians has been realized in the community, thus achieving the ideal residential dynamic and allowing the children to enjoy every corner of the garden.

Times Cloud Atlas (Zhongshan), located in the city center, provides the best of times.

TIMES
INDUSTRY

时代产业

03



Times Industry

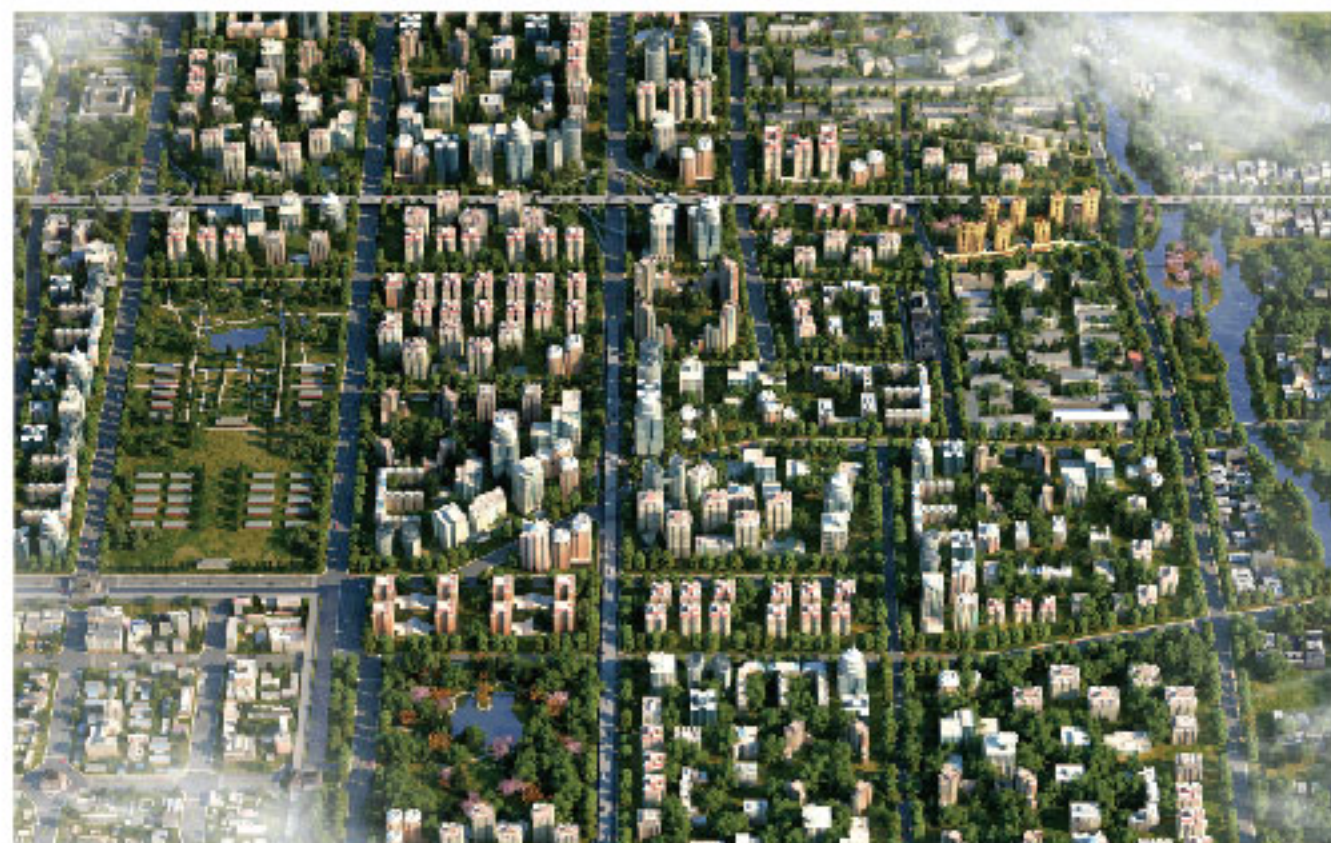
时代产业

时代产业，是时代中国控股有限公司（01233.HK）旗下全资子公司。公司以建设新型城镇、打造高端产业为核心产品，寻找产业与科技、创新、生态、居住等协同发展，致力于成为“国内最优秀的产城运营商”，建设“产·城·人·文”融合的现代化新型城镇服务体系，助力区域产业升级和城市更新。

未来，时代产业将在京津冀、长三角、粤港澳大湾区等经济发达地区开发多个产业项目。

Times Industry is a wholly-owned subsidiary of Times China Holdings Limited (01233.HK). The company is building new cities and towns, building high-end industries as its core products, innovation, ecology, and residence, and is committed to becoming the "best domestic producer of the city". Build a modern, new-type urban service system that integrates "producing cities, people, and culture" to help upgrade regional industries and upgrade cities.

Future Times Industry will develop a number of industrial projects in economically developed areas such as Beijing-Tianjin-Hebei, Yangtze River Delta, Guangdong - Hong Kong - Macau Greater Bay Area.



产品

PRODUCT PORTFOLIO

时代产业目前形成了两大产品体系——时代·未来小镇和时代·产业综合体。

Times industry has now formed two major product systems - Times Smart Town and Times Industrial Complex.

时代·未来小镇 Times Smart Town

时代·未来小镇，位于一线城市或强二线城市周边，占地 1-3 平方公里，距离中心城区驾车通常在 1 小时内，拥有一个或多个产业链条完整特色产业，并围绕产业链及产业人群需求提供研发、教育、医疗、商业、文化、娱乐、休闲、居住等多样化配套产业小镇。

Times Smart Town, located in the periphery of first-tier cities or strong second-tier cities, covering an area of 1-3 square kilometers, driving within one hour from the center of the city, owning one or more industrial chain complete featured industries, and focusing on the industrial chain and industry. The crowd needs provide various supporting industrial towns such as research and development, education, medical treatment, commerce, culture, entertainment, leisure, and residence.



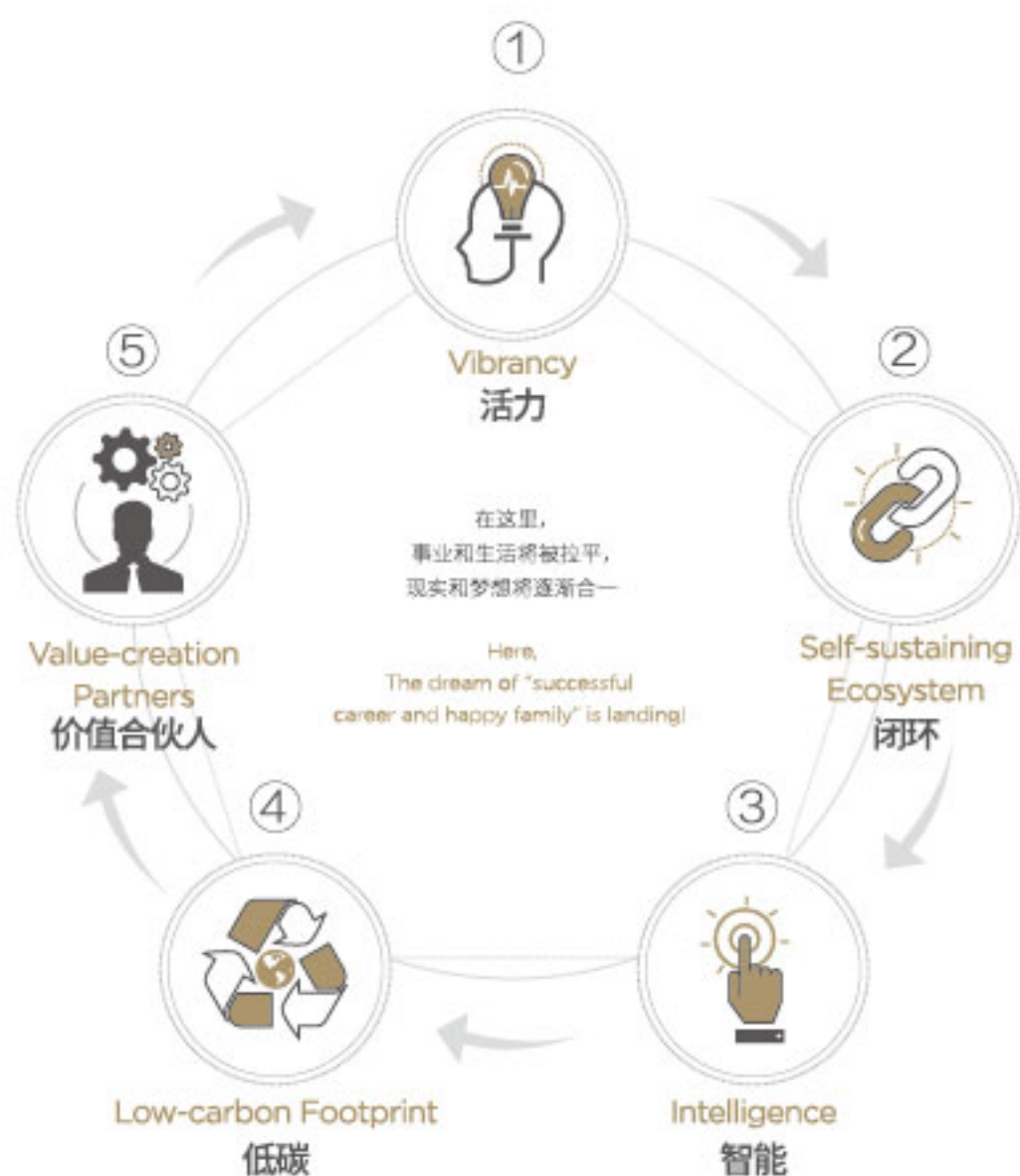
时代·产业综合体 Times Industrial Complex

时代·产业综合体，位于一线城市或强二线城市市区，占地 100-500 亩，围绕主题产业，聚集高成长产业，融合科研、办公、会展会议、酒店、居住、休闲和交通等城市空间，提供全方位的产业生态环境服务平台，具有强烈都市意向的产品形态。

Times Industrial Complex, located in the first-tier cities or strong second-tier cities, covers an area of 100-500 acres, focuses on thematic industries, assembles high-growth industries, and integrates urban space such as scientific research, offices, conventions and conferences, hotels, residences, leisure, and transportation. Provide a full range of industrial eco-environmental service platform, with a strong urban intention of the product form.



产品特征 FEATURES



运营优势 ADVANTAGES

时代产业明确了“产业优先”的核心策略，整合全球优质产业资源，从产业规划、产业招商、产业载体建设到产业运营服务，为地方政府提供产业升级、经济发展的综合解决方案。

Times Industry has defined the core strategy of "industry priority", integrating global high-quality industrial resources, from industrial planning, industry investment promotion, industrial carrier construction to industrial operation services, providing local governments with comprehensive solutions for industrial upgrading and economic development.

产业运营能力
Industrial Operating Capability

产业招商、科创孵化服务 | 园区服务体系
Industry investment, high-tech and innovative
incubation service | Park Service System

产品运营能力
Product Development Capabilities

现代厂房、研发办公 | 金融商贸
Modern factories, R&D offices
| Financial business

金融支持能力
Financial Support Capabilities

金融平台、产业基金
Financial platforms, industry funds

资源整合能力
Resource Integration Capabilities

龙头企业资源 | 平台机构资源
Leading company resources
| Platform institution resources

合作伙伴 PARTNERS

概述

Overview

时代产业整合国内外顶级产业资源，成立时代产业战略资源联盟。

联盟成员涵盖产业发展和产业人群生活所必需的各个方面，包括产业龙头企业、商业品牌企业、专业合作机构、人才研发机构、资本金融机构等，为项目的产业升级定制解决方案，吸纳优秀产业资源入驻落地，聚合高端产业人群。

Times Industry integrates top industrial resources at home and abroad and establishes a strategic coalition for the era industry.

Alliance members cover all aspects necessary for the development of the township industry and the life of the industrial population, including industry leading companies, commercial brand companies, talent research and development institutions, capital financial institutions, etc., to provide custom solutions for the town's industrial upgrades, attracting Outstanding industrial resources have settled down and the high-end industries have been crowded together.



TIMES
COMMERCIAL

时代商业

04



Times Commercial

时代商业

广州市时代商业管理有限公司（简称“时代商业”）成立于2002年，是时代中国控股有限公司的全资子公司，为时代中国核心业务板块之一。时代商业立足广州，辐射珠三角，秉持精益求精、开拓创新的产品理念，建造城市商业地产标杆，助力城市发展与产业升级，持续创造经济、社会价值，致力于成为中国最优秀的商业投资运营公司。

时代商业专业提供商业地产投资、开发、设计、建设、招商、运营、管理等全产业链服务，凭借自身强大的开发能力、人性化的产品设计能力及高效快速的项目建设能力，已形成创意办公园区、商务办公花园、科技商务园区等产品线，成功开发且成熟运营时代·国际单位创意园、时代 TIT 广场、时代·远景大韩城、时代 E-PARK (天河)、时代 E-PARK (番禺) 等极具影响力的项目。目前，时代商业管理面积近 150 万㎡，业务版图已在重点深耕商务地产开发运营的基础之上延伸到物流地产、商业街、商业综合体、孵化器、天使投资、长租公寓等多元化业务，并已成功打造线上线下一体化服务平台。

未来，时代商业将持续深耕珠三角区域市场，坚持探索城市产业发展之路，焕新城市面貌，引领中国商业地产新潮流。

Established in 2002, Guangzhou Times Commercial Management Co., Ltd. ("Times Commerce") is a wholly-owned subsidiary of Times China Holdings Limited and is one of the core business segments of Times China. Based in Guangzhou, Times Commerce exerts its influence on the Pearl River Delta with its ever-improving and innovative philosophy in project creation. Times Commerce develops benchmarking commercial properties to facilitate urban development and industrial upgrade and create economic and social value, dedicating to becoming the leading commercial property operator and service provider in China.

Times Commercial provides a whole-industry-chain service for commercial property investment, development, design, building, business invitation and management. Relying on its tremendous property development capacity, human-friendly design and efficient project construction capacity, Times Commercial has built a range of product lines including innovation parks, business parks and technology parks, with influential, developed projects such as Innovation Park of Culture Complex, Times TIT Plaza, The Korea Town, Times · Yuanjing and Times E-Park (Tianhe). With relentless efforts in the commercial industry development and operation, Times Commercial is now managing nearly 15 million square meters of commercial properties, and has also extended business to logistic property, commercial streets, commercial complex, incubators, angel investments apartments for rent and beyond, creating an integrated platform connecting online and offline service delivery.

Looking ahead, Times Commercial will place its continuous focus on the market in the Pearl River Delta and adhere to urban real estate development to refresh urban landscape as well as lead the new trend in Chinese commercial property model.

- ◆ 中国商业地产 TOP100
Top 100 Commercial Real Estate Enterprises
- ◆ 中国年度影响力商业地产企业
China's Annual Influential Commercial Real Estate Enterprise
- ◆ 广州十大最具竞争力商业地产运营服务商
Top 10 Most Competitive Commercial Real Estate Operators and Service Providers in Guangzhou



时代·国际单位创意园

Times · The Innovation Park of Culture Complex

地址：广州市白云区黄园路 33 号国际单位创意园

Address: The Innovation Park of Culture Complex, No. 33 Huangyuan Road, Baiyun District, Guangzhou

Tel: 020-3674 8888



时代·国际单位创意园毗邻白云新城 CBD，距离广州白云机场仅 15 分钟车程，是城市更新领域的标杆项目。项目前身为马务联合工业区，在经济转型升级之际，时代商业力特邀林伟而、万谷健志、谷腾等一批亚洲设计名师，对其进行全方位改造，并进行产业升级，将原貌为旧厂房的工业区改造升级为华南地区最具活力的创意园。

改造后的国际单位，项目总规划建筑面积 40 万㎡，打造了开放灵活的办公空间、绿色生态的园林环境以及完善的配套设施和立体的企业服务体系，园区内具备政务、会务、商务及艺术展览配套。凭借良好的园区设计和硬件环境，国际单位创意园一二期已成功吸引近 650 家企业入驻。

与此同时，国际单位创意园还致力于凝聚科技企业孵化能力，园区至德科技企业孵化器于 2013 年取得国家级科技企业孵化器称号，并形成了“创业苗圃 - 孵化器 - 加速器”的企业孵化全链条，助力当代企业转型升级，大力促进区域经济繁荣，带动周边形成白云创意产业集聚区。

Times · The Innovation Park of Culture Complex is adjacent to Baiyun New City CBD, just 15 minutes from Guangzhou Baiyun Airport, and as such it's a benchmark project in the discipline of urban renewal. The project was formerly known as the Mawu Joint Industrial Zone, but as economic transformation and upgrading got underway, Times Commerce invited a number of renowned Asian designers — including William Lim, Kenji Mantani and Gu Teng — to effectively transform the zone. Thus the industrial area, with its old factories, would become the most dynamic creative park in South China.

The transformation thus underway, Times · The Innovation Park of Culture Complex has a total planned floor area of 400,000 square meters, creating an open, flexible office space, an ecological garden environment, robust amenities and a three-dimensional enterprise service system, including amenities for government affairs, conferences, business operations and art exhibition amenities. Thanks to the outstanding park design and hardscape, phases I and II of Times · The Innovation Park of Culture Complex have attracted nearly 650 enterprises.

Times · The Innovation Park of Culture Complex is also committed to aggregating the ability of incubation of technology enterprises. The Zhide Tech Business Incubator, for example, won the "National Technology Business Incubator" title in 2013 and formed the full-chain business incubation system "Business Starter Culture-Incubator-Accelerator." It will assist in the transformation and upgrading of contemporary enterprises, vigorously promote regional economic prosperity and bring about the formation of Baiyun Creative Industry Cluster in the surrounding region.



时代·远景大韩城

The Korea Town, Times · Yuanjing

地址：广州市白云区远景路168号时代商务中心
Address: Yuanjing Road, Baiyun District, Guangzhou 168 business center
Tel: 020-8627 2878

时代·远景大韩城地处广州白云核心商圈，毗邻地铁二号线飞翔公园站，拥有得天独厚区位和交通优势，是改革开放后中国华南地区最早最大最集中的连片韩国文化特色商业街，同时也是韩国驻广州领事唯一认可的韩国特色街区。

项目内有正宗韩国文化餐饮近40家，作为广州市最早的城市更新主题式商业街区，其商务环境也十分成熟，项目汇集了多家国内知名品牌的企业总部，是广州市主题式商办一体化的项目典范。

时代·远景大韩城通过对棠下村集体物业的升级改造以及持续的高品质运营管理，极大提升了土地价值，促进城市繁荣。

The Korea Town, Times · Yuanjing, is located within the core business circle of Guangzhou Baiyun District, near to Feixiang Park Station on Metro Line 2, embracing the development's unique geographical location and transportation advantages. It's South China's first, most contiguous commercial street to display South Korean cultural characteristics since the reform and opening up. Moreover, it's the only street area with Korean characteristics recognized by the Consulate General of South Korea in Guangzhou.

The project has nearly 40 authentic Korean restaurants, and as the first urban renewed themed commercial district in Guangzhou, its business environment is also robust. The project has brought together many headquarters of brands known throughout China. It's a model project for Guangzhou, as it integrates a themed commercial district and offices.

The land value of The Korea Town, Times · Yuanjing has been dramatically enhanced by upgrading and reconstructing the collective properties in Tangxia Village with high-quality operation and management. This also has given a dramatic boost to the prosperity of the urban environment.



时代TIT广场 Times TIT Plaza

地址：广州市天河区东圃大马路8号
Address: No. 8 Dongpu Main Road, Tianhe District, Guangzhou
Tel: 020-8258 0888

时代TIT广场是典型的旧改升级标杆案例，前身是广州首批名优仓库之一的广德仓，完成它对老广州历史使命之后，2012年由时代中国与广州纺织工贸企业集团强强联手共同打造。从一个物业陈旧的仓库，华丽蜕变成为天河东圃大马路核心商圈的著名创意园项目。

项目占地2.6万㎡，建筑面积6.8万㎡，定位为“互联网+科技新型产业社区”，与广州金融城圈、琶洲圈形成黄金三角区，双地铁、BRT、三大高速交汇造就了项目得天独厚的地理优势。项目专注于聚合互联网数据、信息科技、软件开发等产业链企业，并申请了自有的广州市丞译科技孵化器，建立了时代专属增值服务部门企业邦APP线上功能平台，辅以新型创意主题you+公寓、健身会所，线下餐饮美食、休闲娱乐、综合服务多样配套，全面助力入驻企业的开创、孵化及加速。目前，时代TIT广场已入驻企业近百家，已形成天河区首屈一指最成熟商圈内的“广州互联网+企业的办公集成地”。

Times TIT Plaza typifies the dramatic transformation of a formerly decrepit area. Once known as Guangde Warehouse, it was among the earliest groupings of high-quality warehouses in Guangzhou. Subsequently, upon the completion of its historic mission in Old Guangzhou, it was rebuilt by Times China in concert with the Guangzhou Textiles Industry & Trade Holdings Ltd. in 2012. It has been transformed from an outdated warehouse to a famous creative park project in the core business circle of Dongpu Dama Road, Tianhe District.

The project occupies an area of 26,000 square meters and a floor area of 68,000 square meters. It's positioned as an "Internet + new technology industrial community," forming a golden triangle area with Guangzhou Financial City Circle and Pazhou Circle. The interchange of two Metro lines, BRT and three major highways provides a distinct advantage. The project focuses on the gathering of industrial-chain enterprises, as exemplified by internet data, information technology and software development. Additionally, the project has applied for a designation as a Guangzhou Chengze Technology incubator while also establishing an exclusive online value-added service department and enterprise-application online function platform supplemented by the new creative theme "YOU+ Mansion," fitness club, offline catering, entertainment, comprehensive services, etc., to fully support the creation, incubation and acceleration of settled enterprises. Currently, nearly a hundred of enterprises are settled in Times TIT Plaza. Since the start of the project, it has made "Guangzhou Internet + Enterprises" a leading theme in the best, most mature business circle in Tianhe District.

TIMES
TIT
PLAZA
时代TIT广场



时代 E-PARK (天河)

Times E-Park (Tianhe)

地址：广州市天河区高唐路 239 号时代 E-PARK

Address: Times E-PARK, 239 Gaotang Road, Tianhe District, Guangzhou

Tel: 020-2209 8800

时代 E-PARK (天河) 是时代商业的新一代生态创意办公园区，位于广州市天河智慧城核心区，在建地铁 21 号线和广佛环线智慧城双地铁上盖。项目总建筑面积 25.5 万㎡，分两期开发，一期 7 栋小高层已于 2017 年投入招商运营。

项目力邀屡获国内外大奖的团队担纲产品设计团队，室内空间告别传统 CBD 格子间的桎梏，以时尚现代简洁的手法构造出轻松有趣的空间。园林设计则通过中央草坪 + 社交空间 + 运动空间的有机结合，营造出人与自然的交互体验。配套上特别打造了篮球场、足球场等群体运动空间，更重金引进了为多家 500 强企业提供餐饮服务的运营团队，为园区打造一流的 E 家食堂。

时代 E-PARK (天河) 所在的天河智慧城，更是天河区十三五规划经济驱动“双核”之一，已有超过 2500 家高科技企业进驻。依托天河智慧城产业基础与政策优势，项目将定位打造成以新一代信息技术、人工智能、生物医药三大产业为核心的上下游产业圈，并逐步形成以众创空间 + 孵化器 + 加速器的 IAB 产业全链条孵化体系。

Times E-PARK (Tianhe) is Times Commercial's next-generation ecological creative office park. It's located within the core area of Tianhe Smart City in Guangzhou and is at the top of the Metro Line 21 and the Guangzhou-Foshan Loop (Smart City Station) that are under construction. The total floor area of the project is 255,000 square meters, which will be developed in two phases. As part of the first phase, seven mid-rise buildings have been launched for invitation to prospective tenants in 2017.

The project invited a team that had won awards at home and abroad to create the design. Thus the interior space is free from the ambiguity between the traditional CBD cubes, creating a space that's casual and fun with a modern, simple and concise approach. The garden design is based on the organic combination of the central lawn + social space + sports space, creating an interactive experience between man and nature. In regard to sports amenities, a basketball court, a football field and other amenities for team sports have been created. The project has also heavily invested in an operating team that provides catering services for a number of Fortune 500 companies to create a first-class dining hall for the park.

Tianhe Smart City, where Times E-PARK (Tianhe) is located, is one of the "dual-core" economies driven by Tianhe District's thirteenth five-year plan. More than 2,500 high-tech enterprises have settled in. Relying on Tianhe Smart City's industrial base and policy advantages, the project will be positioned as an upstream- and downstream-industry circle centered on next-generation IT, artificial intelligence and bio-pharmaceutical industries, and will eventually constitute a "Makerspace + Incubator + Accelerator" full-chain IAB industry incubator system.



时代 E-PARK (番禺)

Times E-Park (Panyu)

地址: 广州市番禺区汉溪大道与新光快速交会处 (汉溪长隆地铁站 G 出口)
 Address: At the junction of Hanxi Avenue and Xinguang Expressway, Panyu District, Guangzhou (near Exit G of Hanxi Changlong Station)
 Tel: 020-8335 9888

时代 E-PARK (番禺), 地处番禺汉溪长隆板块, 位于汉溪长隆地铁站 3 号线和 7 号线双地铁上盖, 毗邻万博商圈和广州南站商圈, 坐拥丰富的长隆旅游客流, 拥有绝佳区位优势。

项目总建筑面积 25 万㎡, 由 6 栋 13-25 层甲级写字楼组成, 写字楼总建筑面积约 17 万方, 商业面积约 3 万方, 还规划了过万方的配套服务设施及 1891 个停车位, 绿化率高达 35%, 以中轴景观为核心, 拥有近 4 万方园林绿化。

项目用心打造了五大共享配套和三大私享会客空间, 如健身房、恒温泳池、食堂、会议中心、会客厅等; 商业部分已引进多个国际品牌; 物业服务方面, 联合美力国际等全球知名物业服务公司, 接轨国际一流商务品质。

项目以“新商务生活创造者”为定位, 旨在颠覆传统的办公模式, 营造新的商务生活, 为客户带来“有温度的产品”。商业部分将打造成为华南首席社交平台。

Times E-Park (Panyu) is located in Chimelong of Hanxi, in Panyu, where it rests above Metro lines 3 and 7 of Hanxi Chimelong Subway Station. It's adjacent to the Wanbo business district and Guangzhou South Railway Station circle, thus providing an excellent location and access to tourist flow in Chimelong.

The project, with a total floor area of 250,000 square meters, is comprised of six 13- to 25-story grade-A office buildings. Each building has a total floor area of approximately 170,000 square meters and a commercial area of approximately 30,000 square meters. Additionally, more than 10,000 supporting service facilities and 1,891 parking spaces are planned. The greening rate will reach 35%. With the central axis landscape as its core, the development has nearly 40,000 square meters of landscaping.

The project provides five shared amenities and three private meeting environments, such as gyms, heated swimming pools, cafeterias, conference centers and reception halls. In the commercial aspect, it has welcomed numerous international brands, and with respect to property services it has cooperated with world-renowned real-estate companies such as Colliers International to ensure world-class quality for all business operations.

The project is targeted at "the new business life-changer". Accordingly, it strives to replace the traditional office mode, create a new business life and bring forth "hot products." Thus it will become the chief social platform in South China.



时代中心广场 Times Central Plaza

地址：中山市沙溪镇沙溪大道6号时代中心广场
Address: Times Center Plaza, No. 6 Shaxi Avenue, Shaxi Town, Zhongshan
Tel: 0760-8772 4588

时代中心广场项目位于中山市沙溪镇，总建筑面积 5.6 万㎡，时代商业依托时代倾城等 250 万㎡优质成熟社区资源，引入永旺主力店，共同打造集永旺未来街市、永旺百货、儿童娱乐、教育培训、特色餐饮、健身中心、巨幕影院等丰富业态于一体的一站式综合家庭生活方式中心。

Times Center Plaza project is located in Shaxi Town, Zhongshan, where it enjoys 56,000 square meters of floor area. Times Commerce relies on 2.5 million square meters of quality, developed community resources such as Times King City to introduce the AEON Main Stores company and jointly create a one-stop integrated family lifestyle center that integrates AEON future markets, AEON Stores, children's entertainment, education and training, specialty restaurants, fitness centers, mega-screen theaters and more.



时代·宝湾复甦项目 Times BLOGIS Revival Project

地址：广州市番禺区化龙镇复甦村
Address: Revival Village, Hualong Town, Panyu District, Guangzhou

时代宝湾复甦项目是时代商业与宝湾物流控股有限公司本着“共同合作、互利共赢”的原则达成的战略合作项目。项目规划总用地面积约 15.1 万㎡，地处广州市番禺现代产业基地规划区，毗邻黄浦区，南临东莞市，周边集聚多个生产、研发、展销工业园及大型物流园区。

时代宝湾复甦项目是时代商业正式涉足物流地产领域、开展多元业务的标志，将打造为华南高端国际物流园区。

Times BLOGIS revival project is a strategic cooperative effort by Times Commercial and BLOGIS Holdings Limited under the principle of "cooperation for mutual benefits and win-win." The project is adjacent to Huangpu District of Guangzhou, and near Dongguan City on the south. Having a total planned area of approximately 151,000 square meters, the site—which is located in a modern industrial base under planning in Guangzhou's Panyu District—is surrounded by numerous industrial parks for production, research/development, exhibition and logistics.

The Times BLOGIS Revival project symbolizes Times Commercial's diverse business portfolio and significant presence in the logistics real-estate sector. It'll become the top-notch international logistic park in South China.



TIMES NEIGHBORHOOD

时代邻里



05

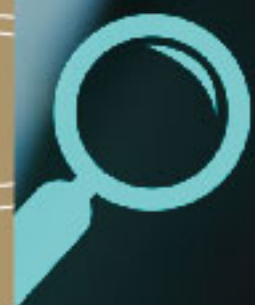
TIMES



CONTENT



RANKING



ANALYSIS

Times Neighborhood

时代邻里

时代邻里，是时代中国旗下一家集物业服务、楼宇智能、金融运营、产品研发为一体的科技型、综合型的社区综合服务运营集团。旗下拥有5家专业公司：时代物业管理有限公司（物业管理服务）、时代邻里邦网络科技有限公司（社区O2O）、邻里智能化工程有限公司（智能家居、智慧化生活环境）、时代融信股份有限公司（社区金融、理财）及时代管理学院（专业人才培养），通过打造综合生活服务平台，创建智能、便捷的新生活模式，为客户提供涵盖居住、饮食、旅游、理财、教育、医疗、养老等全方位生活服务。

作为一级资质物业服务的专业公司，时代邻里集团是中国物业管理协会理事单位、广东省物业管理协会副会长单位、广东省网商协会副会长单位、广东省互联网商会副会长单位，荣获“中国物业服务百强企业第15名”，同时荣获“中国物业服务百强企业服务质量领先10强”、“中国物业服务领先品牌企业10强”等多项殊荣。第三方调查结果显示，客户综合满意度持续保持在行业领先水平。

企业秉持“用心呵护你一生”的服务理念，一方面注重客户服务感受，另一方面注重服务产品品质，采用“优质的服务+需求的产品+居家生活平台”，形成以物业服务为基础的“1+N”全生命周期产业链，持续提升产品品质，研发客户需求产品，让客户享受更美好的生活，并逐步发展成为中国最好的社区综合服务运营商。

Times Neighborhood is a wholly-owned subsidiary of Times China and a comprehensive technological community services operation that brings together property services, intelligent buildings, financial operation, and research and development. Times Neighborhood owns five subsidiaries: Times Property Management Co., Ltd. (property management services), Times Neighborhood Network Technology Co., Ltd. (community-based O2O), Neighborhood Intelligent Engineering Co., Ltd. (smart furniture and intelligent living environment), Times Credit & Financing Co., Ltd. (community-based finance and wealth management) and Times Property Management Institute (training of professionals). By creating a comprehensive life-service platform, Times Neighborhood heralds a new expression of intelligence and convenience while providing all-round life services to cover residence, dining/catering, tourism, wealth management, education, health and elderly care.

As a professional company engaging in property services with first-class qualification, Times Neighborhood Group is elected as a member of the China Property Management Association, the Vice-Presidential Entity of the Guangdong Property Management Industry Institute, the Vice-Presidential Entity of the Guangdong E-Business Association, and the Vice-Presidential Entity of the Guangdong Internet Chamber of Commerce, and awarded multiple honorary titles, including "2017 China Top 100 Property Management Companies (No. 15)", "Top 10 Service Quality of China Top 100 Property Management Companies in 2017" and "China Top 10 Leading Property Management Brand Companies." As shown by the results of a third-party research study, the overall customer satisfaction continues to lead the industry.

Times Neighborhood, in its dedication to the business philosophy of "lifetime, wholehearted care for you," emphasizes both customer perception and product quality, employs the model of "quality service + demanded products + home life platform," thus encompassing a "1+N" all-life-cycle industry chain on the basis of property management service. We continue to improve our product quality through the development of products geared to the needs of customers. We help our customers enjoy life more fully, and we strive to be China's best provider of comprehensive community services.

企业理念 Corporate Philosophy

- ◆ 企业愿景——成为中国最好的综合社区服务运营商
Vision: Be the best operator of comprehensive community services in China.
- ◆ 企业理念——用心呵护你一生
Business Philosophy: Lifetime, wholehearted care for you
- ◆ 企业定位——优质生活管理专家
Corporate Positioning: An expert in high-quality life management.

- ◆ 企业使命——让我们的客户享受美好的生活
Corporate Mission: Let our customers enjoy a better life.
- ◆ 行业精神——为行业树立现代化物业模式运营标杆
Industry Spirit: Set a benchmark for the industry to establish a modern property model.
- ◆ 社会精神——为城市创立便捷幸福智慧的全新生活模式
Social Spirit: Create a new convenient and smart life model for the city.
- ◆ 经营精神——为股东创造持续增长的稳健收益
Operational Spirit: Create steady gains in continuous increase for shareholders



企业荣誉 Enterprise Honors

- ◆ 2017中国物业服务百强企业第15名
2017 China Top 100 Property Management Companies (No. 15)
- ◆ 2017中国物业服务专业运营领先品牌企业
2017 China Leading Property Management Brand Companies
- ◆ 中国物业管理协会标准化工作委员会委员
Member of Committee for Standardization of China Property Management Association
- ◆ 2017中国物业服务百强服务质量领先10强
Top 10 Service Quality of China Top 100 Property Management Companies in 2017
- ◆ 2017物业管理综合实力百强企业
2017 Top 100 Comprehensively Strong Property Management Companies in October
- ◆ 中国物业服务壹级资质
National First-class Certification of Property Management
- ◆ 中国物业管理协会理事单位
Member of China Property Management Association
- ◆ 中国物业管理协会标准化委员会单位
Member of Committee for Standardization of China Property Management Association
- ◆ 全国城市开发企业家联盟单位
Member of China Entrepreneurs Union of Urban Development
- ◆ 广东省物业管理协会副会长单位
Vice-presidential Unit of Guangdong Property Management Industry Institute/Industry Institute

- ◆ 广东省网商协会副会长单位
Vice-Presidential Entity of Guangdong E-Business Association
- ◆ 广东省互联网商会副会长
Vice President of the Guangdong Internet Chamber of Commerce
- ◆ 广东软件行业协会会员单位
Member of Guangdong Software Industry Association
- ◆ 移动电商服务模式创新奖
Innovation Award for Mobile E-commerce Service Model
- ◆ 中国物业管理企业综合实力20强
China's Top 20 Corporations in Property Management in respect to Comprehensive Strength
- ◆ 中国物业服务百强企业服务质量TOP7
Top 7 Service Quality of China Top 100 Property Management Companies
- ◆ 中国物业服务领先品牌企业10强
China Top 10 Leading Property Management Brand Companies
- ◆ 中国物业管理品牌标杆企业
Model Enterprise of China Property Management
- ◆ 《中国物业管理》杂志创刊十五周年“杰出企业”
"Outstanding Company" of the 15th Publication Anniversary of China Property Management
- ◆ 2014-2016广东省诚信标杆企业奖
2014-2016 Benchmarking Enterprise of Integrity of Guangdong Province
- ◆ 广东省物业管理协会“特别贡献奖”
"Special Contribution Award" of Guangdong Property Management Industry Institute

时代物业 Times Property Management

时代物业管理公司历经 19 年的快速发展，现在管理项目 505 余个，管理面积逾 6000 万平方米，专业服务人员达 16000 人，为近 200 万名客户提供专业优质的物业服务，业务范围涵盖广州、深圳、珠海、佛山、中山、清远、东莞、长沙等 20 座城市，辐射全国重点一二线城市，服务项目覆盖大型商业综合体、大型住宅组团、甲级写字楼、高端别墅、高端住宅、安居房、学校及医院等。

时代物业凭借十九年来的专业化物业服务和创新管理模式，不断赢得行业认可和客户信赖，荣膺国家一级资质物业管理企业、中国物业管理协会常务理事单位、广东省物业管理协会副会长单位、中国物业管理协会标准化委员会单位、全国城市开发企业家联盟单位，荣获“中国物业服务百强企业第 15 名”、“全国物业管理综合实力 TOP100 企业”、“中国物业管理品牌标杆企业”、“中国物业服务品牌企业二十强”、“中国物业服务百强企业服务质量 TOP7” 等近 200 项殊荣。

Based on 19 years of rapid development, Times Property Management Co., Ltd. manages more than 505 projects comprising an area of 60 million square meters and a professional staff of 16,000 trained individuals. It has provided professional and quality property management services for nearly two million customers. Thus the Times business network covers 20 key first-tier and second-tier cities in China, including Guangzhou, Shenzhen, Zhuhai, Foshan, Zhongshan, Qingyuan, Dongguan, Changsha and others. Its projects include major commercial complexes, extensive residential communities, class-A office buildings, schools and hospitals, high-end villas, high-end residences, and comfortable apartments for low-income families.

Times Property Management, with its industry-leading expertise developed in the past 19 years, continues to enjoy industry recognition and the loyalty of eager customers. As a property management company with national first-class qualification, the company is an elected member of the China Property Management Association and the Vice-Presidential Entity of the Guangdong Property Management Industry Institute, a member of the Committee for Standardization of China Property Management Association and a member of the China Entrepreneurs Union of Urban Development, and has received nearly 200 honorary titles, including "2017 China Top 100 Property Management Companies (No. 15)," "China's Top 100 Corporations in Property Management in Regard to Comprehensive Strength," "Model Enterprise of China Property Management," "China Top 20 Property Management Brand Companies" and "Top 7 Service Quality of China Top 100 Property Management Companies."



时代物业优势

Times Property Management's Advantages

- ◆ 智能化物业管控系统
Intelligent property management and control system
- ◆ 向日葵客户专属服务
Exclusive "Sunflower" customer service
- ◆ 金百合高端定制服务
High-end "Golden Lily" customized service



OQC 物业现场品质管控系统

为切实保障物业现场服务品质，增强业主幸福感，时代物业全面启用“OQC 物业现场质量控制移动管理系统”。该系统结合公司完善的标准化管理体系和品质控制管理体系，对项目现场的安防、设备、绿化、清洁、客服等物业管理工作进行远程管控，持续深化管理内涵，提升管理水平。

OQC On-site Quality-control System

Times Property Management launches the "OQC on-site quality control and mobile management system" in an all-round way to ensure the on-site service quality of properties and enhance owners' senses of well-being. This system integrates the perfectly standardized corporate management system and quality-control system, performs remote control over on-site property management tasks—including security protection, devices, greening, cleaning and customer service—thus embodying quality in management.

远程客户管理服务

为不常住业户提供专属物业服务，包括社区各项居家重要服务信息的推送，以及物业保值、房屋清洁保养等个性化服务，让身在远方的业户，亦能体验到无微不至的物业服务，感受到家的温暖。

Remote Property Management Service

Times Property Management provides exclusive customized property services for owners who do not live in the premises often, including releasing important home service information of the community, maintaining the property values, cleaning and maintaining houses, so that the owners who are far away can also enjoy attentive property services and experience the warmth of home.

400-668-0033 业户服务专线

热诚的 400 专线，处理业主的投诉报修、咨询建议，及时跟踪反馈意见，为业户提供便捷的问题解决渠道。此外通过统一集约化处理业户诉求，更好地监控项目现场物业服务标准及品质，让客户感受尽善尽美的服务。

400-668-0033 Service Hotline For Customers

Through the hotline, Times Property Management can respond to owners' complaints, report for repairs, inquiries and suggestions, follow up owners' feedback and advice in a timely manner; and provide owners with convenient channels to resolve problems. Additionally, by dealing with owners' appeals in a unified manner, Times Property Management can better monitor on-site property service standard and quality of projects, and impress owners by striving for perfection in every aspect of service.

邻里邦

Times Neighborhood

时代邻里邦是为打造智慧服务社区作为重要战略部署而搭建起的生活服务平台，致力于通过移动互联网技术，为中国百万精英家庭提供全生命周期的优质生活服务。邻里邦 APP 作为一款行业前的小区生活信息服务移动应用软件，主营业务融合线上服务需求、社区社交及线下体验消费，可一站式满足用户商品团购、社区教育、资产管理、整装入住、智能门禁、优惠充值、社区交友等多种生活服务需求。邻里邦通过推动“互联网+物业+生活”模式，创造出“邻里邦 APP”社区生活综合服务平台及智慧社区生活服务模式，输出优质物业服务和生活产品服务，实现企业成功转型升级，对物业管理服务模式影响甚大，并深受业内及客户赞赏，逐步实现从地产到社区生活服务产业链的延伸，努力为社区用户营造更融洽的邻里关系，提供更高品质的生活，为用户带去更优质的生活体验。

Times Neighborhood is committed to the creation of a smart service community as a strategic life-service platform from which to provide China's elite families with high-quality, full-life-cycle services via mobile internet technology. Accordingly, as industry-leading life-information-service mobile application software, the Linlibang app integrates online service requirements, community social activities and offline experience consumption while providing one-stop shopping for group purchases, community education, asset management, decoration, smart access control, preferential recharge, community-wide dating and other life-service needs. Neighborhood promoted the "Internet + Property + Life" model to create a "Neighborhood app" community life--a comprehensive service platform and a smart community life service model--and exported high-quality property services and quality-life product services to achieve a successful transformation of the company. Thus, it has a tremendous influence on the property-management service mode and has been well received by customers and the industry. The business of Times Neighborhood extends from property to the community-life-service industry chain, doing its utmost to promote harmony throughout the community and offering a fulfilling, high-quality lifestyle.

时代邻里邦优势

Advantages of Times Neighborhood

时代邻里邦以华南为战略发展总部，精准定位社区住户，服务近百个楼盘项目，APP 线上覆盖超过 2000 个小区，注册用户数达 150 万，活跃度平均为 44%，位于行业前列。邻里邦深度挖掘社区用户需求，逐步建立完备的数据库资源，精准目标用户群体比重不断加大，赋予邻里邦可持续发展的无限潜力。

Times Neighborhood takes South China as its strategic development headquarters, whereby it precisely locates community residents and serves as many as 100 real-estate projects. The app covers more than 2,000 communities and a current total of 1.5 million registered users. In fact, the average live interaction is 44%, the highest in the industry. This has been accomplished because Neighborhood explored the needs of community users and gradually established a complete database of resources. The proportion of precisely targeted user groups continues to increase, giving the Neighborhood unlimited potential for sustainable development.

时代邻里邦特点

Features of Times Neighborhood

◆ 邻里邦 APP 拥有 16 大特色功能

◆ Linlibang app has 16 main features.

时代邻里邦 App 功能

Features of Linlibang APP

- ◆ **【邻里圈】** 和邻居们聊家常唠嗑
[Neighborhood Circle]
Discuss household topics with neighbors
- ◆ **【物业缴费】** 聊天也能缴物业费
[Property Payment]
Earn property fees with Chat
- ◆ **【智能门禁】** 大门一触即开，停车一键缴费
[Smart Access Control] The door opens with a touch, and parking is paid with one key
- ◆ **【邻里购】** 有优惠才是硬道理
[Neighborhood Shopping]
"Discount" is the last word
- ◆ **【邻里到家】** 到家服务“催”到家啦
[Best Home Helper]
One-stop household services
- ◆ **【邻里优学堂】** 梦想不遥远，择邻而学更轻松
[Neighborhood School] The dream is closer than ever. It's easier to learn from your neighbors.
- ◆ **【手机充值】** 我很优惠，不服来比
[Mobile Phone Top-up]
I'm very discounted. Come and compete with me!
- ◆ **【邻里优家】** 居家装修一条龙包办
[Best Home Helper]
One-stop household services
- ◆ **【租售中心】** 房屋托管租售我全包
[Rental Center]
Housing hosting, renting and selling
- ◆ **【邻里出发】** 世界那么大，和家人去看看
[Neighborhood Departure]
Explore the world on a trip with your family
- ◆ **【邻里金融】** 属于全家的小金库
[Neighborhood Finance]
A small treasury that belongs to the whole family
- ◆ **【社区公告】** 随时都能看小区通知
[Community Announcement]
Community notifications can be viewed at any time
- ◆ **【投诉报修】** 物业管家十万火急来救驾
[Complaint and Request for Repair]
The property housekeeper come to repair in a hurry
- ◆ **【二手邦】** 买卖两不误，省钱还赚钱
[Second-hand Service]
Buy and sell, save money and make money
- ◆ **【码上扫】** 扫一扫，详情浏览更便捷
[Scan the Code]
Scan for additional details
- ◆ **【周边商家】** 附近的吃喝玩乐我在行
[Peripheral Businesses] I know stores nearby that provide special offers and great quality



邻里智能化工程

Neighborhood Intelligent Engineering

邻里智能化工程公司运用先进科学技术结合互联网，通过线上线下智能物联系统，打造四位一体的社区智慧平台，通过创建“智能家居系统”、“智能门禁系统”、“智能停车场系统”等多种形式的智能化系统，实现智能小区物业管理，楼宇自控等社区智慧化功能，并自主研发家庭版智慧机器人、社区服务类智慧机器人、社区版空间巡查器等高科技产品，以及专业从事计算机管理系统；网络工程；安防、监控、报警系统；可视楼宇对讲、一卡通系统；智能音响、灯光控制、公共广播系统；远程传输、光纤通信；综合布线、软件开发等智能化工程的设计、安装调试及技术服务等，改变社区住户居住生活环境。邻里智能化工程用智能化技术结合互联网模式，让建筑机电设备管理便利、更高效；同时，也可以根据客户的需求量身设计合理的工程集成方案，让生活更加安全、便捷、简单、智慧。

Neighborhood Intelligent Engineering Co., Ltd. combines advanced science and technology—including IT—to create a four-in-one community as an “intelligent platform” through online/offline intelligent instrumented systems. Through the creation of an “intelligent home system,” “intelligent access control system,” “intelligent parking-lot system” and others, the company introduces advanced functions such as intelligent community property management and building automation and control, an independently developed intelligent home robot, an intelligent robot for community services, a community space inspector and other new technological products as well as professional computer management systems, among which are network engineering security and protection, a monitoring/alarm system, a video door-phone system and e-card system, intelligent audio and lighting control, a public broadcast system, remote transmission and optical fiber communication, integrated wiring, software development and other intelligent designs, along with installation, debugging and technical services. All this is done to enhance the living environment for community residents. Thanks to the intelligent-technology model in combination with the Internet, mechanical and electrical equipment management has become more efficient and ultimately more convenient. Reasonable, affordably priced integrated programs can also be designed to meet customer needs, making life safer, with greater convenience and efficiency.



邻里智能化主要经营范围

The Main Business Scope of the Neighborhood Intelligence

- ◆ 智能家居生态系统
Smart home ecosystem
- ◆ 智慧社区与物联
Smart community and IoT
- ◆ 楼宇智能化
Building intelligence
- ◆ 自动化设施
Automated facilities
- ◆ 设备检测
Equipment detection

邻里智能化工程优势

Advantages of Neighborhood Intelligent Engineering

- ◆ 智能家居
Intelligent home
- ◆ 智慧社区
Intelligent community
- ◆ 自动化设施
Automatic facilities
- ◆ 设备检测
Equipment detection

邻里智能化工程特点

Features of Neighborhood Intelligent Engineering

- ◆ 智慧化社区管控系统
Intelligent community management system
- ◆ 智能家居生活模式
Smart home life mode
- ◆ 智慧生活舒心自在
Comfortable smart life
- ◆ 智能家居安防系统
Intelligent home-security system
- ◆ 智能家电控制系统
Intelligent home appliance control system
- ◆ 家居环境控制系统
Home-environment control system
- ◆ 照明窗帘控制系统
Lighting and curtain control system
- ◆ 家庭影音管理系统
Home video-surveillance management system

邻里智能化工程功能

Functions of Neighborhood Intelligent Engineering

- ◆ 智慧停车场管控系统 无人值守安全更高效
Intelligent parking management and control system is more efficient through unattended operation
时代智慧停车场管控系统有效整合停车场资源，将停车场的资源充分化和数字化，实现无人值守，智慧化管控停车场。
Time intelligent parking management and control system can effectively integrate and digitalize parking-structure resources, thereby achieving the unattended, intelligent management and control of parking structures.
- ◆ 车牌识别，自动进出
Recognition of license plate; driving in and out automatically
管控系统将车牌识别技术与电子不停车收费系统结合，当车辆通过出入口感应区域，系统自动快速识别车牌数据信息，对于需要自动放行的车辆自动开启电子栏杆，实现车辆快速进出车场，提高车辆通行效率。
The management and control system combines the license plate recognition technology with the system of electronic charging without stopping the car. When vehicle pass through the sensing area at the entrance, the system can quickly and automatically recognize the license plate information. The electronic railing will open for vehicles requiring automatic release in order to let vehicles enter and exit the parking lot quickly, thus enhancing safety and the flow of traffic.
- ◆ 快速停车，快速取车
Quick parking and quick leaving
当车辆进场后，管控系统将引导车主快速找到最优化的停车位置，并当车主返回车场时提示车主停车位置。
When a vehicle enters the parking lot, the management and control system will lead the owner to find the best parking space and, upon return, remind the owner of the vehicle's location.
- ◆ 建立全国控制指挥中心 转型现代化管理企业
Establishing a national command and control center; the transformation to a modern management enterprise
邻里智能化工程将整合时代邻里大数据及信息系统平台，包括日常服务数据、投诉建议、邻里邦线上数据、社区设施设备物联网数据等，自动上传时代全国控制指挥中心，形成集成化总控管理，全面实现传统管理向现代化管理的转型。
Neighborhood Intelligent Engineering will integrate the big-data and information system platforms of Times Neighborhood, including daily service data, complaints and suggestions, online data pertaining to the Linbang app, community facilities and equipment, and other data concerning the Internet of Things. All this information is automatically uploaded to the Times National Control and Command Center, thus facilitating integrated master control management and the transformation from traditional management to one of total sophistication.

时代融信 Times Credit & Financing

时代融信金融股份公司携手优势金融资源，打造集投资、理财、审批、资信管理于一体的 P2P 金融互联平台，为客户提供理财保值、社区 P2P、现金借贷、移动支付等有信誉保障、安全可靠、一站式、个性化、全流程的金融咨询及理财服务，帮助解决融资难题，满足各类资金需求。

平台具有利率低、办理简单、操作透明及 24 小时极速放款的优势，提供客户企业贷款、开办资金申请以及各类保险服务，对于客户常见的资金难题和理财问题，给予专业化的分析和评估，为客户提供多元化的资金支持。

时代融信优势

平台具有利率低、办理简单、操作透明及 24 小时极速放款的优势，提供客户企业贷款、开办资金申请以及各类保险服务，对于客户常见的资金难题和理财问题，给予专业化的分析和评估，为客户提供多元化的资金支持。

时代融信特点

为业主提供有信誉保障、安全可靠、一站式、个性化、全流程的金融咨询及贷款服务，帮助解决融资难题。

Times Credit & Financing, with its broad financial resources, has established a P2P financial interconnection platform that integrates investment, wealth management, approval and credit management. Thus it provides credible, secure, reliable, one-stop, customized, full-process financial consulting and financial services, including asset management, community P2P, cash lending and mobile payment to help customers through financing difficulties and unforeseen expenses.

The platform has many unique advantages, including a low interest rate, easy processing, transparent operation and 24-hour rapid lending. It provides corporate loans, funding application, full-range insurance services, professional analysis and assessment of common financial difficulties and wealth-management problems as well as diverse financial support.

Advantages of Times Credit & Financing

The platform has many unique advantages including low interest rate, easy processing, transparent operation and 24-hour rapid lending. It provides customers with corporate loans, funding application and all kinds of insurance services, professional analysis and assessment on common financial difficulties and wealth-management problems as well as diverse financial support.

Features of Times Credit & Financing

Providing owners with credible, secure, reliable, one-stop, customized financial consulting and loan service, and helping customers with financing difficulties.

时代融信功能 Functions of Times Credit & Financing

- ◆ **产品多，理财便捷**
A wide variety of products for convenient wealth management
短租短贷 | 社区 p2p | 私募和众筹
借贷过桥 | 家庭消费
Short-term rental and borrowing | community p2p | Private equity and crowd-funding | Bridge financing | Family consumption
- ◆ **放款快，流程简**
Quick loan approval and funding through a simple process
临时资金借用
审核流程简单，24 小时审批
Temporary lending
Simple review process with 24-hour approval
- ◆ **用资金，无压力**
Stress-free use of funds
创业资金申请 | 家庭大件小件消费 | 家庭购房、装修、购车、旅游、休闲养老管理、医疗保健 | 教育、留学
Application for startup funds | Family consumption | Family home purchase, decoration, car purchase, travel, leisure | Pension management, medical care | Education, overseas study
- ◆ **还款规范，一步到位**
Convenient loan repayment through standard procedures
还款渠道多元化、规范化
还款利率低于市场同比
Diverse and standardized repayment channels
Repayment rate below the market average
- ◆ **互联平台，财富增值**
An interconnected platform for wealth appreciation
闲置资产收益
基金、保险产品理财
Income from idle assets
Funds, insurance products
- ◆ **理财技能，全方位 get**
Fully acquire wealth-management skills
课程讲座、活动竞赛、理财小册子等多渠道 | 规避理财风险、灵活应用资金、保障投资 | 解决常见理财困惑，掌握金融知识
Multiple channels, including courses, lectures, activities, contests and wealth-management booklets | Avoid wealth-management risks, utilize funds flexibly and protect investments | Solve common wealth-management problems and acquire financial knowledge
- ◆ **网络平台，立体服务**
A network platform with services in multiple aspects
微信、APP、网站等平台金融业务
社区内网上银行
Financial business on platforms, including WeChat, apps and websites
E-banking in the community
- ◆ **专人上门，金融到家**
Door-to-door financial services rendered by professionals
全程提供理财分析、投资规划
专业内评系统+1 对 1 定制方案
科学制定资金使用方案
Provide financial analysis and investment planning throughout the process.
Professional internal assessment system+one-to-one customized solutions
Formulate scientific plans for use of funds



**TIMES
FOUNDATION**
时代基金会

06

Times Foundation

时代基金会

时代基金会，是中国地产企业最早成立的慈善机构之一，是由时代中国董事局主席岑钊雄于2003年发起并设立，理事长是慈善家李一萍女士。一直以来，时代基金会秉承着“让更多人实现向往的生活”的使命，致力于成为全球最有影响力的基金会。为此，时代基金会在教育、艺术、医疗及扶贫救灾等领域做出了很多努力。过往十五年，时代基金会累计捐助款项超8亿元人民币，参与举办公益活动超800项，累计直接受惠者超50万人次。

在教育领域，时代基金会响应广东省和国家创新驱动发展战略计划，支持推动中山大学建设世界一流大学的目标，捐赠一亿元设立“中山大学时代发展基金”以推动“科研教育”与“医疗”两大模块的发展。

在艺术领域，时代基金会致力于推动当代艺术的书写和发展，构建多元包容的城市与社会文明，并于2010年正式成立非营利性公益美术馆——广东时代美术馆。

The Times Foundation, one of the earliest charities founded by China's real estate enterprises, was initiated and established in 2003 by Mr. Shum Chiuhung, the Chairman of the Board of Directors of Times China. The chairman of the Board is the philanthropist Ms. Li Yiping.

Ever since the Foundation has all been adhering to the mission of "Helping more people live the lifestyle they are longing for" and is committed itself to become the most influential foundation in the world. To this end, the Foundation has made great efforts in many fields such as education, art, healthcare, poverty alleviation and disaster relief. Over the past fifteen years, the Foundation has accumulatively contributed more than RMB800 million in donations and participated more than 800 charitable activities. The cumulative number of direct beneficiaries exceeded 500,000.

In the field of education, the Times Foundation has, in response to the national innovation-driven development strategy plan and to that of Guangdong Province, rendered support to Sun Yat-sen University, helping to promote the construction of the University into a world first-class university. The Foundation has donated 100 million yuan for the establishment of the Sun Yat-sen University Development Fund, which will serve to facilitate the development of the two modules of "Scientific Research & Education" and "Medical and Health Care".

In the field of art, the Times Foundation is committed to promoting the execution and development of contemporary art, helping to build a multiculturally inclusive city and a civilized society. In 2010, a non-profitable public art gallery, viz., the Guangdong Times Museum, was officially established.

公益方向 PUBLIC WELFARE

- ◆ 通过持续不断地投入，支持教育事业，全方位资助支持各类学生学习成长
Through continuous investment, the Times Foundation has supported the development of education and helped students at all levels to learn and grow.
响应广东省和国家创新驱动发展战略计划，支持推动中山大学建设世界一流大学的目标，时代基金会捐赠1亿元，设立“中山大学时代发展基金”。
Times Foundation, in response to the innovation-driven development strategy of Guangdong and China and an effort to promote the construction of the world first-class Sun Yat-sen University, has donated RMB 100 million for the establishment of the Sun Yat-sen University Times Development Fund.
- ◆ 用艺术丰富社会，支持并推动艺术事业的传播与发展。
Times Foundation has enriched society by art, and supported and promoted the spread and development of arts.
致力于推动当代艺术的书写和发展，构建多元包容的城市与社会文明，2010年正式成立非营利性公益美术馆——广东时代美术馆。
Times Foundation is committed to promoting the writing and development of contemporary art and building a diverse and inclusive urban and social civilization. In 2010, it established the Guangdong Times Museum, a nonprofit facility for the benefit of the public.
- ◆ 用爱心回报社会，支持有助于人类大健康事业的医疗科研项目发展。
Times Foundation has repaid society with love and supported the development of medical research projects that contribute to the health of mankind.
共捐赠5000多万元用于兴建医院、支持开展医疗项目、为白内障患者提供手术治疗、设立慈善救助基金会救治妇女、儿童等。
Times Foundation has donated more than RMB 50 million for the construction of hospitals, the implementation of medical projects, the surgical treatment for cataract patients, and the establishment of charitable foundations to treat and cure women's and children's diseases.
- ◆ 用行动改变社会，支持弱势群体与贫困区域的扶持工作，积极参与抢险救灾。
Times Foundation has changed society with action, supported vulnerable groups and poverty-stricken areas, and actively participated in disaster relief.
迄今已经捐赠近1亿元用于贫困地区的扶持，帮助包括清远、中山、增城、梅州、饶平等广东省内贫困落后地区脱贫，如连续7年支持630广东扶贫济困日活动。
By now, it has donated nearly RMB 100 million to support poverty-stricken areas and help poverty-stricken and under-developed areas of Guangdong—such as Qingyuan, Zhongshan, Zengcheng, Meizhou and Raoping—as part of a continuous effort to eradicate poverty. For example, it has supported 630 Guangdong Poverty Alleviation Day for seven consecutive years.

2017年时代基金会总结概况 OVERVIEW OF TIMES FOUNDATION IN 2017

- ◆ 捐款金额：6000万元
Total donation: RMB 60 million
- ◆ 受益人数：36000人次
Numbers of beneficiaries: 36,000
- ◆ 参与人数：18000人次
Numbers of participants: 18,000
- ◆ 活动次数：55次
Times of activities: 55
- ◆ 志愿时数：3000小时
Volunteering hours: 3,000
- ◆ 活动领域包括：
广东、西藏、新疆、云南、湖南、北京等区域
Coverage: Guangdong, Tibet, Xinjiang, Yunnan, Hunan and Beijing



重点项目 KEY PROJECTS

捐赠 1500 万元 支持“广东扶贫济困日”

为解决广东省内区域城乡发展不平衡，鼓励对口帮扶部门以及社会各界深入贫困地区，献爱心，搞帮扶，时任中共中央政治局委员、广东省委书记汪洋倡导并提议设立“广东扶贫济困日”。经国务院批准同意，确定自 2010 年起，将每年 6 月 30 日定为“广东扶贫济困日”。时代中国积极响应广东省委、省政府号召，履行社会责任，自 2010 年起，连续 8 年鼎力支持“广东扶贫济困日”。2017 年 6 月 30 日上午，广东扶贫济困日活动在广州珠江宾馆隆重举行，时代中国、时代基金会认捐金额 1500 万元，支持精准扶贫及广东省各地市慈善、教育、扶贫项目。时代中国控股有限公司执行董事、副总裁、时代基金会监事长关建辉代表时代中国受邀出席本次活动，由时任广东省委书记胡春华亲自接见。

Times Foundation Donates RMB 15 Million to Support "Poverty Relief Day of Guangdong"

In order to solve the problem of regional imbalanced development of urban and rural areas in Guangdong and encourage the support departments and all walks of society to give support into the depth of the poverty-stricken regions, Mr. Wang Yang, the member of the Political Bureau of the CPC Central Committee and then the secretary of CPC Guangdong Provincial Committee advocated and proposed the establishment of Poverty Relief Day of Guangdong Province. With the approval of the State Council, it is designed that June 30 is the Poverty Relief Day of Guangdong Province since 2010. To answer the calls of the CPC Guangdong Provincial Committee and Guangdong government to fulfill social responsibility, Times China has supported the Poverty Relief Day in Guangdong Province with full strength for eight consecutive years since 2010. On the morning of June 30, 2017, Poverty Relief Day in Guangdong Province was held at Guangdong Zhudao Guest House. Times China and Times Foundation committed to donating RMB 15 million to support the poverty alleviation and charity program as well as education and poverty-reduction programs in the cities of Guangdong. Mr. Guan Jianhui, Times China's executive director and vice president and chairman of the Supervisory Board of Times Foundation, was also invited to attend the event on behalf of Times Property in order to be received by then CPC Guangdong Provincial Committee Secretary Mr. Hu Chunhua.



捐资 500 万助力“希望乡村教师计划”

Times Foundation Donates RMB 5 Million to the Hope Rural Teacher Program

2017 年 7 月 20 日，由共青团广东省委员会举办的“2017 年‘希望乡村教师计划’志愿者座谈会暨出征仪式”在广东青年职业学院隆重举行。出席仪式上，时代基金会向“希望乡村教师计划”捐资 500 万，助力乡村教育发展。参加本次活动的主要领导有广东省委常委、省委组织部部长邹铭、共青团广东省委书记池志雄、副书记张志华、副书记梁均达、时代中国控股有限公司总裁助理康峰、时代中国控股有限公司首席办公室主任、时代基金会副秘书长李玲玲等。时代基金会成立至今已有十四载，孩子们的成长教育问题一直以来都是基金会长期关注的重点，通过“希望乡村教师计划”，时代基金会鼓励优秀青年教师执教乡村三尺讲台，让每一个孩子都能平等的得到优质的教育资源，为山区教育添砖加瓦。

The Volunteer Forum and Launch ceremony for 2017 Hope Rural Teacher Program was held on July 20, 2017, by the Guangdong Committee of the Communist Youth League in Guangdong Youth Vocational College. Times Foundation used the ceremony as an occasion to donate RMB 5,000,000 in support of the Hope Village Teacher Program with the goal of promoting rural education. Distinguished guests at the ceremony included Zou Ming, head of the Organization Department and member of the Standing Committee of the CPC Guangdong Provincial Committee; Chi Zhixiong, secretary of the Guangdong Committee of the Communist Youth League; Zhang Zhirui, deputy secretary of the Guangdong Committee of the Communist Youth League; Liang Junda, deputy secretary of the Guangdong Committee of the Communist Youth League; Kang Feng, assistant to the president of Times China Holdings Limited; and Li Lingling, director of the President's Office of Times China Holdings Limited and deputy secretary-general of Times Foundation. During the 14 years since the Times Foundation's establishment, growth in children's education has been a priority. Thus the Foundation will encourage excellent young teachers to work in rural areas by carrying out the Hope Village Teacher Program. This will help ensure that every child enjoys equal access to quality educational resources and that every young teacher can contribute to education in rural areas.



时代&中大公益合作迈入新阶段

Times & Sun Yat-Sen University Enter a New Phase of Cooperation in Charitable Efforts

2017 年 1 月，为响应国家创新驱动发展战略计划，支持推进中山大学建设世界一流大学的目标，时代中国、时代基金会捐资一亿元，在中山大学设立“中山大学时代发展基金”，用于支持科研教育与医疗发展。年内该基金项目有序推进落地，7 月 31 日中山大学孙逸仙纪念医院“时代国际医疗部”揭牌仪式隆重举行，9 月 8 日中山大学附属第一医院“时代国际会议中心”也正式揭牌。随着“时代国际医疗部”、“时代国际会议中心”的冠名挂牌，预示着时代与中大的公益合作迈向了新的里程。

In January 2017, Times China in response to the national innovation-driven development strategy and an effort to promote the construction of the world first-class Sun Yat-sen University, has donated RMB 100 million as the means to establish the Sun Yat-sen University Times Development Fund at Sun Yat-sen University as a means to support the development of scientific research, education and healthcare. During the year, the implementation of this project has been promoted in an orderly manner. On July 31, the unveiling ceremony for the "Times International Medical Department" at Sun Yat-sen Memorial Hospital was held, and on September 8 the "Times International Conference Center" of the First Affiliated Hospital of Sun Yat-sen University was unveiled. Collectively, the establishment of the "Times International Medical Department" and "Times International Conference Center" opens a new chapter in the charitable cooperation between Times and Sun Yat-sen University.



基金会理事年会 ANNUAL MEETING OF THE COUNCIL OF THE TIMES FOUNDATION

“共汇一个美好时代” 2017 年 时代基金会 & 时代美术馆年会

2017年12月29日，“共汇一个美好时代”时代基金会 & 时代美术馆年会圆满落幕，时代基金会全体理事及时代中国管理层超过350人出席了此次盛会。

今年年会共分为三大部分：第一部分为时代基金会和时代美术馆的年度工作汇报；第二部分为慈善拍卖环节，由时代美术馆提供十幅画作进行拍卖，拍卖所得善款一半将捐入时代中国员工关爱基金，另一半则捐入时代美术馆；第三部分是2018年时代基金会的重点项目，为自闭症儿童开拍全国首部潜水公益纪录片，希望通过纪录片这种新的公益形式让更多人关注这个群体，让更多的孩子受益。

年会上，时代基金会理事长李一萍和时代基金会发起人、荣誉理事长岑钊雄分别对本次年会作出了总结讲话。理事长李一萍在讲话中提到，希望在座的每一位都能够更多的参与到公益中，同时也把身边的人也都发动起来。一个人的力量是有限的，但当一个个微小的善行汇聚起来的时候，就足以影响和改变这个世界。时代基金会发起人、荣誉理事长岑钊雄分享了14年前成立时代基金会的缘由，也让在场的各位对时代基金会有了更深的认识。岑总感谢所有慷慨解囊的时代人，也寄语时代基金会“让更多人实现向往的生活”。

“Better Times”: 2017 Times Foundation and the Times Museum Annual Meeting

A gathering under the banner “Better Times” was held on December 29, 2017, by the Times Foundation, thus coinciding with the Times Museum Annual Meeting. More than 350 members of the Times Foundation’s council and Times China’s management attended.

This edition of the annual meeting is divided into three parts: First was the annual work report on Times Foundation and Times Museum, and second was the charity auction. Times Museum provided ten paintings for auction, and half of the proceeds were donated to the Times Staff Fund of Times China. The other half was donated to Times Museum. The third part comprised the key project of Times Foundation in 2018, the first charitable documentary on autistic children in China. It is hoped that, through such efforts as the production of a documentary, more people will pay attention to this issue so that more needy children will benefit.

At the annual meeting, Li Yiping, chair of the Times Foundation, and Shum Chiu Hung, Times Foundation’s founder and honorary chairman, gave speeches. During his time at the podium, Chair Li Yiping expressed the hope that everyone present would participate in more projects for the public welfare and encourage others to join them. “The strength of one person is limited,” he said, “but when a number of small good deeds converge it’s enough to influence and change the world.” Shum Chiu Hung in turn shared the reason that Times Foundation was founded 14 years ago, doing so in a way that gave the audience members a deeper understanding of Times Foundation. Chairman Shum Chiu Hung thanked all of the generous Times members and extended the message of “helping more people live the lifestyle they are longing for” to all involved with the Times Foundation.



员工关爱和5A奖项 STAFF CARE AND 5A AWARDS

真爱就在身边 | 员工关爱基金 Love Is Around Us: The Times Staff Fund

2017年，时代中国员工关爱基金资助及救助员工个案8例，资助款项共189,000元。



The Times Staff Fund of Times China, in 2017, provided assistance to eight personnel with funds totaling RMB 189,000.



首获评级 | 时代基金会 获全省性 5A 社会组织评级 First Ratings: Times Foundation Receives a 5A Rating

2017年，时代基金会经过广东省民政厅审查、实地考察及全省社会组织评估委员会评估后，最终获评全省性5A级社会组织评估等级。7月20日上午，2016年度全省性社会组织等级评估工作授牌仪式在广州大厦举行。仪式上，广东省社会组织管理局局长刘平波、广东省社会组织管理局副局长黎建波、社会组织管理局副局长徐相平等领导向时代基金会秘书长李娟表示祝贺并为其颁发5A牌匾。

In 2017 Times Foundation received a 5A rating after being first evaluated and inspected by Department of Civil Affairs of Guangdong Province and then assessed by Guangdong Social Organization Assessment Committee. On the morning of July 20, 2017, the award ceremony for level assessment of Guangdong social organizations in 2016 was held at Hotel Canton. At the ceremony, Mr. Liu Pingbo, the director-general of Guangdong Bureau of Civil Organization Administration; Mr. Li Jianbo and Mr. Xu Zuping, the deputy director-general of Guangdong Bureau of Civil Organization Administration, congratulated Times Foundation Secretary General Ms. Li Juan and presented her with a 5A plaque.



GUANGDONG
TIMES MUSEUM
广东时代美术馆

07



Guangdong Times Museum

广东时代美术馆

2003年9月29日，时代中国和广东美术馆合作成立的“广东美术馆时代分馆”在时代玫瑰园社区临时空间正式开放，2005年第二届广州三年展的“三角洲实验室”（D-Lab）项目中，策展人侯瀚如邀请雷姆·库哈斯和阿尔·弗劳克斯为美术馆设计了一个永久性建筑空间，该建筑空间最终于2010年9月建设完成。

广东时代美术馆于2010年10月在广东省民间组织管理局正式注册为非营利性公益美术馆（民办非企），2010年12月31日正式对外开放。广东时代美术馆从构思、设计到实现的过程，反映了珠三角地区独特的社会、经济和文化环境，是一个中国南方城市化进程的独特案例。

广东时代美术馆一直坚持“学术独立”的专业化理念，已发展成为中国重要的专业性公益型民营美术馆之一，并享有良好的国际声誉。

On September 29, 2003, Times China and the Guangdong Museum of Art founded the Guangdong Museum of Art Times Branch within the Times Rose Garden Community. In 2005, during the Pearl River Delta D-Lab Project as part of the 2nd Guangzhou Triennial, curator Hou Hanru invited Rem Koolhaas and Alan Fauraux to design a permanent space for the museum. The facility was completed in September 2010.

Guangdong Times Museum was officially established, registering as a non-profit museum (non-enterprise) under the Guangdong Provincial Bureau of Civilian Affairs in October 2010, and opening its doors to the public on December 31, 2010. Each step of the process from conception and design to implementation of the Guangdong Times Museum has reflected the unique social, economic and cultural environment of the Pearl River Delta Region, making a special example of case in the urbanization process of southern China.

As a non-profit public art institution, Guangdong Times Museum follows the principle of academic independence, the museum has established itself as one of the most outstanding private art museums in China with a reputable international profile.



参观资讯 VISIT INSTRUCTIONS

开馆时间

Opening Hours

- ◆ 周二至周日 10:00 - 18:00
Tuesday to Sunday 10:00 - 18:00
- ◆ 周一休馆
Closed on Mondays.
- ◆ 如遇特殊节日、特别活动和特别展览，开闭馆时间另行公告。
Opening hours are subject to further notice in the event of special festivals, activities or exhibitions.

门票

Tickets

- ◆ 展览全票：20元/张，特展门票政策以临时公告为准。
Full fare for exhibits: RMB 20/ticket; interim notice prevails in ticket policy for special exhibits.
- ◆ 时代中国业主可凭业主卡换取门票，免购票入场；
Free admission for Times Property owners who present ID cards
- ◆ 1.1米以下儿童免票；
Free admission for children less than 1.1 meters tall;
- ◆ 凭老人证或残疾人证免票；
Free admission for elderly or disabled persons with certificates;
- ◆ 在读学生凭学生证购买门票享受5折优惠；
50% discount for students with ID cards;
- ◆ 团体票：10人以上团体购票享受5折优惠。
Group ticket: 50% ticket discount for groups of 10 or more.

交通指南

Transportation Guide

- ◆ 地址：广州市白云大道北黄边北路时代玫瑰园三期广东时代美术馆（510440）
Address: Guangdong Times Museum, Deconstruction (Guangzhou) Phase III, North Huangbian Road, North Baiyun Avenue, Guangzhou 510440
- ◆ 自驾车路线：白云大道向北，过永泰收费站后，高架桥底掉头300米，右转进入黄边北路，前行至时代玫瑰园。
Self-driving Route: Baiyun Avenue and turn to north, pass the Yongtai Toll Station, turn around under the viaduct and drive 300 m, turn right and enter North Huangbian Road, and proceed to Deconstruction (Guangzhou).
- ◆ 公交线路：38、58、274、425、804A
Bus: 38, 58, 274, 425 and 804A
- ◆ 地铁路线：地铁二号线黄边站D出口
Railway: Line 2, Huangbian Station, Exit D

联系方式

Contact us

- ◆ 电话：+86 20-26272363 / Tel: +86 20-26272363
- ◆ 传真：+86 20-26270660 / Fax: +86 20-26270660
- ◆ 邮箱：contact@timesmuseum.org
Email: contact@timesmuseum.org

服务

Service

- ◆ 团体导览请提前三个工作日预约。
To reserve guide service for a group visit, please make an appointment three working days in advance.

艺术+ Art+

“艺术+”是时代美术馆子品牌，目标是向时代美术馆的观众提供全方位的服务。

突出“+”，可解作“艺术+ = 艺术家”或“艺术+XXX = 无限精彩”，旨在增进普罗大众对美术馆及当代艺术的自主参与感。加入我们成为“艺术+”会员尊享各店折扣优惠，定期举行各类分享活动。

2017年“艺术+”包括了艺术+优品，和荣获“2017中国新商业空间大奖——最美快时尚餐厅”的艺术+春园。

“Art+” — a sub-brand of Times Museum — provides a full range of services for Times Museum audiences.

The concept emphasizes “+.” Thus, “Art+” can be interpreted as “Artist” or “Art+XXX = Infinite Wonder.” It encourages members of the public to participate in art museums and other opportunities to view and experience contemporary art. “Art+” members receive attractive discounts at our stores and can participate in regular sharing activities.

In addition to Art Gift, a brand new Café which won the “NEW COMMERCIAL DESIGN AWARDS 2017” in GZ Design Week – Art Chef was introduced to public.



2017年重要项目回顾 EXHIBITIONS AND SHOWS IN 2017

2017年共举办展览6个，到馆参观的观众17759人，平均每天97人。

6 exhibitions in the year of 2017 attract 17,759 visitors to our museum, in average 97 visitors a day.

剑拔弩张 ——透过马塞尔·杜尚奖看法国当代艺术 High-tension - 8 Winners of the Marcel Duchamp Prize

◆ 展期：2017年6月6日 - 7月23日
Duration: June 6 - July 23, 2017.

此次展览聚集了八位以不同方式活跃在法国艺术界的艺术家，他们都是享誉国际的艺术奖项“马塞尔·杜尚奖”的获得者。该奖项起源于2000年，由若干私人收藏家通过法国国际艺术传播委员会创立，旨在呈现法国艺术的能量与活力，并于每年挑选出几位在法国艺术界表现杰出的艺术家。展览由广东时代美术馆与ADIAF（法国国际当代艺术传播委员会）联合举办。

This exhibition brings together eight artists sharing an involvement in diverse ways with the art scene in France. All of them have also been winners of the Marcel Duchamp Prize, a well-renowned initiative which has proven its reputation on the international scene. The exhibition charts the Prize's track record since the year 2000, when it was created by private collectors through ADIAF (Association for the International Diffusion of French Art). It aims to show the energy and vitality of art in France and each year distinguishes those artists who are part of that scene.



潘玉良：沉默的旅程 Pan Yuliang: A Journey to Silence

广州站 Guangzhou

◆ 展期：2017年9月23日 - 11月19日
Duration: September 23 - November 19, 2017

◆ 地点：广东时代美术馆
Location: Guangdong Times Museum

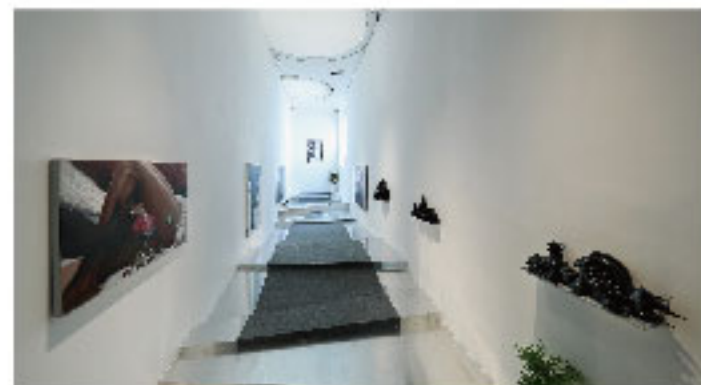
巴黎站 Paris

◆ 展期：2017年5月20日 - 6月24日
Duration: May 20 - June 24, 2017

◆ 地点：巴黎瓦西列夫公馆
Location: Villa Vassilief, Paris

潘玉良，这位现代主义画家、艺术教育工作者的艺术生涯和民国时期的政治文化运动息息相关。由于潘玉良原作的不可得，展览并非传统意义上的回顾展，亦无意建立新的关于潘玉良的权威性叙述，更不是要通过一个展览为潘玉良正名。参展成员间则互为主客，研究与展览组成一场复调的交响，与潘玉良在传统与现代中国间的走向形成共鸣，也将她被建构的生平和艺术成就置入当代性的动机、迂回与秩序之中。

The social network of Pan Yuliang's early career as a modernist artist and an art educator in the period of the Republic of China resonated with larger social-political movements at that time: from the cultural construct of “New Woman” and the New Culture Movement, to the revolution and reform launched by the Nationalist Party and early Communists and the rise of modern nationalism in China. The research and the exhibition form a polyphonic orchestra that not only echoes Pan Yuliang's unique trajectory between modern and traditional China, but also situates her constructed biography and artistic achievement within contemporary motives, detours and cosmos.



公共项目 PUBLIC PROJECTS

眺望——时代美术馆 有轨艺术(广州有轨电车) Lookout - Art on Track (Guangzhou Young Tram)

◆ 展期: 2017年12月24日-2018年3月31日
Duration: December 24, 2017- March 31, 2018



时代美术馆有轨艺术第四期,我们邀请了英国艺术家安迪·费尔德(Andy Field)和广州的孩子们在电车上分享他们对这个城市未来天马行空的想象。在有轨艺术专列的车厢中,你将随耳机里的童声,透过车窗共同“眺望”城市,顺着眼前的街道、地标,剖析城市的过去、现在与未来,分享在这片共同生活的土地上截然不同的经历,比照你们心中相似或相异的未来世界。

Created in collaboration with local primary school children, Lookout is a one-to-one encounter between one adult audience member and one child performer taking place somewhere high up overlooking the city. Together the performer and the audience member look out at the city and imagine its future. Now every passenger on track can hear the performance through headphones provided, encounters the quiet journey through the past, present and future guided by the streets and landmarks laid out before them. It is an exchange between people who might not normally meet, about a future world they may or may not share.

时代异托邦三部曲之三: 从不扔东西的人 Times Heterotopia Trilogy III: The Man Who Never Threw Anything Away

◆ 展期: 2017年01月08日-03月06日
Duration: January 08 - March 06, 2017

梅兰竹菊 Plum Blossom, Orchid, Bamboo, Chrysanthemum

◆ 展期: 2017年01月08日-03月06日
Duration: January 08 - March 06, 2017

寻向所志 Detour in Times

◆ 展期: 2017年12月17日-2018年2月4日
Duration: December 17, 2017 - February 04, 2018

榕树头艺术驻地项目 #1—国际村落生产 Banyan Commune Artist Residency #1 - INTERNATIONAL VILLAGE PRODUCE

◆ 展期: 2017年5月29日-2017年10月8日
Duration: May 29 - October 08, 2017

榕树头艺术驻地项目 #2—此情可待成追忆 Banyan Commune Artist Residency #2 - What It Meant to Me Will Eventually Be a Memory

◆ 展期: 2017年12月16日-2018年3月31日
Duration: December 16, 2017 - March 31, 2018

学术项目“一路向南” All the Way South Research Fund

- ◆ 分享 | 从南向南 2017年12月03日
Sharing: From South to South 2017/12/03
- ◆ 讲座 | 广州梦工厂 2017年12月09日
Lecture: Guangzhou Dream Works 2017/12/09

第六届泛策展系列论坛 文献之名:历史再想像作为当代艺术实践 The 6th Para-curatorial Symposium In the Name of Archive: Re-imagining History as Contemporary Art Practice

◆ 展期: 2017年11月17日-2017年11月19日
Duration: November 17 - November 19, 2017

共举办 112 场活动, 61 场人工导览, 合计 4,309 小时,
171,058 人参与。

All together 112 public events, 61 times of free guided
tour, 4,309 hours in total, evolving 171,058.

艺术之家—— 第三届时代美术馆社区艺术节 Art Neighbourhoods - Times Museum Community Art Festival

◆ 展期: 2016年12月25日-2017年03月26日
Duration: December 25, 2016 - March 26, 2017

第三届时代美术馆社区艺术节将回到家庭——社区中的“初级团体”,我们将讨论其中备受关注的两个对象:长者与儿童。他们是社区未来发展不可忽视的重要群体,是“未来的我们”和“我们的未来”。时代美术馆作为这个社区中真诚的近邻,也期盼能进一步靠近社区公众生活,建立更亲密的共处。

社区艺术节免费对所有时代玫瑰园社区居民及美术馆观众开放,共举办了 15 场活动,共吸引观众近 7000 人次。

In Times Museum Community Art Festival 2016-2017, we will return to the family, the “primary unit” of community, and focus on two age groups: seniors and kids. They are the two very important groups, namely the future “We” and our “Future” in the development of our communities in the years to come. As a sincere neighbour to this community, Times Museum hopes to get closer to its public life and establish a more intimate relationship.



CORPORATE
CULTURE
企业文化

08



品牌活动 BRAND ACTIVITIES

◆ 2017年1月4日
January 4, 2017

朗朗东莞 聆听美妙时代之声 Listening to the Sound of a Wonderful Era in Dongguan

2017年1月4日,时代中国携手国际钢琴巨星、联合国和平大使、“中国符号”朗朗,以“时代中国2017朗朗东莞演奏会”奏响新年生活与艺术碰撞第一声。朗朗对西班牙杰出天才阿尔贝尼兹的《西班牙组曲》、洋溢欢快喜庆的《春节序曲》、充满诗情画意的《平湖秋月》等经典作品的轮番演绎,令在场听众沉醉不已。

On January 4, 2017, Times China teamed up with international piano superstar, UN peace ambassador, and “Chinese symbol” Lang Lang to make the first sound of the New Year's life and art with “Times China 2017 Lang Lang Dongguan Concert.” Lang Lang played Spain's outstanding genius Albeniz's “Spanish Suite,” “Spring Festival Overture” with joyous and poetic “Ping Hu Qiu Yue,” which intoxicated the audience.



◆ 2017年3月19日
March 19, 2017

时代中国·2017 清远 国际马拉松赛悦跑全城 The Times China 2017 Qingyuan Interna- tional Marathon

2017年3月19日,时代中国·2017 清远国际马拉松赛正式开跑,来自世界各地20000多名跑友奔跑在“一江两岸”之间,同台竞技的同时,欣赏清远的城市变迁和魅力风景,感受“山水至清,奔跑致远”。马拉松教会跑者的不仅是坚持、超越,在更广阔的意义,还教会大家享受当下,珍惜此刻,更告诉跑者在人生的征程中人人平等,都要一步一步、脚踏实地向前,朝着属于自己的终点跑去。

The Times China 2017 Qingyuan International Marathon was held on March 19. More than 20,000 runners from all over the world participated amid the beautiful scenery of the Beijiang River and its shoreline. Thus the excitement and drama of the competition answered the great changes taking place in the city of Qingyuan while mirroring the charming scenery of the environment. The event, as it unfolded, was “a race for the ideal amid a beautiful landscape.” In addition to the insistence and transcendence which we had learned from marathon, in a wider sense, we also learned to live for today and cherish what we have now. What's more, marathon made us realize that everyone is equal in the journey of life. We have to run to our own destination step by step.



◆ 2017年3月25日
March 25, 2017

“学友·经典” 世界巡回演唱会珠海站开唱 “Jacky Cheung · Classics” Word Tour Was Held in Zhuhai



2017年3月25日,时代中国年度首场致敬张学友A CLASSIC TOUR“学友·经典”世界巡回演唱会珠海站于珠海市体育中心盛大开唱。这是时代中国2017年献上的一场视听盛宴,也是张学友A CLASSIC TOUR“学友·经典”世界巡回演唱会第63站。从出道至今,张学友拥有数百首畅销金曲,本次演唱会的选曲多达30余首,歌神卖力的演唱,让歌迷不禁大呼过瘾!

On March 25, 2017, “Jacky Cheung · Classics” Word Tour, the first annual presentation of Times China was held at Zhuhai Sports Center. This is an audio-visual feast presented by Times China in 2017, as well as the 63rd stop of “Jacky Cheung · Classics” Word Tour. Since his debut, Jacky Cheung has released hundreds of best-selling gold hits. This concert has selected more than 30 songs. The performance of the “God of Song” has fully satisfied the fans.

◆ 2017年3月25日
March 25, 2017

时代中国 2017 佛山 50 公里徒步活动圆满结束 Times China · 2016 Foshan 50-Kilometer Hiking Campaign Ended in Success



2017年3月25日,由时代中国全程冠名的“美丽佛山·一路向前”2017佛山50KM徒步”在社会的高度关注下完美落幕。横跨佛山五区,来自不同国家和地区的超过21万人沿着5条50公里徒步线路,参与了这场城市运动盛宴,人数再创新高。民众对徒步的活动热情十分高涨,当天更是掀起全城狂欢,强占各大媒体头条,引来市内外数十家新闻媒体,乃至央视、新华网等央媒的齐齐聚焦。

The “Beautiful Foshan · All the Way Forward” Foshan 50km Hike, with Times China as the title sponsor, reached an ideal conclusion on March 25, 2017, amid unprecedented public attention. More than 210,000 people from different countries and regions participated in this urban festival hiked along the five 50-kilometer routes, bringing the level of participation to a new high. Popular enthusiasm for the hike was very high, and on March 25 the event set the city into carnival mode. Thus it occupied the major media's headline positions. It attracted dozens of news media from Foshan and other cities, including the CCTV, Xinhua News Agency and other significant media outlets.

◆ 2017年10月7日
October 7, 2017

时代中国·第五届南北大穿越 公益骑行挑战赛圆满结束 Times China · The 5th Challenge Across of South-North China

2017年10月7日，大型骑行盛事“时代中国·2017第五届南北大穿越公益骑行挑战赛”在北京圆满落幕。6月5日至10月7日，从南到北，骑手们、跑者们用行动与汗水，完成了近120天的不凡征程。截至10月7日，线上参与人数达39万+人，“全民线上挑战骑行1亿公里”目标顺利达成；线下活动共在广州、珠海、北京等12个城市分别开展，总参与人数超4000人，总里程数超过800公里。



On October 7, 2017, the large-scale ride event "Times China · 2017 The 5th South-North Ride Challenge" ended successfully in Beijing. From June 5 to October 7, from the north to the south, the riders and runners completed nearly 120 days of extraordinary journey with action and sweat. As at October 7, more than 390,000 people participated online and the goal of "nationwide online ride challenge of 100 million kilometers" has been achieved successfully, off-line activities have been held in 12 cities including Guangzhou, Zhuhai and Beijing with more than 4000 participants and total distance exceeding 800 kilometers.

◆ 2017年12月2日
December 2, 2017

全国校园 “未来家·共创大赛”决赛落幕 The Final of National Campus "Future Home · Innovation Contest" Ended

9月份，时代中国与北辰青年一起，她办了全国校园比赛“未来家，共创大赛”。经过两个月的较量，活动终于迈向了决赛，在广州正佳广场“时代·家”开启优秀作品展览。经过几场比赛的激烈交锋，3支决赛队伍脱颖而出，12月2日汇集广州，同台争夺冠军宝座。行业大咖亲临现场，分享专业见解。展览现场创意汇集，成就了一场关于未来和家的创想盛宴。家，于我们不只是一处居所，更是心的港湾。时代中国希望与每个热爱生活的人都能激发无限潜能，一起探索，共同创造我们向往的生活。



In September, Times China and Polaris Youth jointly started the national campus competition "Future Home · Innovation Contest." After two months of competition, the final started. The superb exhibition of "Timing Home" was held in Grandview Mall in Guangzhou. After several fierce competitions, three final teams stood out and gathered in Guangzhou on December 2 to compete for the championship on the same stage. Masters of the industry came to the scene to share professional insights. Innovative ideas were gathered in the exhibition site, presenting an innovative feast on future and home. Home is not just a residence for us, it's also a harbor for our hearts. Times China hopes that everyone who loves life can inspire unlimited potential, and jointly explore and create the life we expect.

◆ 2017年12月15日-24日
December 15-24, 2017

时代中国·百老汇经典音乐剧 《泽西男孩》广州上演 Times China · Broadway Classic Musical "Jersey Boys" Staged in Guangzhou

2017年12月15日-24日，时代中国独家冠名的百老汇经典音乐剧《泽西男孩》（广州站）上演，慕名而来的观众们现场分享了这部享誉全球的经典剧幕。观众们陶醉在演员们用精湛演绎带来的音乐盛宴当中，一首首耳熟能详的经典名曲，更是将观众带回那个为梦想努力的年代。

From December 15 to December 24, 2017, Times China's exclusive Broadway classic musical "Jersey Boys" (Guangzhou) was staged. Audiences attracted by its reputation shared the world-renowned classic drama scene. The audience was intoxicated with the music feast presented by actors' superb performances. Familiar famous classic songs brought the audience back to the era of working hard for dreams.



企业文化 CORPORATE CULTURE

◆ 2017年10月13日
October 13, 2017

“舞音剧全”才艺大赛演绎全能时代 “Song and Dance Drama” Talent Contest

2017年10月13日，在白云国际会议中心世纪大堂，2017时代中国员工才艺大赛拉开了帷幕，秉承时代中国“爱、专注、创造”的核心价值观，每届才艺大赛都以超前一届的作品让人惊艳。本次大赛有17支队伍，他们用才华和创造力，带着精心编排的作品，向我们展示什么是真正的全能时代人。最终由来自广州公司（东区）的爱乐时代，凭借优秀的作品《遇见》和完美的演绎获得在场评委的一致肯定，拔得头筹，成为本次才艺大赛的冠军！

On October 13, 2017, adhering to Times China's core value of "Love, commitment and creation," the 2017 Employee Talent Contest of Times China started at the Century Lobby of the Baiyun International Convention Center. The talent contest of each session was awe-inspiring by brilliant works. This competition had 17 teams. With talent and creativity, they showed us what the true omnipotent Times member is by their elaborate works. Finally, Times Aiyue from Guangzhou Branch (East) presented an unforgettable "Meeting." With diligence and perfect performance, they won the unanimous approval of the judges on the field and become the champion of this talent contest!



◆ 2017年11月11日
November 11, 2017

时代员工运动会“Let go, 新征程” “Let Go, New Journey” Times China Employee Games



2017年11月11日，第十六届时代中国员工运动会如期而至，在华南师范大学大学城校区拉开帷幕。来自集团和各个城市公司的运动员们在赛场上付出了汗水和努力，也收获了荣耀和友谊。

时代中国已经连续举办16年开展员工运动会，以鼓励员工锻炼身体、强健体魄，增强员工之间的凝聚力，现在，运动会已成为时代人不可或缺的企业文化活动。

The 16th Times China Employee Games reached an exciting conclusion at South China Normal University HEMC Campus on November 11, 2017. Athletes from the Group and other branches competed on the field with intensity, competing in the spirit of honor and friendship.

Times China has held the Employee Games for 16 consecutive years, doing so in order to encourage regular exercise, physical strengthening, stamina and spirited teamwork. The event has become an indispensable activity for Times members and their collective culture.

◆ 2018年2月12日
February 12, 2018

2017 时代中国 年会“2018，砥砺前行” 2017 Times China Annual Meeting “2018, Strive to Forge Ahead”

2018年2月12日，“2018，砥砺前行”时代中国2017年年会在广州东方宾馆隆重举行。

时代中国控股有限公司董事局主席岑钊雄以精彩致辞为年会开场，致辞对2017年度的各项工作进行总结，并对集团2018年的战略与工作进行了介绍和部署。此外，年会上还颁发了各项员工大奖，对表现优秀的员工予以鼓励和肯定。

时代中国年会是时代中国全体员工欢聚一堂，共同分享快乐，迎接新年的“家庭聚会”。年会不仅营造欢乐气氛，还为内部沟通交流，公司战略分享提供机会。2017年年会在娱乐、团聚、分享的基础上，将为新一年的工作奏响序曲，激扬团队士气，为2018年拥抱新常态的工作拉开序幕。



"New Goal, New Journey," the 2017 annual dinner of Times China, was held on February 12, 2018, at Guangzhou's Dongfang Hotel.

Times China Board Chairman Shum Chiu Hung delivered a wonderful address for the grand opening, summarizing the company's achievements in 2017, introducing new strategies for 2018 and assigning the main tasks. Several employee awards were also presented in recognition of the most outstanding staff members.

The Times China Annual Meeting is a joyous event for all members of this great family. It's a time to gather, share happiness and celebrate the New Year. In addition to creating a festive atmosphere, it provides an opportunity for internal communication and strategy sharing. Thus, against the background of entertainment, reunion and conversation, the 2017 annual dinner serves as a prelude for the work of the New Year, in which 2018 is met with renewed energy.



联系我们 CONTACT US

◆ 集团公司

HEAD QUARTERS

地址：广州市东风中路 410 号时代地产中心 34-38 楼
电话：020-83486668 传真：020-83486100

Add: 34/F to 38/F, Times Property Center, 410 Dong Feng Zhong Road, Guangzhou
Tel: 020-83486668 Fax: 020-83486100

◆ 香港公司

HONG KONG BRANCH

地址：香港中环交易二期 47 楼 4706-4707 室
电话：852-37268880

Add: 5 Suites 4706-4707, 47/F, Tow Exchange Square, 8 Connaught Place, Central, Hong Kong
Tel: 852-37268880

◆ 广州公司（东区）

GUANGZHOU BRANCH (EASTERN GUANGZHOU)

地址：广州市东风中路 410 号时代地产中心 27 楼
电话：020-83480088 传真：020-83486533

Add: 27/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road, Guangzhou
Tel: 020-83480088 Fax: 020-83486533

◆ 广州公司（南区）

GUANGZHOU BRANCH (SOUTHERN GUANGZHOU)

地址：广州市东风中路 410 号时代地产中心 26 楼
电话：020-83486688 传真：020-83486100

Add: 26/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road, Guangzhou
Tel: 020-83486688 Fax: 020-83486100

◆ 广州公司（北区）

GUANGZHOU BRANCH (NORTHERN GUANGZHOU)

地址：广州市东风中路 410 号时代地产中心 23 楼
电话：020-83486888

Add: 23/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road, Guangzhou
Tel: 020-83486888

◆ 佛山公司

FOSHAN BRANCH

地址：佛山市南海区桂城街道灯湖东路 1 号友邦金融中心一座（AIA 大厦）26 楼

电话：0757-86083300 传真：0757-86086848

Add: 26/F, AIA Financial Center (AIA Building), No. 1 East Denghu Road, Guicheng Subdistrict, Nanhai District, Foshan
Tel: 0757-86083300 Fax: 0757-86086848

◆ 东莞公司

DONGGUAN BRANCH

地址：东莞市东莞大道 11 号环球经贸中心 40 楼
电话：0769-23133188

Add: 40/F, The World Trade Center, No. 11 Dongguan Blvd, Dongguan
Tel: 0769-23133188

◆ 珠海公司

ZHUHAI BRANCH

地址：珠海市香洲区九洲大道西 2021 号富华里中海大厦 A 座 19 层

电话：0756-8588859 传真：0756-8588879

Add: 19/F, Building A, Fuhua Zhonghai Mansion, 2021 West Jiuzhou Blvd, Xiangzhou District, Zhuhai
Tel: 0756-8588859 Fax: 0756-8588879

◆ 清远韶关公司

QINGYUAN&SHAOGUAN BRANCH

地址：清远市清城区连江路 55 号城市花园 38 号楼 16 层
电话：0763-3335588 传真：0763-3335388

Add: 16/F, Block 38 City Garden NO.55 Lianjiang Road, Qingyuan
Tel: 0763-3335588 Fax: 0763-3335388

◆ 长沙公司

CHANGSHA BRANCH

地址：长沙市望城区金星北路 208 号

电话：0731-89782560 传真：0731-88583011

Add: No. 208 North Jinxing Road, Changsha
Tel: 0731-89782560 Fax: 0731-88583011

◆ 中山公司

ZHONGSHAN BRANCH

地址：中山市东区中山三路利和国际金融中心 32 楼
电话：0760-88795288

Add: 32/F, Lihua International Finance Center, Zhongshan 3rd Road, East District, Zhongshan
Tel: 0760-88795288

◆ 惠州公司

HUIZHOU BRANCH

地址：惠州市惠城区江北文昌一路华贸大厦 1 号楼 3201-3206
电话：0752-7816688

Add: 3201-3206, Building 1, Huamao Mansion, Wenchang 1st Road, Jiangbei Subdistrict, Huicheng District, Huizhou
Tel: 0752-7816688

◆ 深圳汕尾公司

SHENZHEN&SHANWEI BRANCH

地址：深圳市福田区益田路 6003 荣超商务中心 A 栋 29 层
电话：0755-23823197

Add: 29F, Block A the Rongchao Tower, No.6003 Yitian Road, Futian District, Shenzhen
Tel: 0755-23823197

◆ 江门阳江公司

JIANGMEN&YANGJIANG BRANCH

地址：江门市蓬江区迎宾大道中 118 号 21 层
电话：0763-3335588 传真：0763-3335388

Add: 21F Jiangmen International Finance Center, 118 Yingbin Da Dao Zhong, Jiangmen

◆ 北京公司

BEIJING BRANCH

地址：北京西直门外大街庄胜百货北办公楼西翼 1311
电话：010-50961410

Add: Room 1311, West Wing, North Office Building, Junefield Department Store, West Xuanwumen Outer Street, Beijing
Tel: 010-50961410

◆ 上海公司

SHANGHAI BRANCH

地址：上海市杨浦区政立路 499 号国正中心 2 号楼 15 楼

Add: Floor15, building 2, 499 zhengli road, yangpu district, Shanghai
Tel: 0756-8588859 Fax: 0756-8588879

◆ 时代产业

TIMES INDUSTRY

地址：广州市东风中路 410 号时代地产中心 30 楼
电话：0757-85526668

Add: 30F, Times Property Center, 410 Dong Feng Zhong Road, Guangzhou
Tel: 020-83486668-3230

◆ 时代商业

TTIMES COMMERCIAL

地址：广州市白云区黄园路 33 号国际单位二期 B3 栋
电话：020-36748888, 传真：020-36748922

Add: Building B3, Culture Complex Phase II, No. 33 Huangyuan Road, Baiyun District, Guangzhou
Tel: 020-36748888 Fax: 020-36748922

◆ 时代邻里

TIMES NEIGHBORHOOD

地址：广州市越秀区东风中路 410 号时代地产中心 11 楼
电话：020-86277322 传真：020-86277322

Add: 11/F, Times Property Center, No. 410 Middle Dongfeng Road, Guangzhou
Tel: 020-86277322 Fax: 020-86277322

◆ 广东时代美术馆

GUANGDONG TIMES MUSEUM

地址：广州市黄边北路时代玫瑰园三期时代美术馆
(广州地铁 2 号线黄边站 D 出口)

电话：020-26272363 传真：020-26270660

Add: Times Museum, Deconstruction (Guangzhou) Phase III, North Huangbian Road, Guangzhou (Exit D, Huangbian Station, Guangzhou Metro Line 2)
Tel: 020-26272363 Fax: 020-26270660

时代由我们来主演

— 时代中国司歌 —

1=C $\frac{4}{4}$

$\underline{5} \underline{6} \underline{1} \underline{2} \quad ||: 2 \underline{2} \underline{2} \cdot 1 \quad | \quad 3 \quad 0 \quad \underline{5} \underline{6} \underline{1} \underline{2} \quad | \quad 5 \underline{4} \underline{4} \cdot 3 \quad | \quad 2 \quad 0 \quad \underline{5} \underline{6} \underline{1} \underline{2} \quad |$

太阳升起 越过地平线，光线四射照亮了视线，心情愉快
(转眼换上) 夜幕的星空，宁静之中透露着从容，整个宇宙

$2 \underline{2} \underline{2} \cdot 1 \quad | \quad 3 \cdot \underline{1} \underline{1} \underline{1} \cdot \quad | \quad \overset{\frown}{7 \underline{6} \underline{5} \cdot 5} \quad | \quad 5 - \underline{3} \underline{4} \underline{5} \underline{1} \quad | \quad \underline{6} \underline{6} \underline{6} \cdot 5 \quad |$

开始新一天，梦想要去实现，穿梭在忙碌的人群
不停地转动，有奇迹在等候，期待收获一刻的感

$6 \quad 0 \quad \underline{6} \underline{5} \underline{3} \underline{6} \quad | \quad \underline{5} \underline{5} \underline{5} \underline{5} \cdot 2 \quad | \quad 3 \quad 0 \quad \underline{1} \underline{2} \underline{3} \underline{1} \quad | \quad 5 \underline{4} \underline{4} \cdot 3 \quad |$

间，不必理会纷扰近在眼前，只要自己坚定了路
动，不必理会困难有多少重，生活最美丽的那一

$\overset{1}{4} \quad 0 \quad \underline{3} \underline{4} \underline{5} \underline{6} \cdot \quad | \quad \overset{\frown}{5 \underline{2} \underline{2} \cdot 2} \quad | \quad 2 - \underline{5} \underline{6} \underline{1} \underline{2} \quad || \quad \overset{2}{4} \quad 0 \quad \underline{4} \underline{3} \underline{2} \underline{3} \quad |$

线，任风雨瞬息万变，转眼换上 面 需要用心

$2 \underline{1} \underline{1} \cdot 1 \quad | \quad 1 \cdot \underline{4} \underline{4} \underline{3} \underline{2} \underline{1} \quad | \quad 2 \underline{1} \underline{1} \cdot 1 \quad | \quad 1 \cdot \underline{4} \underline{4} \underline{3} \underline{2} \underline{1} \quad | \quad 2 \underline{2} \underline{2} \cdot 3 \quad |$

去发现，我有我坚持的信念，用双手创造美好的世

$1 \quad 0 \quad \underline{1} \underline{2} \underline{3} \underline{1} \quad | \quad \underline{6} \underline{5} \underline{5} \cdot 6 \quad | \quad 3 \underline{2} \underline{2} \cdot 1 \quad | \quad \underline{6} \underline{5} \underline{5} \cdot 3 \quad | \quad 2 \cdot \underline{4} \underline{4} \underline{3} \underline{2} \underline{1} \quad |$

界，年轻的心永不熄灭永不退减 心中的热血，紧握住拥有

$2 \underline{1} \underline{1} \cdot 1 \quad | \quad 1 \cdot \underline{4} \underline{4} \underline{3} \underline{2} \underline{1} \quad | \quad \overset{\frown}{5 \underline{5} \underline{5} \cdot 3} \quad | \quad \underline{2} \underline{1} \underline{0} \underline{1} \underline{2} \underline{3} \underline{1} \quad | \quad \underline{6} \underline{5} \underline{5} \cdot 6 \quad |$

的时间，要无怨无悔勇敢向前，人生路途没有极限

$3 \underline{2} \underline{2} \cdot 1 \quad | \quad \underline{6} \underline{5} \underline{5} \cdot 3 \quad | \quad 2 \cdot \underline{4} \underline{4} \underline{3} \underline{2} \underline{3} \quad | \quad 2 \underline{1} \underline{1} \cdot \quad ||$

只有超越，未来不遥远，时代由我们来主演。